PRONOSTICO
Nuboso. Disminución de la nubosidad por la tarde
TEMPERATURA DE AYER
MINIMA: 0,2 °C a las 7.15 horas.
MAXIMA: 19,2 °C a las 15.25 horas

LA NACION

Santiago, Sábado 8 de Agosto de 1970
PRECIO: E° 1,30.-

RICA - TARAPACA — ANTOFAGASTA
Precio del ejemplar durante la semana. E° 1.30
Más flete aéreo LASA E° 0.30
SERVICIO AEREO ESPECIAL LASA
Edición Dominical, incluyendo Suplem. E° 1.80
Más flete Aéreo LASA E° 0.30

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIV
Nº 19.236

3 mil hombres los buscan

3 SON LOS RAPTADOS AL BORDE DE LA MUERTE

- Urgente llamado brasileño para salvar al Cónsul
- Detenido fundador de Tupamaros.
- Se cumplió hora cero del ultimátum

MONTEVIDEO, 7(UPI) — Terroristas de la Organización Clandestina de los Tupamaros, haciéndose pasar por agentes de policía, secuestraron a un experto agrícola norteamericano, apenas horas antes de expirar el plazo fijado por los izquierdistas para "hacer justicia" al cónsul brasileño y al asesor policial estadounidense que están en su poder desde hace más de una semana.

Claude L. Fly, un técnico de 65 años de edad, adscrito al Ministerio de Ganadería y Agricultura, fue secuestrado en su laboratorio por un grupo armado, alrededor de las diez de la mañana (13.00 GMT), obligándosele a abordar una camioneta que fue hallada más tarde abandonada a dos kilómetros de distancia.

El secuestro tuvo lugar en la población suburbana de Sayago (Correito), a menos de 15 kilómetros de esta capital, donde se encuentra el laboratorio de la dirección de suelos y fertilizantes. Los terroristas se presentaron como agentes policiales, explicando que tenían órdenes de custodiar a Fly en previsión de posibles intentos de secuestro, pero una vez franqueada la entrada encañonaron al experto con sus armas obligándolo a acompañarlos.

Una persona que se identificó como integrante de los tupamaros llamó a la radio Oriental, inmediatamente después de consumarse el secuestro de Fly, anunciando que "También con él (Fly) haremos justicia", término empleado por los extremistas en el caso de los otros dos secuestrados, el cónsul brasileño Aloysio Mares Días Gomide y el diplomático norteamericano, Dan A. Mitrione.

Los tupamaros, en su último comunicado, advirtieron, para "hacer justicia" con Días Gomide y Mitrione —una expresión que se interpretó como amenaza de muerte— daban un plazo al Gobierno hasta la medianoche de hoy (03.00 GMT del sábado) para que acepte su exigencia de canjearlos por todos los presos políticos, cuyo número suma 150 aproximadamente.

El Presidente Jorge Pacheco Areco, quien hoy mantuvo urgentes reuniones con varios de sus Ministros, según dijeron fuentes gubernamentales, rechazó anoche, implícitamente, todo trato con los tupamaros y por ende el canje exigido.

(pasa a la pág.8).

Fernando Marchant, Director Zonal de CORA de Ñuble y Concepción, víctima de una extraña medida que causó general indignación

Insólita actitud del juez de Bulnes

El Juez del Juzgado de Bulnes, en una resolución que provocó extrañeza, y que por ello, ha sido vivamente comentada, ordenó, en el curso de un interrogatorio por los incidentes ocurridos en el Fundo la "Reforma", la detención del Director Zonal de la Corporación de la Reforma Agraria de Ñuble y Concepción. La medida fue dejada sin efecto, por el Presidente de la Corte de Apelaciones de Chillán, después que los hechos fueron puestos en su conocimiento.

De acuerdo a informaciones recibidas el jefe de CORA, Fernando Marchant, recibió en la mañana de ayer una citación para concurrir al juzgado de Bulnes para prestar declaración. Así lo hizo, llegando al tribunal cuando faltaban 6 minutos para las 9 de la mañana.

A las 9.10 horas, llegó el abogado Renato Gazmuri, quien de inmediato fue introducido a la oficina del actuario y prestó su declaración. Poco después lo hizo el latifundista Jorge de la Sotta, a quien recientemente le fue expropiado el fundo "Selva Oscura". Luego lo hizo un agricultor de quien se desconoce el nombre y por último, un señor de apellido Urrutia.

Sólo a las 10.30 horas llegó el juez subrogante de Bulnes, Rolando Paredes Quijada.

Llamó la atención que lo hiciera en el automóvil del abogado del Sindicato de Empleadores Agrícolas, Carlos Bosellin.

El magistrado interrogó a Marchant y luego al Presidente de la Federación Campesina Pedro Aguirre Cerda, Luis Sanhueza, ordenando la detención del jefe de la CORA. Sin embargo, el actuario se negó a firmar los documentos correspondientes, produciéndose un violento cambio de palabras con el juez.

Mientras tanto, y ante el curso que tomaban los acontecimientos, el abogado de CORA Luis Fuller de acuerdo con lo informado por funcionarios de ese organismo en Santiago llamó telefónicamente al Presidente de la Corte de Chillán, para darle cuenta de lo que ocurría. El Presidente de la Corte, dejó sin efecto la medida adoptada por el juez, quien enseguida se retiró del local. Lo hizo en el mismo automóvil del abogado del Sindicato de Empleadores Agrícolas, Carlos Bosellin.

En Santiago el Subsecretario del Interior, Juan Achurra, desmintió la detención.

Al respecto señaló que el juez lo había citado a declarar, pero que no había sido detenido.



Obras por un valor de 247 millones de dólares serán inauguradas hoy por el Presidente de la República, en el mineral El Teniente. Con este acto se pone fin al plan de expansión iniciado en 1966 y que ha significado la inversión de alrededor de 800 millones de dólares. ***(Amplias Informaciones Páginas Interiores)***

A las 6 de la tarde cesó fuego en Medio Oriente

- Tregua de 90 días silenció los cañones en todo el frente de lucha (Inf. pág.7)

Tomicismo aceptó apuestas alessandristas

- Dirigentes DC desbaratan desesperada maniobra para salvar candidatura de Derecha. (Inf. pág.4)

Asumió nuevo Presidente de Colombia

- En clima de tensión se efectuó ceremonia de cambio del mando (Inf. pág.8)

Continúa viva una séxtuple

ROMA, 7 (UPI) — Su nombre es Ana María y tan pequeña, que cuando el doctor la exhibió, cabía en una de sus manos.

Es la única sobreviviente de los séxtuples nacidos al matrimonio de Antonio y Loredana Petrone, los "seis tesoros", como dijo inicialmente el feliz padre.

Toda Italia está junto a la familia Petrone deseando que la niña, de sólo 780 gramos de peso, salga adelante en la lucha que libra por la vida dentro de una incubadora.

Los médicos, sin embargo, mantienen su pesimismo y, en todo momento destacan que las posibilidades en su favor son escasas.

Sin embargo, ningún esfuerzo es dejado de lado, y una decena de especialistas se turna ante la cuna de la criatura, la única que queda del primer grupo de seis gemelos nacidos en Italia.

Los niños nacieron con un intervalo de seis minutos cada uno, en el hospital, Umberto I, sorprendiendo a médicos y enfermeras.





Cordial encuentro de Frei con los mejores alumnos

"Estoy feliz de estar con Uds. en La Moneda y de que mañana viajemos juntos al mineral de El Teniente", dijo ayer el Presidente Frei a los 25 mejores alumnos de todo el país que, junto al Ministro de Minería, Alejandro Hales, lo visitaron al mediodía.

El Primer Mandatario luego de saludarlos les dirigió algunas palabras destacando que le hubiera gustado contar con la presencia de los mejores alumnos del país en otras ocasiones como la inauguración de la Minera Andina, por ejemplo.

Felicitó el Presidente Frei a las mujeres del grupo, representantes de las provincias más grandes del país: Mónica Corvalán, de Concepción; Cecili Scheihing, de Llanquihue; Ruth Díaz, de Valparaíso; María Verónica Vidal, de Antofagasta y Juana Villegas, de Temuco, señalando que era para él una gran satisfacción el ver cómo las mujeres se destacaban, no por feminismo, sino por su propia capacidad.

"Tengo confianza en que Uds. van a vivir en un país mucho mejor cada día y estoy seguro que ustedes jugarán un papel muy importante en este futuro de Chile, que tiene que ser dirigido por los que saben más y no por una clase privilegiada"

El Primer Mandatario mostró luego a los estudiantes La Moneda, el Gran Comedor, La Sala de Gabinete, el Salón Rojo e incluso su propio despacho de trabajo.

Los jóvenes estudiantes de la enseñanza media aprovecharon la entrevista con el Primer Mandatario para invitarlo a visitar sus respectivas provincias, petición que el Presidente Frei se vio obligado a rechazar, señalando que cualquier visita suya a provincias para inaugurar obras podía ser considerada en esta época como intervención electoral, pero se comprometió con algunos a visitarlos después de la elección.

Los mejores estudiantes del país coincidieron en señalar al término de la entrevista con el Presidente Frei que este era un hombre extraordinariamente cordial y "buena persona", que los había impresionado gratamente "por su calidad humana y sus dotes de gran estadista".

Mónica Corvalán, de Concepción, señaló que se llevó una gran sorpresa al conocer al Presidente de la República ya que se lo imaginaba "un hombre serio, triste y amargado" y que la realidad era diametralmente opuesta.

Personalmente felicitó el Presidente Frei a cada uno de los estudiantes de la enseñanza media elegidos los mejores de sus provincias, para visitar las obras de expansión del Mineral El Teniente.

El Presidente Frei presidió anoche la inauguración de la IV Bienal del Grabado en el remozado Palacio de Bellas Artes. En el grabado, junto al Director del Museo Nemesio Antúnez y el Ministro de Educación Máximo Pacheco.

Delegados de JUDCA con Presidente Frei

Con el Presidente Frei se reunieron ayer en la tarde en la Moneda los 18 delegados latinoamericanos que asisten al Cuarto Congreso de las Juventudes Democratacristianas de América.

El Congreso de JUDCA se inició la noche del jueves con un acto inaugural en el Salón de Honor del Congreso, en el que el candidato del Partido Demócrata Cristiano, Radomiro Tomic, destacó el papel de la juventud en la sustitución del régimen capitalista en toda la América Latina.

Los jóvenes democratacristianos de América sesionaron durante todo el día de ayer en la sede del Partido Demócrata Cristiano, bajo la presidencia del ecuatoriano José Bolívar, quien fue puesto en libertad, luego de permanecer preso por "preparar planes subversivos contra el Gobierno de Velasco Ibarra".

Durante la entrevista con el Presidente Frei, los jovenes democratacristianos conocieron lo realizado durante los seis años de este Gobierno y las profundas transformaciones sociales y económicas efectuadas durante la administración del Presidente Frei.



EMBAJADOR ESPAÑOL

Regresó ayer a su patria el ex Embajador de España en Chile, Miguel María de Lojendio, señalando, antes de abandonar nuestro país: "no deja de impresionarme abandonar este país que tanto afecto me ha ofrecido y al que me unen lazos de amistad y cariño nacidos de mi larga permanencia, convivencia difícil de olvidar y que llevo muy arraigado dentro de mi. Espero la oportunidad de regresar a este país al que le tengo gran aprecio y simpatía y poder estar nuevamente entre mis numerosos amigos chilenos".

En la tarde, llegó a Santiago, su reemplazante, Miguel Sainz de Llanos, acompañado de su esposa. El nuevo Embajador español se desempeñó hace algunos años en Chile como Ministro Consejero y fue posteriormente designado Embajador en Bolivia y luego en El Salvador.

Finaliza el plan de expansión

Presidente Frei inaugura nuevas obras de El Teniente

CON LA INAUGURACION de hoy de las obras de expansión realizadas por la Sociedad Minera El Teniente S. A., que aumentará la producción de 180.000 a 280.000 toneladas de cobre fino al año, el Gobierno del Presidente Frei pone fin al plan iniciado en 1966. Estas obras comprenden nuevos túneles, instalación de un concentrador, cambios fundamentales en la planta de Fundición, nuevas líneas de transmisión de energía electrica, una carretera que une a Rancagua con Colón y Caletones y la construcción de 2.866 viviendas para las familias de los trabajadores.

PLAN INICIAL

El primer decreto de inversiones se dictó en diciembre de 1966 y correspondió a Andina. Este plan significaba un total de 800 millones de dólares, incluyendo obras complementarias y planes habitaciones.

Este plan de inversión que culmina hoy con la inauguración de las obras de El Teniente que significaron 247 millones, permitirá llegar a Chile a las 865 mil toneladas de cobre fino al año, la más alta cifra de la historia de nuestro país. En 1965, esta alcanzaba a las 66 mil toneladas, considerando la Grande, Mediana y Pequeña Minería.

Esta cifra en 1971 se elevará a un millón 183 mil toneladas y en 1972 a un millón 220 toneladas. Según lo expresado por el Ministro de Minería, Alejandro Hales este año Chile se convertirá en el primer país exportador del mundo y el próximo año pasará a ocupar el segundo lugar entre los productores del metal rojo, quedando después la Unión Soviética y Zambia.

EL TENIENTE

Las obras que inaugura hoy el Presidente Frei significan una inversión de 247 millones de dólares de los cuales 166 se invirtieron en Chile y 81 en los Estados Unidos. El plazo estimado para la terminación de las obras fue de 4 años y medio, no obstante el trabajo y el esfuerzo de miles de trabajadores, este se logró en sólo 35 meses.

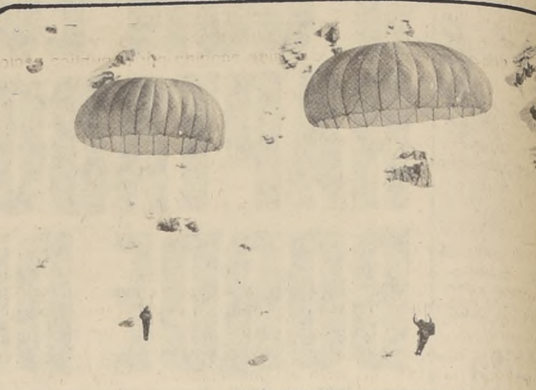
Este plan de expansión aumenta la capacidad extractiva en un 80 por ciento, subiendo de 35 mil toneladas diarias a 63 mil. Entre estas obras se cuentan el túnel 8 que permitirá la movilización del mineral por trenes especiales hacia la fundición de Colón. Este complejo industrial, cuyo costo fue de 70 millones de dólares, contará con las más modernas instalaciones industriales. Pero, junto a la Fundición y a la nueva carretera otra de las obras que inaugurará el Primer Mandatario es el plan habitacional.

Este comprendió la edificación de 2.678 viviendas y el equipamiento correspondiente. Este plan se inició en 1966 mediante un contrato con la Empresa Minera El Teniente. Las nuevas viviendas permitirán que el minero esté constantemente en Rancagua ya que para trabajar se dirigirá en movilización especial a través de la nueva carretera.

ACTO INAUGURAL

La inauguración oficial de las obras de expansión se realizará en presencia de, además del Jefe del Estado, la mayoría de los Ministros personal diplomático, representantes de organizaciones populares y otras autoridades. La presencia más significativa es la de los mejores alumnos de la Enseñanza Media de todas las provincias del país, invita[...] cialmente a esta ceremo[...]

Una vez que el P[...] haga entrega del cam[...] obras e instalaciones [...] grama de Expansión [...] de la palabra el preside[...] Sociedad Minera El T[...] S.A., Eduardo Simi[...] hablará el presidente [...] Kennecott Copper Co[...] Frank R. Milliker, un repr[...] te de los trabajadores, e[...] tro de Minería y final[...] jefe del Estado. El prog[...] prolongará hasta las 1[...] después de la entrega d[...] viendas a los trabajadore[...]



LENTAMENTE los paracaidas hinchados por el viento, des[...] con sus hombres sobre la blanda nieve.

Exitosas maniobras militares en la nieve

EN MEDIO del paisaje nevado de la cordillera se realizó el jueves la primera operación de lanzamiento de paracaidistas militares sobre la cancha de Joncalilli, en Portillo.

Los paracaidistas descendieron con esquíes o raquetas para desplazarse en la nieve. Los turistas y esquiadores de ese centro de deportes invernales estaban bastante asombrados con este inusitado espectáculo.

Pero no se trataba de un simple "show" deportivo. Era el ejercicio preparatorio de una operación táctica que se realizó ayer en el Cajón de Mardónez, al interior de Portillo, a tres mil metros de altura. Este ejercicio fue comandado por el Subdirector de la Escuela de Paracaidistas y Fuerzas Especiales, José Quinteros Masden.

En total participaron 20 hombres, pertenecientes a la Escuela de Paracaidistas y a la Escuela de Alta Montaña del Ejército. El lanzamiento se realizó desde tres "matracas", el nombre familiar con que designan los militares a los helicópteros UH—XID de la Fuerza Aérea. Estos fueron piloteados por el comandante de escuadrilla Benjamín Fernández y los capitanes Juan Cordero y Víctor Boring.

El personal de la Escuela de Alta Montaña descendió con sus esquíes y los de la Escuela de Paracaidistas con raquetas para desplazarse por la nieve.

Antes del lanzamiento dejaron caer un tobogán para medir la velocidad de la caída, la dirección del viento y la resistencia de la nieve. Los montañeses descendieron en parejas y los paracaidistas en grupos de tres o cuatro.

Ayer se efectuó la maniobra en el Cajón de Mardónes, para reducir una supuesta posición enemiga, la cual resultó completamente satisfactoria.



De este modo, los militares chilenos se p[...] para cumplir funciones militares específ[...] bre terrenos de combate situados en la alta [...]ña

TRANSPORTE DE HERIDOS

A mediodía en Portillo sufrió un accide[...] joven que se encontraba haciendo prác[...] esquí. Sofía de Cristofanini resultó con fr[...] en el cuello. Fue en su rescate el enferme[...] ta Montaña Franklin Vera, quien se fra[...] pie al ir a rescatar a la deportista. Ambos [...] fueron transportados a Santiago en helic[...] por personal militar que se encontraba [...] maniobras del Cajón de Mardónes.



LOS PERROS son los más fieles y mejores amigos del h[...] especialmente cuando de ellos se necesita para recorrer [...] distancias nevadas.

Ramón Vinay tiene en sus manos a "Sansón y Dalila".

Sansón y Dalila se estrena hoy sin problemas

En declaraciones efectuadas a la prensa por los personeros más importantes de la temporada lírica del Teatro Municipal quedó aclarado el "entuerto" legal sobre los derechos de autor de la ópera "Sanson y Dalila" de Saint-Saens.

Conversaron con representantes de todos los medios de difusión Luis Angel Ovalle, Presidente de la Corporación Lírica; Carlos Hevia, Administrador del Teatro Municipal; los maestros Anton Guadagno y Martínez Palomo, el abogado Rafael Rodriguez y el cantante Ramón Vinay.

Las informaciones, aparecidas en algunos órganos de prensa del día jueves, señalaban que dos abogados de la capital habian presentado demanda contra Luis Angel Ovalle, en su calidad de Presidente de la Corporación Lírica y "empresario teatral" por eludir el pago de derechos de autor. Los abogados actuarian en representacion de Amadeo González, directivo de la Sociedad de Autores Teatrales de Chile.

Los dirigentes líricos mencionados mostraron los documentos que acreditan que todo lo referente a pagos de derecho de autor está en regla, como también otros aspectos que se refieren a esta materia.

El documento más importante es el contrato efectuado con la Casa Alfred Mapleson, de Nueva York, por el uso del material musical de "Sansón y Dalila", el valor de este contrato es de 150 dólares, suma que comprende los derechos de autor.

La casa Mapleson es representante para Norteamérica de la firma Durant de Paris, encargada de los derechos hereditarios del compositor Camilo Saint-Saens. La cantidad mencionada se encuentra ya totalmente cancelada y la factura correspondiente tiene fecha 21 de Julio del presente año.

Los personeros citados no dejaron de mostrar su molestia por este asunto que para ellos no tiene más valor que un afán sensacionalista, y por no haberse averiguado previamente la verdad.

Panorama Económico

CORFO invertirá en acciones de Andina

La Corporación de Fomento de la Producción acordó disponer hasta de 5 millones 500 mil dólares para suscribir una acción de la serie "A" y 900 acciones de la serie "B" del capital de la Corporación Andina de Fomento. De esta manera, da cumplimiento al convenio que la constituyó y que suscribieron, además, los Gobiernos de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela. El Tratado entró en vigencia el 30 de enero del presente año y fue ratificado posteriormente por los Parlamentos de los países que lo suscribieron. El Congreso Nacional lo ratificó el 23 de junio pasado.

De acuerdo a este Convenio la CORFO Andina es una persona jurídica de derecho internacional público, cuya creación obecede a la necesidad de ofrecer un instrumento dinámico y eficaz que colabore a perfeccionar e impulsar el proceso de integración subregional.

El capital autorizado de la Corporación será de cien millones de dólares y el suscrito de 25 millones de dólares distribuidos en series.

Serie "A" integrada por seis acciones nominativas con un valor de un millón de dólares cada una, y la serie "B" está integrada por 3.800 acciones nominativas con un valor de 5 mil dólares cada una. De estas acciones, Bolivia y Ecuador garantizan la adquisición de 100 acciones cada uno, mientras que Colombia, Perú, Venezuela y Chile adquirirán 900 cada uno.

NO HAY ESCASEZ DE ACEITE COMESTIBLE

El Director de Industria y Comercio, Jorge Awad declaró en forma muy enfática que no existe escasez de aceite comestible y de otros productos en algunas provincias. Las declaraciones del personero fueron en relación a una información de la Confederación del Comercio Detallista Establecido y de la Pequeña Industria, quienes denunciaron la escasez de este producto en las provincias de Santiago, Valparaíso y Aconcagua.

Awad señaló que desde hace 15 días la DIRINCO ha tomado las medidas preventivas necesarias sobre esta materia, pidiéndole por carta a las firmas distribuidoras y productoras detalles de las disponibilidades de algunos productos. Además se ordenó al departamento de inspección la necesidad de reforzar al máximo las visitas inspectivas para evitar la especulación.

Según la Confederacion del Comercio Detallista, la firma CHIPRODAL habia comunicado que en los próximos dias, debido a problemas internos, reduciria en aproximadamente un 70 por ciento la entrega de sus productos habituales, especialmente lácteos y otros. Al respecto Jorge Awad, manifestó que habia conversado con el Gerente de esta industria quien le habia señalado que hay un completo stock en las agencias de venta. Agregó que las disponibilidades de leche alcanzaban para 20 días más y de café para 15 días.

El Director de DIRINCO se entrevistó además con los ejecutivos de INDUS, quienes le dieron plenas garantías sobre la disponibilidad de aceite comestible para el público consumidor. Reiteró Awad la necesidad que el público consumidor reclame cualquier extorsión o posibilidad sobre la escasez de algún producto.

NUEVA AGENCIA DE ECA

El Ministerio de Economía aprobó la apertura de la subagencia de la Empresa de Comercio Agrícola en las localidades de Huasco y Freirina en la provincia de Atacama. Ambos lugares están ubicados en una amplia zona donde el comercio particular es escaso y difícil lo que generalmente se presta para la especulación.

INAUGURADA PLANTA IANSA

CON ASISTENCIA de los Ministros de Economía y Agricultura fue inaugurada la quinta planta productora de azúcar de remolacha que IANSA ha instalado en el país. La nueva fábrica está ubicada en la localidad de Rapaco, provincia de Valdivia y según cáculos estimativos en su primer año de trabajo producirá alrededor de 19 mil toneladas de azúcar.

La nueva planta cuenta con modernos equipos que permitirán una producción diaria de 140 toneladas de azúcar blanca granulada a la que se agregan 50 toneladas de coseta y 30 de melaza. Dada la forma de su construcción y los terrenos de su alrededor, la planta IANSA está en condiciones de ser ampliada hasta llegar a una producción diaria de 2 mil toneladas.

NUEVAS MAQUINARIAS

LA COMPAÑIA Manufacturera de Papeles y Cartones S.A. solicitó autorización para efectuar aporte de capital proveniente de créditos extranjeros por 9 millones 5.800 dólares. Este dinero se destinará a la instalación en la planta de papel de Bío Bío, comuna de Coronel, de maquinarias, equipos, accesorios y elementos necesarios para esa actividad industrial. El extracto correspondiente apareció publicado en el Diario Oficial.

AWAD SE REUNIO CON DIRINCO

UNA REUNION con el personal de la Dirección de Industria y Comercio, DIRINCO, sostuvo en el auditorium del Ministerio de Obras Públicas el director, Jorge Awad. En esta oportunidad se dio una especie de cuenta del trabajo realizado hasta el momento. Awad agradeció la colaboración recibida en los diferentes departamentos y les instó a continuar trabajando con el mismo espíritu.

Enfermeras se reintegran a hospitales

"El S.N.S. precisa de una Autoridad que tome decisiones, instruya, mande y ordene, y de una Comunidad de Trabajo que esté dispuesta a cumplir tales decisiones", señala carta del Dr. Silva Garín.

Superado el conflicto planteado por las enfermeras universitarias del Servicio Nacional de Salud, que se reintegràron ayer a sus labores. El Director General, doctor Patricio Silva Garín, dirigió una nota a la señorita Marta Donoso C., Presidenta del Colegio de Enfermeras de Chile.

En su carta el doctor Silva Garín señala entre otras cosas: "El Servicio Nacional de Salud précisa de una autoridad que tome decisiones, instruya, mande y ordene, y de una Comunidad de Trabajo que esté dispuesta a cumplir tales decisiones, ú instrucciones y órdenes, de acuerdo a lo establecido en nuestra reglamentación vigente".

La nota del Director General dice textualmente:

Estimada Presidenta:

En el día de hoy, Ud. publica a nombre del Colegio de Enfermeras su posición respecto a los últimos sucesos ocurridos en los Hospitales del Servicio Nacional de Salud, con motivo de las resoluciones 0939 y 2881 de la Dirección General del Servicio.

En su publicación se reconoce que "ha desaparecido la razón del conflicto" al conocer la carta enviada al Director del Hospital San Juan de Dios, de fecha 31 de julio de 1970, en que describe al detalle el punto 2° de la Resolución 2881, precisando la existencia de la Unidad de Prematuros y de Recién Nacido Patológico, como parte inherente a los Servicios de Pediatría y solicita además que esta precisión al detalle sea comunicada a todo el país, lo que se hará gustosamente de inmediato. Pero deseo también puntualizar que no "ha desaparecido la razón del conflicto" como Ud. afirma, sino que "nunca ha existido el conflicto", ya que la Dirección General ha mantenido y mantiene la misma posición que fijó el Consejo Técnico del Servicio, después de escuchar la documentada posición hecha por representantes del Colegio de Enfermeras.

En otras palabras no se ha pretendido marginar a la profesional Enfermera del Recién Nacido, pero, por razones obvias de organización y distribución nacional de los recursos profesionales disponibles, se dispuso que el Recién Nacido Normal que permanece al lado de su madre en el Servicio de Obstetricia sea atendido por la profesional Matrona, la que se encuentra capacitada técnicamente para ello, y que al Recién Nacido que presente alguna condición patológica sea atendido por Enfermeras en los Servicios de Pediatría. En todo caso, es el Médico especialista en Pediatría a quién le corresponde decidir sobre la materia y disponer la ubicación definitiva del niño recién nacido, como exhaustivamente las Autoridades del S. N. S. han explicado a las profesionales interesadas.

Estas razones y la necesidad de mantener en trabajo los Servicios de Salud es que me mueve el escribirle esta carta y solicitarle encarecidamente al Colegio de Enfermeras que dé por terminada esta situación confusa y vuelva al trabajo normalmente, con el fin de seguir proporcionando servicios de Enfermería eficientes y de alto nivel científico en nuestros Hospitales. Apelo a la tradición, a la abnegación, y al alto sentido de dignidad, de ética y de pundonor que han demostrado las Enfermeras Universitarias por muchos años en el S. N. S.

Por último deseo aclarar también lo que se refiere al punto 5° de su comunicación pública, en la que se afirma que en el Hospital Deformes el Director General infrascrito habría atropellado físicamente a la Enfermera de Turno en la Unidad de Prematuras. Al respecto puedo afirmarle que el atropello físico no existió y que mi presencia en dicho Hospital fue indispensable para obtener el acatamiento por parte de dicha Enfermera, de órdenes perentorias, claras, precisas y categóricas que durante 48 horas trataron inútilmente de hacer cumplir el señor Director del Hospital y el señor Director de la IV Zona de Salud. La tésis de esa Enfermera es inaceptable para el Director General del Servicio, quien tiene por obligación responsabilizarse de la disciplina interna de la Institución, y en consecuencia rechazar categóricamente, en forma firme y severa que funcionarios, en forma individual o colectiva, sean o no profesionales, tratan de imponer por presión o violencia física, tesis o decisiones que son contrarias a las instrucciones y órdenes emitidas por la Autoridad legítimamente constituida.

El Servicio Nacional de Salud precisa de una Autoridad que tome decisiones, instruya, mande y ordene y de una Comunidad de Trabajo que esté dispuesta a cumplir tales decisiones, instrucciones y órdenes, de acuerdo a lo establecido en nuestra reglamentación vigente, que cautela los derechos, obligaciones y deberes de todos los funcionarios, incluídos los del propio Director General de Salud. Finalmente, puedo afirmarle a Ud. que estoy agradecido de la comprensión de dicha Enfermera de Turno al decidirse en definitiva a acatar la orden verbal del Director General de Salud evitando molestias y bochornos mayores que habrían comprometido su dignidad profesional y personal.

Se recupera embajador J.J. Arevalo

El ex Presidente de Guatemala y actual Embajador en Chile, Juan José Arévalo, autor del libro "El Tiburón y las Sardinas", está recuperándose de una intervención quirúrgica para extirparle un cálculo renal, se informó hoy.

El Embajador, destacado miembro vinculado a la Izquierda Democrática Latinoamericana, presentó su renuncia al nuevo Gobierno guatemalteco del coronel Carlos Arana, pero éste, al parecer, todavía no se ha pronunciado so[...] dimisión.

Arévalo fue oper[...] misma noche del [...] les en que el Canal [...] televisión tran[...] una entrevista de [...] distas chilenos con [...] mer Ministro c[...] Fidel Castro, en la q[...] te calificó de "traid[...] Arévalo.

Un portavoz de la [...] bajada de Guat[...] declaró que Arévalo [...] ponderá a ese [...] por intermedio de la [...] sa chilena, una vez [...] se recupere de la [...]ración.

Matrimonio Del Campo Malfanti-Escobar Hartard

HOY SERA bendecido el matrimonio de la Srta. Ana María E[...] Hartard con el señor Eduardo del Campo Malfanti, en la Parr[...] Nuestra Señora de Los Angeles (El Golf). Serán padrinos por p[...] novia el señor Maximiliano Hartard González y señora María [...] González, y por parte del novio el señor Victor Del Campo Thon[...] ra María Malfanti de Del Campo. Actuarán como testigos de [...] Soledad Escobar Hartard, María Angélica Hartard de Espejo, [...] Hartard González, Blanca Campino H., Nury Núñez R., Samuel [...] B., Carmen Escobar B., Elena Escobar de Gómez, Emma Esc[...] Racco, Silvia Bullezú Guzmán, Ricardo Gilli. Por parte del novio [...] del Campo Th., Edilio Del Campo Th., Alejandro Basualto P., G[...] Malfanti G., Alejandro Malfanti G., Carlos Malfanti G., Victor De[...] M., Carlos Del Campo M., Jorge del Campo M., Raúl Del Ca[...] Carlos Del Campo M., M. Victoria Del Campo M., Patricia Del Ca[...]

LA NACION

Ejemplos de Perfeccionamiento Económico

Los sistemas de movilización de cargas y pasajeros—sobre todo los que se movilizaban por ferrovías— sufrieron durante la década de los años 60, el fuerte impacto de la incorporación de los **vehículos aéreos** a este rubro de la **oferta** de elementos de transporte.

No estaban preparadas, evidentemente, las tradicionales empresas marítimas y ferroviarias, para afrontar esa competencia, por lo cual, durante un prolongado lapso, quedaron sumergidas en una especie de estupor que les impedía todo movimiento encaminado a recuperar sus antiguas posiciones.

Contrariamente a los que generalmente se cree, fueron las empresas europeas las que primero reaccionaron en defensa de sus fueros; y decimos que contrariamente, porque es lo común que se piense que los pujantes administradores norteamericanos son los que responden con más energías ante estas situaciones críticas. En este caso, las estadounidenses, quedaron retrasados y acusaron tan resignadamente el golpe que han quebrado en los EE. UU. varias líneas ferr - viarias, entre ellas la gigantesca Pennsylvania Central, que se aprovechó de la circunstancia para declararse en una falencia que se originaba más en sus aventuras inversionistas en otros rubros que en el desarrollo de sus explotaciones ferrocarrileras directas.

Europa opuso al transporte aéreo una modernización impecable de sus explotaciones; Japón, ignorando olímpicamente la intromisión de aviones de las actividades transportistas, ha continuado extendiendo sus líneas férreas—eso si que muy perfeccionadas— con una afluencia de público que hace de estas empresas un sector extraordinariamente próspero de la economía de ese país, en el cual es difícil, en los tiempos actuales, destacarse como empresario sagaz y buen productor de dividendos porque allí todos crecen de modo espectacular.

Resulta estimulante verificar que en Chile, también los ferrocarriles han sabido colocarse, sin desmayos, en la arena competitiva. No se resignaron a ser desplazados por los camiones o las rápidas rutas del aire. Buscaron, una modernización de sus serv cios que atendiera con eficiencia a las demandas de una economía que parece centrar en la velocidad la mejor de sus posibilidades.

Hoy, nuestros ferrocarriles llevan pasajeros desde Santiago a Concepción en 6 horas 55 minutos; hace seis años, en 1964, este viaje demoraba 11 horas en un tren que se consideraba entonces como excepcionalmente veloz. ¡este sólo hecho muestra en toda su importancia la nueva faz de esta empresa, que se incorporó, definitivamente, a las exigencias modernas.

Muchas otras innovaciones complementan este esfuerzo que ha sido acogido por el público nacional, como lo revela el hecho de que la carga transportaea ubió desde 9.614.000 tons. en el quinquenio 1960-64, a 13.217.000, promedio de 1965-69; o sea, un incremento del 37,5%. Junto a ello,. la racionalización del organismo, ha permiido operar el sistema ferroviario nacional en 1965-69, con sólo 24.720 trabajadores, en tanto que en el lapso transcurrido entre 1960-64, ese número se elevaba a 27.158. Es decir, que, mientras los servicios crecen y mejoran, la administración más diestra y capaz, obtiene una reducción de personal que alcanza a 8.98%.

Es a causa de esta mejor explotación de la Empresa que, asimismo, se rebaja el aporte fiscal a los ferrocarriles. En efecto, en 1964, la entidad financiaba sus gastos con un 45.56% de subvenciones y cuotas del Fisco; en 1970, estas transferencias de fondos sólo significan un 26% del gasto total de la Empresa.

No se hizo, por supuesto esta reducción del gasto ferroviario cargando el personal al costo del mejor aporte fiscal. Los trabajadores del riel han visto mejorar sus rentas desde un promedio de 13.133 en 1964 a 20.167 en 1969, expresadas estas cantidades en moneda de valor constante. De esta manera, el sueldo mínimo de un servidor ferroviario equivale al 104,8% de la remuneración vital de un empleado particular del departamento de Santiago.

La Empresa de los Ferrocarriles del Estado es un ejemplo de eficiencia y de sentido social; sus logros los comparte con su personal y se preocupa de exonerar al Estado de cuotas onerosas, reemplazando los fondos estatales que podría recibir con mejoramiento e sus servicios, que le atraen más clientela y negocios, con lo que se beneficia a sí misma, a su personal y a la nación.

Es útil destacar estos hechos frente a quienes sostienen el fracaso de las empresas estatales y menosprecian la capacidad de los técnicos que, despectivamente llaman burócratas a cargo de estas iniciativas.

Un Publicista que no Cree en sus Propios Avisos

Fue una sorpresa para la Comisión Investigadora de la X Cámara de Diputados comprobar la desorientación de un publicista tan importante como el señor Juan Lehuedé, presidente de ACHAP (Asociación Chilena de Agencias de Publicidad), frente a la elección presidencial de septiembre. El señor Lehuedé declaró sin ambages que la Asociación que preside había estimado necesario desarrollar una campaña de publicidad porque sentía que la función publicitaria estaba amenazada por las candidaturas Allende y Tomic. Naturalmente, no pudo citar una sola frase del programa Tomic donde se sostuvieran afirmaciones de este tipo.

La actitud del señor Lehuedées tanto más sorprendente cuanto que uno de los avisos pagados por ACHAP en la campaña que mencionó mostraba un affiche publicitario escrito en ruso y el texto explicaba que en la Unión Soviética existen agencias de públicidad, que no eran en consecuencia, organismos "típicamente capitalistas". Si el senor Lehuedé reconoce que la publicidad se utiliza en el mundo socialista y en el mundo capitalista ¿por qué creer amenazada la función publicitaria en Chile, cualquiera que fuera el resultado de la elección? El señor Lehuedé parece ser víctima de la misma identificación de la publicidad con el sistema capitalista que denuncia en su campaña.

La publicidad en sí es un instrumento neutro. Se trata, simplemente, de una forma de comunicación masiva. Todos los Estados contemporáneos tienen poblaciones inmensas, dispersas en grandes espacios territoriales. Forzosámente se necesitan vehículos de comunicación que lleguen a todas las personas. Esa es la función de la publicidad: hacer llegar mensajes de distinta índole en forma amplia y fácilmente comprensible. Ningún país del mundo puede prescindir de este vehículo, de una u otra forma. Ya se trate de una campaña para abatir gorriones en China comunista o de una campaña para difundir el empleo de desodorantes en los Estados Unidos, la publicidad siempre desempeña un papel importante.

Afirmar, entonces, que el destino de la publicidad está ligado con el destino del capitalismo como lo aseguró implícitamente el señor Lehuedé es simplemente un disparate, equivalente a afirmar que la televisión o el teléfono son dispositivos "típicamente capitalistas".

El señor Lehuedé puede tranquilizarse. Como su misma campaña de prensa lo dice, la publicidad se utiliza en todo el mundo, incluyendo a la Unión Soviética. Naturalmente, los productos que se anuncian y los sectores que controlan los medios de producción que les fabrican son diferentes. Pero la función y los recursos son los mismos.

Siempre que existan uno, dos, tres, diez millones de hombres reunidos en un gran territorio se necesitará la publicidad para subrayar ideas básicas que deben ser conocidas, desde prevenciones contra los accidentes del tránsito hasta advertencias sobre cualidades de detergentes. El affiche, las frases radiales, los cortos fílmicos, los displays para puntos de venta tendrán que seguir cumpliendo su importante función, al margen del cambio social y las transformaciones políticas. Y con ellos, naturalmente, todo el rico mundo de artistas, cineastas, redactores y administradores que los producen.

Ataques al Jefe del Estado



El Presidente Frei suele decir, con mucha razón, que las informaciones falsas o calumniosas deben er respondidas en el mismo órgano donde son publicadas sin perjuicio de las acciones legales correspondientes.

Esa afirmación se funda en un hecho. Cuando un diario que vende, por ejemplo cinco mil ejemplares, publica un infundio, el amplificar la noticia, el hacer desmentidos en diversos medios, el tocar a rebato tiene un inconveniente: la información que hubieran leído cinco o diez mil personas abarca a cien mil, doscientas mil o más.

Ese es, quizás, el motivo por el cual a veces el silencio es la mejor respuesta a un ataque. Los injuriadores se quedan con sus diarios impresos sin encontrar eco alguno.

Tal es el caso de "El Siglo". El diario comunista tiene un bajo grado de credibilidad, según investigaciones hechas por catedráticos universitarios. Su exagerada politización le separa de gran cantidad de lectores potenciales. La gente en Chile, para bien o para mal, quiere diarios que le den alguna impresión de objetividad. "El Siglo" no la dá.

De ahí que las cosas que dice resbalan por la piel del lector desprejuiciado o del transeúnte que mira en los quioscos los titulares de los diarios.

Un botón de muestra lo constituyen sus groseros ataques en contra del Presidente Frei. Justo en una etapa en que Frei, según los más serios indicadores de opinión pública, alcanza un alto nivel de popularidad y reconocimiento, por su labor de Gobernante, "El Siglo", en vez de ocuparse de los problemas que en una lucha eleccionaria interesan al país, se dedica con obcecada pertinacia a injuriar al Jefe del Estado.

Es un rasgo de bajeza que en nada ayuda a la causa que ese diario defiende.

Si hay algo que está fuera de duda en nuestro medio es la honestidad del Presidente Frei. Desde la modestia con que vive hasta los hábitos de toda su trayectoria como hombre público y cómo profesional demuestran que la crítica a su gestión puede reflejarse en cualquier aspecto relativo a la orientación de su Gobierno —crítica inevitable en una democracia— pero jamás a algún acto suyo que pudiera empañar su concepto de la independencia del Poder político de toda concomitancia con el mundo de los negocios o con intereses de grupos financieros.

Ha dado muchas muestras de lo contrario, públicas y privadas, es decir, de aquellas que no se conocen, que conocen sus colaboradores, que conocen los que, por diversos medios, tratan de torcer la voluntad de los gobiernos.

De ahí que la tentativa mezquina de "El Siglo" de hacerlo aparecer como protector de "tiburones" o tiburoncitos" es una insolencia intolerable que no desdibuja la imagen del Presidente sino que enturbia la imagen de una diario que trata de convertir la lucha política en un lodazal.

En su edición de ayer viernes vuelve a las andadas y menciona el nombre de un profesional que vive de su trabajo y que no tiene mayores vinculaciones con el Presidente que la coincidencia política, la aceptación de su mismo ideario, con la supuesta protección que le prestaría el Gobierno.

¿Por qué miente? ¿Por qué injuria al Primer Mandatario sin ningún respeto por la verdad? ¿Eso es hacer una política revolucionaria, mentir y calumniar?

Resulta extraño comprobar que ese mismo diario guardó mucha compostura con el señor Alessandri mientras fue Presidente, compostura que no ha iodido guardar frente al Presidente Frei.

Frei hizo la Reforma Agraria, Alessandri no. Frei organizó a los campesinos, Alessandri no. Frei multiplicó las escuelas, Alessandri no. Frei estableció relaciones con los países socialistas, Alessandri no. Frei organizó el desarrollo de la comunidad, Alessandri no.

¿Por qué tanta delicadeza con Alessandri y ninguna con Frei? Misterios de la política.

Los ataques, que irritan a tanta gente, que hacen que tanta gente desprecie a "El Siglo", demuestran cuan irresponsable es el infundio que se repite en público en contra de la honra de una persona honorable sin mayor reflexión y crean repudio al referirlas al Jefe del Estado, a un Presidente que, como Frei, ha sabido honrar el sillón de O'Higgins.

Si el pueblo pudiera decir lo que piensa de "El Siglo" y lo que piensa de Frei los redactores de diarios se llevarían de una marga sorpresa.

La Antimateria en Cosmología

La Editorial Universitaria ha entregado un valioso librito del Profesor sueco Hannes Alfven "Mundos y Antimundos".

A pesar de constar con sólo 144 páginas, este pequeño trabajo de Cosmología nos coloca frente al panorama científico enfocando a nuestro universo.

Hannes Alfven, profesor de Física del Plasma en el Real Instituto de Tecnología de Estocolmo, ha trabajado durante más de veinticinco años en el campo de la hidromagnética y del plasma, y su aplicación a la física cósmica. Es conocido en el mundo entero por su trabajo sobre las ondas hidromagnéticas, en especial las que han denominado ondas Alfven.

Nació en Suecia y recibió el doctorado en filosofía en la Universidad de Upsala en 1934. Es miembro de numerosas academias, incluyendo la Academia Nacional de Ciencias de Estados Unidos, la Academia Americana de Artes y Ciencias y la Academia Nauk de Moscú. Ha publicado algunas obras en inglés en las prensas de la Universidad de Oxford.

El libro está magnificamente traducido por Eugenio Viejo García, quien es Jefe de Redacción de la revista de ciencia y tecnología "Orbita".

En siete capítulos Alfven nos coloca frente a viejos y nuevos grandes problemas, como la composición del mundo, con sus fenómenos microscópicos y macroscópicos, sistemas solares y galaxias, el sistema metagaláctico, el corrimiento hacia el rojo, la expansión de la metagalaxia y la teoría de la gran explosión. El segundo capítulo trata de la Materia y Antimateria. La estructura de la materia los descubrimientos de positrón y del atiprotón. Allí también del problema de la antimateria. "Debería ser posible —afirma después de explicar las combinaciones de atracción de materia positiva y combinaciones negativas como las capaces de combinarse para construir un antideuterón formar antimateria a partir de los antiprotones y positrones, de manera absolutamente simétrica a como ocurre en la formación de la materia. La única diferencia consistiría en que los números atómicos estarían cargados negativamente y rodeados de positrones. Si un objeto formado por antimateria llegase a entrar en contacto con materia común, actuaría como una bomba. Al ser aniquilada y a la vez aniquilar una cantidad igual de materia de nuestro mundo, la antimateria liberaría varios cientos de veces más energía que una bomba de hidrógeno de su mismo peso. El resultado sería igualmente violento si se introdujese un objeto hecho de materia común en el mundo de la antimateria"

La realidad parece tan aterradora y fantasiosa que Alfven nos dice: "Lo anterior puede sonar a ciencia-ficción, pero no hay nada de eso".

Más adelante, de la misma forma que nos atrevemos a calificar de enormemente atractiva nos habla de las propiedades físicos de plasmas. la evolución de la metagalaxia para terminar con el problema cosmológico en donde se presenta en forma muy clara la teoría de la relatividad, el modelo de Charlier del universo, el origen de los elementos y la creación contínua, las especulaciones cosmológicas de Bondi, Gold y Hoyle, que parten de lo que llaman "el principio cosmológico perfecto" de acuerdo con el cual el estado del universo ha sido siempre en términos generales el mismo que ahora.

E.A.

La Semana Internacional

RELEVO PRESIDENCIAL EN COLOMBIA

Misael Pastrana, del Partido Conservador, ha asumido la presidencia de Colombia, iniciando el último período de gobierno del Frente Nacional. Esta forma política, que se incorporó a la Constitución en 1958, después del derrocamiento del dictador Rojas Pinilla, consiste en que los dos partidos, Conservador y Liberal, unidos en el Frente Nacional, se alternan en el poder. Si bien ha evitado las grandes luchas políticas fratricidas que desangraron al país antes de la organización de este regimen, ha constituido una seria limitación para una participación más masiva del pueblo colombiano en la vida política y una de las fuentes del descontento que casi impidió el triunfo de Pastrana.

De consiguiente, la administración del nuevo Presidente tendrá, en el orden político, que cumplir tareas muy delicadas. Por una parte, preparar al país para el tránsito ordenado hacia un régimen normal y no de excepción como es el del Frente Nacional y, por otra, encarar la fuerte oposición de los partidarios del general Gustavo Rojas Pinilla, su principal y casi triunfante adversario en la lucha electoral.

Con todo lo importante que son estos quehaceres, están muy lejos de agotar los problemas que Pastrana Borrero deberá enfrentar. En este orden —económico y social— hay también dos áreas fundamentales. En la primera, se inscribe la particular estructura de la sociedad colombiana —tantas veces señalada por los estudiosos—, rígida y de muy poca movilidad social, en la que las capas oligárquicas dificultan los esfuerzos de modernización. El presidente saliente, Lleras Restrepo, que hizo de esta tarea uno de los objetivos fundamentales de su gobierno, en su discurso de despedida tuvo frases de fuego para condenar esa actitud, particularmente notable entre los latifundistas. En la segunda, se halla la dependencia de la economía colombiana respecto de un solo producto, el café. Ella le otorga la característica inestabilidad de que padece este tipo de economía. Así, por ejemplo, el informe del Banco Interamericano de Desarrollo, correspondiente a 1969, establece que mientras el crecimiento económico del país fue en 1964 de 6,2 por ciento anual, debido al alza repentina de los precios internacionales de dicho producto, que subió de 39,55 centavos de dólar a 48,80 centavos, debido principalmente a las malas cosechas de Brasil, en 1963 fue de sólo 3,3 por ciento y de 3,6 por ciento en 1965, pues en dichos años el precio del café descendió.

El nuevo Presidente es un político hábil y de dilatada experiencia gubernativa, por lo cual, sin duda, sabrá encontrar las respuestas adecuadas a este conjunto de complejos problemas y continuar la obra fecunda de Lleras Restrepo. Chile, ligado a Colombia no sólo por lasos de antigua y sincera amistad, sino también por compartidas empresas integracionistas, desea que su gestión sea tan exitosa como bien lo merece el gran pueblo colombiano.

MEDIO ORIENTE

El progreso hacia la paz no sólo se ha registrado en Europa, sino también —y muy importantemente— en el Medio Oriente, en donde la República Arabe Unida (RAU), el adversario de mayor relieve de Israel y éste, han aprobado la realización de gestiones de paz.

Es bien sabido que tanto entre los judíos como en medio de los árabes, hay fuertes tendencias que ven la solución de los problemas sólo por medio de la guerra; pero existen, asimismo, afortunadamente, hombres en ambos bandos que están convencidos que es por medio de la negociación que se encontrará una respuesta y no en los combates. Por eso, son de prever —y se están produciendo ya— hondos fraccionamientos que constituirán, sin duda, focos de tensiones que dificultarán aún más las gestiones. Sin embargo, más allá de esto, es seguro que la actual situación significa un avance sobre rígidas posiciones belicistas, como aquella, demasiado tiempo mantenido, que se negaba a reconocer la existencia siquiera del Estado de Israel.

Como en el caso de las negociaciones germano occidental - URSS, lo que está ocurriendo en el Medio Oriente es demostrativo también del nuevo cuadro mundial a que nos hemos referido.

En efecto, es claro que ha sido la voluntad concorde de Estados Unidos y la Unión Soviética de encontrar una solución para un conflicto más y más peligroso, uno de los elementos de mayor importancia para enhebrar gestiones de paz. Diversas razones la han provocado; pero, sin duda, el riesgo de un enfrentamiento directo entre la URSS y USA ha jugado un gran papel. Es transparente que ni la una ni el otro están dispuestos a dejar que ninguna crisis se recaliente al extremo de constituir ese peligro. Lo ocurrido con ocasión de los cohetes instalados en Cuba en 1962; las invasiones de Santo Domingo y Checoslovaquia; la guerra entre la India y Pakistán; son todos ejemplos del mismo hecho.

Es lo que se ha llamado "la paz atómica", que no constituye, propiamente, paz, sino ausencia de una guerra nuclear y un caminar al borde mismo de conflictos parciales, en perenne riesgo de elevar sus llamas hasta alcanzar los depósitos atómicos de las grandes potencias. Tal cuadro, por cierto, dista mucho de convenir a las naciones medianas y pequeñas, pues sólo se ha estructurado con miras a proteger los intereses de las superpotencias. Por eso, ellas deben luchar por superarlos y convertir un mundo dividido en zonas de influencia bajo el "paraguas atómico", en una auténtica sociedad internacional, basada en la justicia y en la paz. En el inicio de la presente década, es ésta una de sus tareas fundamentales.

Candidaturas y Candidatos


RADOMIRO TOMIC

TOMIC.- El candidato presidencial de la Izquierda Cristiana participó ayer en un foro organizado por la Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile, que se realizó en el Salón de Honor de esa casa de estudios superiores.

Hoy Radomiro Tomic sostendrá un encuentro con el personal en retiro de las Instituciones Armadas, Carabineros, Investigaciones, Prisiones y Montepíos, a las 16 horas en el Teatro Continental, ubicado en Plaza Bulnes.

Posteriormente concurrirá hasta los estudios de Canal 7 de Televisión Nacional con el objeto de grabar el video-tape con su participación en el programa "Decisión 70" que se transmitirá mañana a las 22,30 horas.

Mañana será proclamado a las 11,30 horas en la provincia de Colchagua.

SALVADOR ALLENDE

ALLENDE.- Diversas industrias de la comuna de Ñuñoa visitó ayer el candidato presidencial de la llamada Unidad Popular de la Mesa Redonda, Salvador Allende.

De acuerdo a su programa de actividades a las 10 horas debió visitar la industria Sedylan y la fábrica Seam.

Hoy a las 18 horas inicia una rápida gira por las provincias de la zona sur del país, visitando en primer lugar la ciudad de San Fernando.

Mañana será proclamado en Valdivia.

JORGE ALESSANDRI

ALESSANDRI.- El candidato presidencial del Partido Nacional y de otros sectores de la derecha visitó ayer las industrias Rockwell Standar, Cárburo y Metalurgia y Aceros Andes, ubicadas en la localidad de Nos.

Ayer continuó su recorrido por las industrias de Santiago.

Hoy será proclamado en San Antonio y Cartagena.

Pobladores de Villa Kennedy inauguran comité tomicista

En efecto hoy, a las 18 hrs., en el local ubicado en calle Palena N° 1140, Villa Robert Kennedy, comuna de Maipú, inauguran importantísimo Comité de Pobladores Tomicistas, **comprometiendo su asistencia** a este **importantísimo acto** los cachorros de Tomic. Los dirigentes pobladores VICTOR CORNEJO, PRESIDENTE, y LUIS MUÑOZ, SECRETARIO, asesorados por YOLANDA VICENCIO, no han escatimado esfuerzos por lograr que este acto sea el más grande y con la participación de genuinos dirigentes y bases pobladores de Villa Kennedy.

Deberán pagarse en trabajos:

Tomicismo aceptó todas las apuestas alessandristas

●Entre los damnificados con la forma de pago figuran Pedro Ibáñez, Miguel Luis Amunátegui, Víctor Carmine, Germán Riesco, Gustavo Alessandri, Fernando Ochagavía, Mario Ríos, Luis Undurraga.

Una declaración pública aceptando la serie de apuestas que el Comando de la candidatura de Jorge Alessandri ha venido cursando en los últimos días a través de sus numerosos medios de prensa y propaganda, entregó ayer el Comando Nacional de la candidatura de la Izquierda Cristiana.

Firman el documento de aceptación el Presidente Nacional del P.D.C., Benjamín Prado y el Jefe Nacional del Comando Tomic, abogado Enrique Krauss Rusque.

TRABAJO EN LUGAR DE DINERO

Uno de los términos más destacados de la respuesta del tomicismo es que estipula que todas las apuestas deberán ser pagadas en horas a trabajar, las que hasta el momento alcanzarían a 3.000 horas hombre.

El trabajo lo cumplirían una serie de altos dirigentes del Comando perdedor.

Los términos del documento entregado por el tomicismo son los siguientes:

Tendrán que trabajar


FRANCISCO BULNES

PEDRO IBAÑEZ


MARIO RIOS

FERNANDO OCHAGAVIA

GERMAN RIESCO


GUSTAVO ALESSANDRI


VICTOR CARMINE


LUIS UNDURRAGA

No cabe duda que el alessandrismo está muy nervioso. Sus nervios lo han llevado a lanzarnos en estas últimas semanas una verdadera legión de apostadores, sin duda con el propósito de aparecer ante el país como optimistas y seguros. La gigantesca concentración de pobladores del domingp último fue desconsiderada con ellos, porque los ha dejado más preocupados y nerviosos todavía.


ENRIQUE KRAUSS

BENJAMIN PRADO

Creemos que tienen razón Uds. para estar como están porque les está yendo bastante mal. Inventaron que Frei y Tomic están peleados y la verdad es que son amigos. Inventaron una encuesta que resulta fabricada por los propios alessandristas para atribuir a Alessandri un primer lugar "lejos" y a Tomic un tercer lugar "muy abajo". La Cámara de Diputados descubrió que todo era falso y ahora no hallan qué hacer para explicar este fraude.

Y ahora cuando se sienten perdidos, a 30 días de la elección nos lanzan desafíos a granel.

Pues bien, aceptamos el desafío y como no podemos responder a cada uno de los apostadores que ustedes nos lanzan a través de la prensa, especificamos que ella se llevará a efecto en los siguentes términos.

1.—Aumentar las apuestas que en su conjunto sumaban E° 270.000, a E° 300.000 para dejarla eh un número redondo que facilite los asientos de contabilidad de las empresas de los apostadores;

2.—Celebrar la apuesta por escritura pública y a la cual concurrirían los firmantes, por la candidatura Tomic, y por el presidente del Partido Nacional, don Sergio Onofre Jarpa, y el jefe nacional de su Comando, don Ernesto Pinto Lagarrigue, por la candidatura alessandrista;

3.—Concurrirían también a la escritura pública, el jefe de Promoción Popular y vicepresidente del Instituto de Desarrollo Agropecuario, para los efectos indicados más adelante:

4.—Como Uds. tienen mucho dinero y la candidatura Tomic anda escasa de recursos (según ustedes mismos se han encargado de difundirlo), nosotros proponemos convertir los E° 300.000 en "horas de trabajo" que se comprometen a trabajar gratuitamente los que pierdan la apuesta. Este trabajo se realizará por los apostadores perdedores, personalmente o en la forma que se indica en párrafos siguientes, bajo las órdenes de los jefes de servicios señalados en el número precedente, en asentamientos campesinos y poblaciones durante los días sábados y domingos posteriores al 4 de noviembre del presente año, sin derecho a designar reemplazantes ni delegados;

5.—Para hacer la conversión de escudos a horas de trabajo, hemos calculado la hora de trabajo a E° 100, suma bastante elevada, que tiene por objeto remunerar a ustedes este trabajo al nivel que corresponde a la posición social que tienen y a sus actuales márgenes de ingreso y de utilidad personal.

6.—Los comparecientes a la escritura pública deberán protocolizar una lista de partidarios de cada una de las candidaturas que queden obligados a cumplir la apuesta en los términos convenidos. Dicha lista será encabezada por el presidente de cada uno de los partidos y de cada uno de los comandos y por un número de parlamentarios iguales a los que tiene el Partido Nacional más la Democracia Radical.

En ningún caso, dejarán de concurrir por parte de ustedes los parlamentarios señores Pedro Ibáñez y Víctor Carmine, salvo caso fortuito o fuerza mayor no imputable a ellos mismos.

Se complementará la [illegible] nombres de dirigentes [illegible] dores de cada uno de [illegible] tidos representados. Com[illegible] D.C. tiene muchos más [illegible] Partido Nacional (75 [illegible] mentarios y 630 [illegible] nosotros acompañaremos [illegible] lista más reducida que [illegible] valga a la exigua represen[illegible] de ustedes;

Dejamos constancia [illegible] 100 personas trabajando 30 [illegible] as, completan 3.000 ho[illegible] rabajo. Esto calculado a E[illegible] por hora da el total [illegible] E° 300.000 objeto de la apu[illegible]

OBJETO PRECISO DE APUESTA

A nosotros nos parece [illegible] para ustedes, el que apo[illegible] que "Tomic no será tercero" co[illegible]mo ustedes nos sugieren [illegible] mos apostarles que Tomic [illegible] primero y que Alessandri [illegible] tercero, apuesta que [illegible] favorable a ustedes y [illegible] impediría seguir usando [illegible] estrategia publicitaria en [illegible] no les aconsejamos insistir [illegible] los pésimos resultados [illegible] obtenido.

Esperamos en los telé[illegible] nuestro Comando, la re[illegible] de ustedes para re[illegible] portando las correspon[illegible] listas de escudos-ho[illegible] horas de trabajo, en una [illegible] que ustedes elijan para [illegible] la correspondiente escri[illegible] no responden llamando [illegible] de ustedes dentro de 48 [illegible] les advertimos que no [illegible] mos más tiempo en con[illegible] las apuestas ni las cartas [illegible] diarios de esta legión de [illegible] tadores" que últimamente [illegible] organizado.

En la confraternidad De[illegible] ta Cristiana los saludan [illegible] mente.

BENJAMIN PRADO
Presidente Nacional del P[illegible]
Demócrata Cristiano

ENRIQUE KRAUSS
Jefe Nacional del Comando
Radomiro Tomic

Vicepresidente de "SOQUIMICH" rectifica conceptos de Allende

El Vicepresidente Ejecutivo de la Sociedad Química y Minera de Chile—SOQUIMICH—, ingeniero Hernán Elgueta Guerín, envió al senador y por cuarta vez abanderado a la Presidencia de la República, Salvador Allende G., una carta rectificándole algunos conceptos que el candidato de la Izquierda Tradicional, expresó en el pasado programa "Decisión 70" y que contenían serios errores sobre la administración financiera y sistema de remuneraciones a los Directores de SOQUIMICH.

El texto de la carta del ingeniero Elgueta es el siguiente:

Señor
Dn. Salvador Allende G.
Presente.
Estimado Senador y amigo:

"En el programa "Decisión 70" del Domingo recién pasado, al dar respuesta a una pregunta del Presidente de la Bolsa de Comercio, se refirió Ud. a la Sociedad Química y Minera de Chile, citando algunos hechos que debido seguramente a una mala información, no reflejan la realidad y estimo indispensable aclarar.

Expresó Ud. en primer término que en el año 1969 cada director de la Sociedad ganó US$ 13.196.- lo que representaría a un cambio de E° 18.- por dólar, E° 237.000.- Puso especial énfasis en que se trataba de cada director y no de Ejecutivos. Afirmó en seguida que un obrero del salitre gana al año E° 4.680.- lo que le permitió llegar a la conclusión de que un director, por el hecho de asistir a no más de 10 reuniones al año, había ganado 50 veces más que un obrero.

La conclusión resulta realmente indignante sobre todo para quienes deben laborar en las duras condiciones en que lo hacen los trabajadores de la pampa.

Considero por esto indispensable rectificar esa información. La realidad es la siguiente: los directores no funcionarios de S.Q.M. ganaron durante el ejercicio que terminó el 30 de junio de 1969 en conjunto E° 94.127.- Lo que equivalía a US$ 12.155.- al tipo de cambio bancario promedio de ese año, o sea cada uno ganó alrededor de E° 8.550.- al año, menos el impuesto directo de 20% lo que reduce dicha cantidad a E° 6.840.- cifra que como puede Ud. apreciar es muy distinta a la de E° 237.000.- que Ud. indicó.

El error puede deberse a que en el balance de la Sociedad en el rubro "Remuneración del Directorio", por disposiciones de la Superintendencia de Sociedades Anónimas se incluyen las remuneraciones que tienen los funcionarios ejecutivos que a su vez son también directores, situación que existía en el caso de varios de los directores que representaban las acciones de Anglo—Lautaro.

En cuanto a la remuneración de los obreros que Ud. indicó en su intervención que era de E° 4.680 al año, puedo indicarle que el promedio de la remuneración de los obreros de la Sociedad en 1969 fue de E° 13.944. Además de esta remuneración dicho personal tiene casa, agua y luz gratis.

Se refirió Ud. enseguida a la frondosidad administrativa que existía en los altos niveles directivos de la Sociedad y citó varios ejemplos que en realidad reflejan un exceso de altos cargos, situación que en el hecho existía hasta el 31 de julio pasado.

Es explicable que no estuviera Ud. informado de los cambios recientemente hechos en la organización superior de la empresa. La frondosidad administrativa que Ud. ha destacado ha desaparecido. De los 20 más altos ejecutivos de la Sociedad sólo han quedado 11, dentro de un organigrama estrictamente adecuado a la realidad actual de la empresa.

Hasta el 30 de junio recién pasado Anglo-Lautaro tenía el control del capital de la empresa y su administración. A esa fecha la Corporación de Fomento de la Producción obtuvo sin costo el traspaso de 5.400.000 acciones de un valor nominal de US $ 1, lo que le permitió alcanzar el 51% del capital y tomar la administración de la Sociedad. Su primera medida fue reducir el personal superior al minimum indispensable para el manejo de una industria que ocupa 10.000 personas, que debe movilizar y comercializar alrededor de 700.000 toneladas de salitre y cerca de 3.000 toneladas de yodo, en numerosos y lejanos mercados externos y afrontando una muy difícil competencia de parte de los fertilizantes sintéticos.

Puedo informarle que las personas que han asumido los cargos de los altos ejecutivos que se han retirado no han mejorado sus rentas y que inclusive en algunos casos ellas han sido disminuidas. Además las personas que han sido designadas en los cargos más altos, han aceptado tales designaciones sólo en forma interina, por estimar que ellas deben ser hechas en forma definitiva por el próximo Gobierno.

Se ha procedido también a dictar una serie de normas administrativas que eviten todo gasto dispendioso y creen una imagen de austeridad, que es indispensable para poder solicitar el esfuerzo y cooperación de todos cuantos laboran en la industria, lo que es fundamental para sacarla adelante.

La Corporación de Fomento de la Producción está haciendo un encomiable esfuerzo para reorganizar la industria y sanear su situación. El hecho de que ella represente una fuente de trabajo para más de 10.000 personas en el norte del país hace que el mantenimiento de la actividad en la industria salitrera sea un problema realmente nacional.

Durante los últimos años se han conjugado dos factores que han sido la causa de las fuertes pérdidas que ha tenido la empresa. Estos factores son el incremento en el costo de la mano de obra, que ha representado desde 1964/65 a esta fecha un alza de remuneraciones por persona de un 60% en términos reales, y una reducción en la producción en el mismo periodo de 1.113.000 toneladas de salitre a 632.000 toneladas. Entretanto, debido principalmente a la reestructuración de María Elena, la dotación de personal se redujo sólo de 12.100 a 10.000 trabajadores.

El principal factor de esta grave disminución de la producción lo han constituido las huelgas de carácter legal y los paros esporádicos en secciones que han afectado sectores vitales de la industria. En los últimos tres años la industria ha tenido huelgas de aproximadamente un mes y medio cada año. A dicho factor hay que agregar que se han producido problemas técnicos que también han repercutido, aunque en menor escala, en la baja de la producción.

El equilibrio financiero de la industria es perfectamente alcanzable si se logra normalidad y continuidad en las faenas y un clima de confianza y cooperación del sector laboral. Estamos empeñados en lograr ambas cosas en base a acuerdos con los trabajadores que les permitan una mayor participación en el manejo de la empresa. Es esta una industria que se mantiene fundamentalmente en actividad para dar trabajo y que por lo tanto los trabajadores deben considerarla como propia.

Me he permitido señor Senador darle estos últimos antecedentes, para solicitarle su valiosa y decidida cooperación para lograr la comprensión y cooperación del sector laboral al esfuerzo que está haciendo el Estado a través de la Corporación de Fomento de la Producción, para levantar la industria salitrera an beneficio del país y de los trabajadores.

Quedo a sus órdenes para proporcionarle cualquier nuevo antecedente que desee conocer y lo saluda atentamente su amigo y S. S.

Hernán Elgueta Guerin
Vicepresidente Ejecutivo.



Centenares de mujeres de la Cuarta Comuna, reunidas en 79 Comités, brindaron una calurosa recepción a la esposa del abanderado de la Izquierda Cristiana, Olaya de Tomic.

Las mujeres repletaron totalmente el Teatro Monumental, donde hace pocos días todo el alessandrismo de la Cuarta Comuna se reunió dejando grandes vacíos en sus aposentadurías.

Olaya les dio a conocer los aspectos más significativos del Programa de Gobierno de la Izquierda Cristiana, siendo su intervención largamente aplaudida por las entusiastas asistentes.

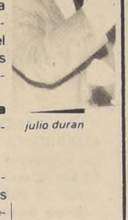


Tomic es entusiastamente recibido por los trabajadores de otra industria capitalina, ante los cuales explicó los principios de la participación laboral en el segundo gobierno demócrata-cristiano.

AL HOMBRE POR LA PALABRA

"En Chile se ha creado ahora un amplio debate para justificar ya no sólo la vía cubana en relación con el desarrollo social, sino incluso para justificar el discurso de Fidel Castro. El propio Fidel sostiene, señalando casos concretos, que en la producción de calzado hay una baja sustancial no sólo en la cantidad de zapatos —que no son de lujo, sino zapatos para los obreros—, sino que también su calidad ha caído verticalmente, tanto que él mismo afirma que es preciso cambiarlos cada cinco o diez días, porque la mala calidad hace que se les despegue la suela".

(JULIO DURAN, Senador de la Democracia Radical, en entrevista publicada por un vespertino de ayer).



julio duran

Así todo, el crecimiento es espectacular, las reformas institucionales, sociales políticas, culturales y económicas no tienen paralelo ni aún en otros procesos históricos de cambio. Pero a pesar de ello se insiste en el "tremendo fracaso", "derrota total", "bancarrota absoluta".

Pero la verdad prevalecerá. Todas estas mentiras serán aplastadas por la realidad de los hechos".

(CARLOS ALTAMIRANO, Senador socialista, en declaraciones a un vespertino en su edición de ayer).

carlos altamirano

"... los partidarios chilenos de estos regímenes —como son los comunistas y los socialistas— que siempre están prestos a excusar y disculpar los errores de los gobernantes socialistas, son extremadamente duros e implacables para criticar al Gobierno del PDC que en Chile ha iniciado también una época de transformaciones profundas en sus estructuras económicas y sociales y se le exige que en sólo seis años tenga resueltos todos los problemas sin reconocer nada positivo de su labor. Si comparamos los resultados de la experiencia socialista o comunista de Fidel Castro con la experiencia democratacristiana del Presidente Frei, los resultados de nuestra experiencia son superiores en materia habitacional, en materia educacional, en reforma agraria, en organización social libre y démocratica del pueblo, en la creación de nuevas fuentes de trabajo con proyecciones hacia el futuro, etc".

(RENAN FUENTEALBA, Senador del PDC, en entrevista publicada por un vespertino de ayer).

renan fuentalba

Vibrante discurso del líder DC en inauguración del evento:

"Gracias por esta solidaridad moral" dijo Tomic a congresales de JUDCA

"No tengo nada que enseñarles. Nadie tiene nada que enseñarles. Uds. mismos deben decidir si quieren ser hijos de un mundo viejo, o padres de un mundo nuevo. Si les dicen que no hay milagros, no les crean. Y si les dicen que no hay revolución tampoco crean. La revolución existe, y deben hacerla Uds."

Con frases como estas, el líder democratacristiano, Radomiro Tomic, habló a los delegados de 18 países de Latinoamérica que en el Salón de Honor del Congreso Nacional inauguraron, junto a los de Chile, el Congreso de Reinstalación de JUDCA (Juventud Demócrata Cristiana de América Latina).

Radomiro Tomic, el abanderado de la Izquierda Cristiana Chilena, fue el invitado de Honor de la ceremonia inaugural, y cerró el acto con un magistral y emotivo discurso que fue aplaudido largamente de pie por los congresales y representantes de la Democracia Cristiana Chilena.

Tomic sintetizó su pensamiento —luego de una exhaustiva referencia a las condiciones de subdesarrollo del continente latinoamericano y de la inmisericorde explotación a que lo somete el imperialismo— manifestando:

"La Tarea de la Juventud es despertar la conciencia revolucionaria en nuestro continente y recoger la realidad de nuestro pueblo latinoamericano".

Con anterioridad al líder del PDC, hicieron uso de la palabra el Presidente Nacional del PDC, Senador Benjamín Prado; el Presidente del Congreso de JUDCA, José Bolívar Castillo, del Ecuador, y el diputado Pedro Felipe Ramírez, Presidente de la JDC Chilena.

José Bolívar Castillo expresó la vigencia de los postulados de la Democracia Cristiana como elemento liberador revolucionario y démocratico en Latinoamérica, y agregó que nadie debe sentir el complejo que parece existir en algunos sectores ante el marxismo.

El Presidente de la JDC Chilena Pedro Felipe Ramírez había dicho pocos minutos antes en su discurso de apertura del Congreso:

"Los democratascristianos luchamos por la Unidad de América Latina. Pero nuestra lucha reside en conseguir la Unidad anticapitalista de nuestro continente, sobre una base de solidaridad latinoamericana".

Con posterioridad al discurso de Tomic, que fue ovacionado durante largos minutos, los delegados de los diversos países tuvieron la oportunidad de saludar al abanderado del PDC y expresarle lo que él agradeció emocionadamente diciendo:

"Gracias por esta solidaridad moral que Uds. me dan".

En Congreso de JUDCA continuó en la tarde de ayer con la inauguración de los plenarios, en uno de los salones del Teatro Municipal.

En la tarde, los delegados concurrieron al palacio de la Moneda invitados por el Presidente Frei a tomar once, oportunidad en que departieron con el Jefe del Estado en términos de verdadera camaradería por espacio de una hora y cuarenta y cinco minutos.

Los plenarios del Congreso de JUDCA continúan en el día de hoy en la sede del PDC.



RADOMIRO TOMIC: saludó a los delegados del Congreso de juventudes democratacristianas de América Latina.

Declaraciones del Canciller Valdés fueron distorcionadas:

"No están dadas las condiciones para el restablecimiento de relaciones con Cuba"

EN UNA declaración que refuta un editorial de El Mercurio, la Cancillería reiteró la posición de Chile frente al caso cubano, en el sentido de que "no, están dadas las condiciones para el restablecimiento de las relaciones diplomáticas" con ese país.

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, Patricio Silva, entregó una declaración oficial que expresa textualmente lo siguiente:

"El editorial de un diario de hoy, de Santiago, se refiere a las eventuales relaciones entre Chile y Cuba y particularmente, a expresiones del Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Gabriel Valdés.

"Resulta inconcebible y lamentable que dicho editorial se haga cargo de despachos cablegráficos que han distorsionado las declaraciones que formuló el Ministro Valdés, en rueda de periodistas a su llegada al aeropuerto de Bogotá, y no haya tenido en cuenta la versión oficial de dichas declaraciones que dio a conocer ayer el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Patricio Silva".

"La simple lectura de los contradictorios despachos cablegráficos recibidos en Santiago, así como de artículos aparecidos en la prensa colombiana de ayer, evidencian que las expresiones del Canciller Valdés fueron alteradas".

"Como es de dominio público, en diversas ocasiones el Ministro Valdés ha señalado "que no están dadas las condiciones para el establecimiento de las relaciones diplomáticas con Cuba y de que Chile no procederá a este respecto en forma unilateral". Asimismo, y así lo dijo en Bogotá, ha reiterado que el Gobierno de Chile estima que las sanciones económicas a Cuba son ilegales y han resultado inútiles desde todo punto de vista".

"Esta es: en síntesis, la posición del Gobierno. Ella se encuentra contenida en las declaraciones del Canciller Valdés que la prensa del país ha reproducido con bastante frecuencia y con mucha anterioridad a las declaraciones que el señor Fidel Castro acaba de hacer sobre las relaciones entre los dos países".

"No se hace, ahora referencia a las afirmaciones falsas que contiene el aludido editorial respecto del interés nacional en el intercambio con Cuba y de las declaraciones del señor Fidel Castro por cuanto la opinión pública conoce bien cual es la verdad sobre esta materia".

"El Ministerio de Relaciones Exteriores no alcanza a comprender que un diario nacional, que tiene acceso a todas las fuentes, de información en el país, y que ésta misma semana ha publicado, por lo menos, dos editoriales que se refieren "al derecho del pueblo a ser informado" y a la franqueza sobre la falta de información", se haga eco de publicaciones distorsionadas, haga caso omiso de las declaraciones oficiales de la Cancillería y contribuya así al juego de cierta prensa internacional interesada en crear dificultades a Chile y a su política internacional, con obscuros objetivos que apenas se alcanzan a vislumbrar".

¿Campaña del terror?:

Onofre Jarpa regala libros tenebrosos a los periodistas

Una conferencia de prensa diferente ofreció ayer el Presidente del Partido Nacional, Onofre Jarpa, para dar a conocer sus planteamientos en torno a la elección presidencial del próximo 4 de septiembre.

El timonel del Partido que postula la candidatura presidencial del candidato derechista Joge Alessandri tenía una sorpresa para los periodistas que cubren el sector político. Al término de la entrevista obsequió a cada uno de ellos un voluminoso ejemplar literario, empastado a todo lujo, el escritor soviético Alexander Solsehenitzin, titulado "El Primer Círculo", donde se relatan algunos hechos acontecidos en la Unión Soviética.

Volviendo al plano de la política contingente Jarpa se refirió a la decisión de su partido de votar en el Congreso Pleno por aquel candidato que lograra la primera mayoría en las elecciones presidenciales de septiembre.

—Votaremos por Allende, si éste obtiene la primera mayoría, señaló. Y por Tomic, también.

A continuación el Presidente del Partido Naciona analizó una de las cuarenta medidas de Gobierno anunciadas por el candidato de la denominada Unidad Popular, Salvador Allende.

—Allende habla de medio litro de leche diario. Hay otras formas más simples y eficaces que deberían incorporarse como la harina de pescado o soya, que contienen muchas proteínas.

Señaló que en Chile hay leche, pero que no es aprovechada por el público. Recalcó que el Partido Nacional llegó a estas conclusiones después de tres años de serios estudios, para agregar "No es científico el plan de Allende. . ."

Refiriéndose a un eventual gobierno de Jorge Alessandri dijo que al Partido Nacional no le interesaba colaborar, ya que Alessandri integrará su Gabinete con Ministros de Estados salidos de todos los partidos políticos y principalmente independientes. "Tal vez el único que no va a estar será el Partido Nacional, porque a nosotros no nos interesa. . ."

Siempre en el mismo tema agregó que si Alessandri tenía dificultades para gobernar sería necesario clausurar el Congreso.

Afirma Luis Maira:

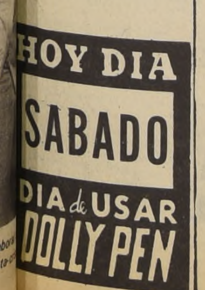
"El PN se muestra muy preocupado por la labor de la comisión"

"A pesar de la cortina de humo en que la Derecha pretende envolver el trabajo de la Comisión Investigadora, de todas maneras el próximo jueves entregaremos los resultados de la labor realizada. Daremos a conocer a la Cámara de que manera está vinculada la propaganda de la Agencia Andalién, "Acción Mujeres de Chile", "Chile Joven" y el Comando Alessandrista junto con algunos personeros del Partido Nacional" afirmó Luis Maira.

El diputado Maira es uno de los objetivos principales de los ataques derechistas. Por haber denunciado la falsa encuesta de Sprovera y Otero, todos los días recibe los elogios de la prensa alessandrista.

"Esto es muy significativo. Si no tienen ninguna vinculación y Jorge Alessandri desmintió que la propaganda anónima fuera de su comando y no pertenece a ninguno de los otros dos candidatos, existen serias dudas en cuanto a la inocencia que claman los alessandristas".

"Desde un principio trataron de entorpecer la labor de la Comisión. La acusaron de anticonstitucional. Luego de que tenía atribuciones restrictivas a un solo tipo de propaganda. Tendremos que agradecerles -afirmó Maira- porque continúan preocupados de nuestra labor y junto con eso, dejan a la Comisión en uno de los primeros planos de la noticia".



Tres nuevas víctimas de la prepotencia alessandrista:

Derecha desata escalada de violencia ante derrota

A 76 personas se elevó ayer el número de jóvenes democratacristianos golpeados, agredidos y baleados por los funcionarios de la candidatura presidencial del candidato de la Derecha y del Partido Nacional Jorge Alessandri.

Axel Tapia Martínez, Secretario Nacional de la Juventud Demócrata Cristiana entregó una declaración donde se denuncia a la opinión pública un nuevo acto de matonaje político de los adherentes a la postulación derechista, resultado del cual quedó internado en estado de gravedad con traumatismo encéfalo craneano Ricardo Rodríguez y herido a bala el militante DC Ricardo Canales.

La declaración del Secretario Nacional de la Juventud Demócrata Cristiana, Axel Tapia, señala:

La Juventud Demócrata Cristiana, con airada indignación, debe manifestar al país:

1.— Que una vez más nuestros militantes han sido agredidos de hecho con armas contundentes y de fuego, por los matones y delincuentes alquilados por la candidatura reaccionaria de Jorge Alessandri y que esta canallesca agresión ha dejado como víctimas a los camaradas Ricardo Rodríguez, Secretario General de la J.D.C. Provincial de San Carlos; Luis Parra Carrasco y Ricardo Canales.

2.— Que la matonesca agresión fue motivada por el solo hecho de que anoche, nuestros camaradas hacían propaganda a favor del abanderado Radomiro Tomic; y que como autores materiales del atentado fueron identificados funcionarios alessandristas capitaneados por el dirigente derechista de San Carlos, Sergio Bustos.

3.— Que a consecuencias de este criminal asalto se encuentra en estado de gravedad con traumatismo encéfalo craneano el camarada Ricardo Rodríguez y herido a bala el camarada Ricardo Canales.

4.— Que con esta nueva agresión se eleva a 76 el número de jóvenes y campesinos democratacristianos golpeados, agredidos y baleados por la candidatura de Ales sandri.

5.— Que esta sistemática escalada de violencia no es otra cosa que el signo más inequívoco de la desesperación con que los momios comienzan a avizorar su derrota y de la descomposición moral de su candidatura; hecho que pretenden disimular o superar, llevando al país a una etapa de violencia física, sólo conveniente, a sus golpistas propósitos.

6.— Que el país los conoce y está repudiando sus métodos a través del rotundo respaldo que ya le anticipa a nuestro candidato Radomiro Tomic, futuro Presidente de Chile.

SINTESIS

PASO POR CHILE MINISTRO PERUANO

Ayer, alrededor de las 13.15 horas, llegó al aeropuerto de Pudahuel, de paso por Chile, el Ministro y Comandante General de Marina del Perú, Vicealmirante Manuel Fernández Castro.

El uniformado peruano fue recibido en el recinto del aeropuerto por el Comandante en Jefe de la Armada Nacional, Fernando Porta Angulo, y otros altos oficiales de la Guarnición de Santiago.

REGRESO ENFERMERA PAULINA BRUNO

Después de permanecer dos meses en nuestro país, regresó a Estados Unidos la enfermera Paulina Bruno, quien se desempeñó como consultora de la Organización Mundial de la Salud.

En Chile, Paulina Bruno trabajó conjuntamente con las docentes de la escuela de Enfermería de la Universidad de Chile, en la selección de experiencias de aprendizajes para perfeccionar el nuevo plan de estudios implantado en dicho establecimiento de enseñanza superior.

PIDEN NUEVO TRANSITO EN CALLE S.PABLO

Por iniciativa del Alcalde Benedicto Flores Neira, accediendo a múltiples ruegos de casi la totalidad de los vecinos de la comuna, se ha oficiado al Ministerio de Obras Públicas y Corporación de Mejoramiento Urbano para que consulte el ensanche de la calle San Pablo, en el tramo comprendido de Las Rejas al Poniente, dado el heho que esa importante arteria da lugar de acceso al Aeropuerto Internacional además, el futuro camino a Valparaíso y Viña del Mar. Las condiciones que actualmente señala son incómodas como para servir la afluencia de vehículos, toda vez que la comuna sobrepasa los 330.000 habitantes, de acuerdo al último Censo realizado, y es a la vez el gran acceso a las reparticiones públicas de la comuna.

A esta iniciativa se suma la de solicitar a su colega de Santiago, Alcalde Manuel Fernández Díaz, quiera iniciar una gestión de cambio en el tránsito de la misma calle, pues con la actual disposición perjudica a los comerciantes y público en general. Se ha solicitado al Alcalde capitalino que inicie o geste la idea de invertir el tránsito de dicha calle San Pablo, es decir, de Oriente a Poniente, hasta Antonio Ebner, como representante de la Junta Clasificadora del Tránsito. Igual solicitud ha sido elevada al Intendente en su calidad de Presidente de la Junta.

Dicho cambio de tránsito, (de 21 de Mayo hacia Matucana) favorecería a una gran cantidad de comerciantes incluso de otras comunas.

PARA MANIPULACION DE EXPLOSIVOS

Entró en vigencia, con su publicación en el Diario Oficial, el decreto del Ministerio de Defensa que prueba el reglamento de seguridad para la manipulación de explosivos y otras mercaderías peligrosas en los recintos portuarios.

El citado reglamento consta de dieciséis artículos y un anexo en el que incluyen las definiciones sobre explosivos y gases.

GRADUACION DE OFICIALES DE FACH

SESENTA OFICIALES de reserva de la Fuerza Aérea de Chile se graduaron después de asistir a un curso de orientació profesionales.

La ceremonia estuvo presidida por el Jefe del Estado, Mayor de la Fach general César Ruiz, y por el director de la Academia de Guerra, coronel de aviación Claudio Sepúlveda.

Recibieron sus diplomas oficiales de servicio procedentes de Antofagasta a Punta Arenas, lo que indica su alto espíritu de profesionalismo.

El propósito del curso fue orientarlos sobre los futuros llamados de servicio activo y proporcionarles una formación básica sobre la organización de la Fuerza Aérea de Chile.

COMANDANTE EN JEFE DE 1ra. ZONA NAVAL

Reasumió recientemente sus funciones el Comandante en Jefe titular de la Primera Zona Naval, Vicealmirante Hugo Tirado Barros, quien había sido subrogado en este puesto por el Director de Armamentos de la Armada, Contraalmirante Pablo Weber Munnich.

El Almirante Tirado se encontraba en reposo, luego de haber sido sometido a una intervención quirúrgica en el Hospital Naval "Almirante Nef" de Valparaíso.

Por su parte, el Contral mirante Pablo Weber M. retornó a sus funciones en la Dirección de Armamentos de la Institución.

CORHABIT ENTREGO SITIOS EN S. FRANCISCO

En la localidad de San Francisco de Mostazal, en un acto popular al que asistieron Autoridades de Gobierno, Municipales y Parlamentarios, el senador Ricardo Valenzuela y los diputados Tudela y Monares, y la totalidad de los postulantes con sus familias, el Delegado Regional de Corhabit, Guillermo Zapata, hizo entrega a los interesados de las tarjetas de asignación de los sitios que alcanzan a un total de 226.

En estos sitios se instalarán de inmediato 50 viviendas básicas para las familias con emergencia habitacional, número que se aumentará en caso de una mayor demanda.

Los pobladores recibieron con regocijo el título de asignatarios y después de la bendición de los terrenos, la Directiva invitó a las autoridades y a las familias de los favorecidos con los sitios a un refrigerio preparado por ellos mismos en el local de sesiones del Comité.

MEJORAN CAUCES DE DOS RIOS EN CURICO

Trabajo de mejoramiento de los cauces de los Ríos Gualquillo y Chequelemillo, de la provincia de Curicó, inició la Dirección General de Obras Públicas, las obras tienden a evitar salidas de cauce durante la época del deshielo.

Estas faenas se llevarán a efecto en los sectores Puente Colorado y Parcelas El Porvenir, en un plazo de 9 días. El presupuesto fijado para realizarlas es de 150 mil 450 escudos. Los trabajos consisten en remoción de material de los lechos, mejoramiento, limpia y ensanche del cauce, peraltando la ribera con maquinaria caterpillar.

Durante el día de hoy y mañana sábado permanecerá abierta la Exposición de Paisajes del pintor Ladislao Cheney, en la Sala de Arte del Banco de Chile, Huérfanos 972, entre piso.

La Exposición consta de una treintena de cuadros con motivos de paisajes, retratos, marinas y temas de composición, dentro de su estilo impresionista, destacándose en sus obras su vigoroso sentido colorista.

Este artista se presenta con esta muestra cuando cumple 40 años de residencia en nuestro país y en el curso de cuyo período ha obtenido alrededor de 40 premios de categoría y menciones de honor.

La Exposición estará abierta durante todo el día y podrá ser visitada hasta mañana a las 20 horas.

EL MUNDO DE LA PARASICOLOGIA

El próximo martes, a las 19 horas, se llevará a efecto en el salón auditorium de la Biblioteca Nacional, Moneda N° 650, la interesante conferencia "El fascinante mundo de la parapsicología", que sobre el tema ofrecerá el profesor de Filosofía y Filología Evanel Urrutia, miembro de la Sociedad de Escritores.

En su disertación el conferenciante se propone dar a conocer las diversas materias que abarca el estudio de la parapsicología y aprovechará la oportunidad para realizar experiencias de telepatía con el público asistente. La Conferencia es auspiciada por la "Academia de Parapsicología", de reciente fundación, de la cual el profesor Urrutia es presidente.

494 CASAS PARA POBLADORES

En el curso del presente mes quedarán terminadas 494 viviendas levantadas a través del sistema de autoconstrucción para personas de escasos recursos, en el sector Chacabuco de la Comuna de Conchalí.

Los pobladores reciben la asistencia de material y técnica de CORHABIT y alimentos proporcionados por la Junta de Acción Evangélica Nacional.

Esta última institución es la encargada de entregar los alimentos provenientes del Programa Alimentos para la Paz, de la Misión Económica de los Estados Unidos.

CABALGATA DEL TRIUNFO:

Una hazaña de valientes con el nombre de Tomic por bandera

Nueve hombres a caballo unen con su entusiasmo las provincias de Chile

LINARES (Por Ruby Weitzel, enviada especial).- Antorchas chisporroteantes, portadas por un público entusiasta, y calles recién lavadas por la lluvia recibieron a nueve hombres valerosos y decididos que, montados a caballo, entraron en la noche a la ciudad tras recorrer una interminable ruta de desolación, nieve y tempestades.

La "Cabalgata del Triunfo", que lleva como bandera el nombre del candidato presidencial de la Izquierda Cristiana, Radomiro Tomic, entró a Linares agotada pero victoriosa, tras dos meses y 20 días de viaje a través de 2 mil kilómetros recorridos desde Punta Arenas.

A la cabeza el entusiasta diputado Emilio Lorenzini. Junto a él un puñado de hombres con edades que van de los 18 a los 47 años. Todos transformados en verdaderos héroes por la hazaña. Viajaron por plena cordillera, entre tempestades de nieve, lluvia y viento, en medio de la desolación del paraje y con temperaturas de 20 grados bajo cero.

Su meta es Santiago. La capital chilena donde se unirán en estrecho abrazo con los marchantes de la juventud nortina que partieron desde Arica y caminan hacia el sur con el mismo estandarte por bandera: Radomiro Tomic, Presidente de Chile.

El camino que a los sureños les resta recorrer les parece mínimo, pese a que aún deben cabalgar otros 22 días.

UN ARCO IRIS PARA LA CABALGATA

La ciudad de Linares se vistió de fiesta para recibir la Cabalgata del Triunfo. Partidarios entusiastas con antorchas que hacían brillar las calles recién lavadas por la lluvia, acompañaron a los viajeros desde la misma entrada de la ciudad y fueron aumentando al irse agregando campesinos bien montados, que sacaban chispas con las patas de sus corceles al golpear sobre el pavimento.

Pocas horas antes, la lluvia había azotado torrencialmente los caminos de la zona, calmó sus ímpetus y un arco iris, casi al caer la tarde, dio tonalidades púrpuras a los campos de Linares y nuevos bríos a los jinetes barbudos, cansados, pero siempre amistosos.

Mucha gente apostada en las calzadas de las calles de la ciudad miró silenciosamente el rostro de los 9 hombres, buscando en ellos la huella del viento helado y la nieve austral. Muchos de ellos quizás no compartían el nombre de esa bandera que guiaba la esforzada marcha. Muchos quizás para sí, pensaban en lo absurdo de la cabalgata. Pero ninguno lo exteriorizó. Se podía observar respeto y admiración por los que tratan de unir esta larga faja de tierra.

GRAN CAMARADERIA

A un promedio de 30 kilómetros diarios, los hombres que partieron desde Punta Arenas fueron cumpliendo el trayecto. Dos de ellos debieron abandonar la Cabalgata por impedimentos físicos.

—"Uno de ellos —explicó el diputado Lorenzini— sufrió la fractura de un tobillo y el otro, por causas de frío tuvo problemas en la vejiga con sus consiguientes consecuencias.

En partes tuvieron que pasar al lado argentino y salvo algunos malentendidos que fueron superados, contamos con toda la colaboración de las autoridades vecinas.

El parlamentario, se veía animoso y ágil, al igual que el resto de los jinetes que mostraban su buen humor con chistes y bromas con toda la picardía del hombre de nuestra tierra.

—"En realidad, agregó Lorenzini, la camaradería demostrada por todos en los momentos más difíciles fue extraordinaria. Hubo en realidad momentos muy duros en las proximidades de la Meseta de Las Cumbres y de Vizcachas y sobre todo cuando nos perdimos en Lago Vielma, pero en ningún momento nadie pensó echar pie atrás".

Para los hombres fue una extraordinaria experiencia comprobar la resistencia de los caballos usados. Y todos concuerdan en señalar que el caballo corralero chileno es el más resistente.

—"Esos caballos regalones, los fina sangre como lo llaman, no sirven para estas cosas. No tienen nada de "aguante". En realidad no sabemos por qué miran en menos a nuestros caballitos. Se han portado "como la gente".

Consultado acerca del significado que para ellos ha tenido esta cabalgata, el diputado Lorenzini señaló que en un comienzo había sido "demostrar el agradecimiento al Presidente Frei por la liberación del campesinado chileno y para ayudarles a abrir los ojos a los ciegos que aún no se han dado cuenta que sólo hay un hombre que va a seguir trabajando por los campesinos".

—"Luego, agregó, fue para demostrar hasta donde puede llegar el empuje de la juventud. Para que el resto comprenda, para que todos sepan que a la juventud hay que darle tareas difíciles de realizar para que se dejen de jugar a bandidos y ladrones. Y esa juventud no va a defraudar. Es tambien un llamado a todos aquellos pasivos e indecisos. En fin una gran cantidad de significado que no sólo encierra un propósito político como muchos piensan".

EL SALUDO DE LOS PUEBLOS

Así, la Cabalgata del Triunfo ha ido uniendo pueblo tras pueblo en las patas de sus corceles. Esas herraduras traen rastros de todas nuestras tierras recorridas. Y los ojos de esos hombres, visiones de gentes que abrieron las puertas de sus hogares para saludar el paso de los jinetes.

UC abre sus puertas a los campesinos

Creada Unidad Agraria

Una nueva unidad académica destinada a estudiar e investigar la realidad agraria del país, inauguró ayer la Universidad Católica. Se trata del Centro de Estudios Agrarios que bajo la dirección de Vicente García Huidobro, enfocará los aspectos agrarios chilenos desde diversos ángulos disciplinarios.

El vamos del nuevo e importante centro se dio en una ceremonia solemne realizada en el Salón de Honor de la UC, presidido por el Rector Fernando Castillo Velasco y durante la cual la Universidad suscribió un convenio con el Fondo de Educación y Extensión Sindical de la Dirección del Trabajo y las Confederaciones Nacionales de Trabajadores Agrícolas "El Triunfo Campesino de Chile", Ranquil, y Libertad, poniendo en marcha un programa de Capacitación Gremial de los Trabajadores Agrícolas organizados del país.

Firmaron el Convenio el Rector Castillo, el Director del Trabajo, Patricio Larraín del Canto y los dirigentes campesinos Hugo Silva, Enrique Avendaño Atenas y Gustavo Díaz Fabres.

DETALLES DEL CONVENIO

La finalidad principal de este Programa "será capacitar al campesino en la educación gremial, a fin de habilitarlo para que utilice los medios adecuados y necesarios a la organización y a su progresivo desenvolvimiento concebido dentro del desarrollo integral del país".

En atención a ello, se realizarán cursos de capacitación en las siguientes especialidades: a) **Instructores de Base,** para la formación de dirigentes que dominen las técnicas de trabajo y organización en relación con los problemas agrarios y el campesino, además de impartir los conocimientos adquiridos; b) **Relaciones Laborales,** sobre conocimientos jurídicos, sociales y económicos; c) **Administración y Programación,** curso para dar conocimientos que permitan el mejor funcionamiento del Sindicato y la Organización Campesina; d) **Contabilidad Sindical,** y e) **Comunicaciones,** curso para capacitar al campesino y sus dirigentes sobre el valor de las comunicaciones en la sociedad moderna, del dominio de sus técnicas y el papel que deben representar en relación con la realidad campesina chilena.

Para verificar el cumplimiento de este programa existirá un Comité Directivo, mientras la responsabilidad académica será de cargo exclusivo de la Vicerrectoría de Comunicaciones y el Centro de Estudios Agrarios (CEA).

Por su parte el Fondo de Educación y Extensión Sindical, que fuera creado por la Ley 16.625 otorgará a la Universidad Católica los recursos necesarios para la docencia del Programa, como también otorgará becas a los campesinos participantes por un valor total del salario mínimo, imposiciones, 2% de actividad y una suma por concepto de internado y gastos de movilización.

Votaron la huelga mineros del carbón

Los obreros y empleados del carbón quedaron listos para hacer efectiva en cualquier momento la huelga legal. La votación realizada recientemente arrojó un margen enorme a favor de este movimiento, tanto entre los empleados como los obreros.

La resolución fue adoptada luego que fracasaron totalmente las conversaciones con la empresa, a fin de encontrar una solución al conflicto que se produjo al pedir los trabajadores un aumento de sus actuales salarios y sueldos de un 60 por ciento.

En total, en la votación participaron 10.400 trabajadores de los minerales del carbón de Lota y Schwager.

Ahora los dirigentes de los mineros se encuentran empeñados en una carrera contra el tiempo, a fin de conseguir una solución al problema, antes que se venza el plazo legal para iniciar la paralización de las actividades. Una delegación del sindicato de Lota-Schwager se encuentra desde ayer en Santiago, a fin de iniciar las conversaciones que permitan encontrar una fórmula de arreglo. Ayer, los dirigentes se entrevistaron con el Ministro del Trabajo en el primer paso que dan, luego de votada favorablemente la huelga, para lograr un arreglo.

MUNICIPALES

Luego de realizar un paro de 48 horas, volvieron a sus labores los empleados y obreros de la Municipalidad de Santiago. La decisión de retornar al trabajo se adoptó en una larga asamblea realizada en el Estadio Chile.

Joel Marchant, dirigente del gremio, declaró que en las conversaciones sostenidas con el Alcalde, Manuel Fernández, se había logrado obtener el 80 por ciento de las peticiones de estos trabajadores, lo que había determinado la vuelta al trabajo.

Destacó Marchant que para ellos tenía especial importancia las medidas que se adoptarán para normalizar la Dirección de Pavimentación. En este sentido, el Alcalde se comprometió a activar un proyecto de ley, por un millón de dólares, para maquinarias destinadas a ese servicio. Además, se comprometió a pagar puntualmente los jornales hasta el 31 de diciembre próximo y una bonificación escolar que se encuentra pendiente y se dará un aguinaldo de Fiestas Patrias. Además, los trabajadores obtuvieron una modificación de las plantas de los obreros, creando un nuevo escalafón de trabajadores especializados.

CONFLICTO DE LA SALUD

Practicamente solucionado se encontraba en las últimas horas de ayer el conflicto de los trabajadores de la Salud. Así lo señaló el Subsecretario de esa Cartera, Marcial Zegers, quien dijo que según su opinión el movimiento afectaba solamente a un 30 por ciento de los funcionarios. Agregó que la atención en los hospitales es normal y en el resto del país tampoco se han presentado problemas.

PIDEN SOLUCIONES

En una tranquila manifestación realizada ayer al mediodía cuarenta obreros que se encuentran cesantes pidieron la solución para sus problemas. El mitin fue organizado por el diputado socialista Luis Espinoza Villalobos, quien contrariamente a lo esperado por los trabajadores, no los acompañó en este acto. Dos individuos que están sindicados como activistas, Luis Alberto Garrido Olivos y Juan López Cabezas, encabezaron la manifestación tratando de justificar ante los cesantes la inasistencia del parlamentario.

CONVENIO

Al mediodía de hoy se firmará un convenio entre INACAP, y el Fondo de Educación y Extensión Sindical, mediante el cual se realizarán programas de capacitación técnico — profesional en favor de los trabajadores agrícolas organizados del país. Al acto asistirá el Ministro del Trabajo, Eduardo León; el Director Ejecutivo de INACAP, Agustín Alberti y el Director General del Trabajo, Patricio Larraín.

Grabado en madera del artista chileno R... Sotomayor -SOTELO— que se expone en la Cu... Bienal del Grabado Americano inaugurada ayer.

Inaugurada Cuarta Bienal Americana de Grabado

Declarados ganadores el canadie... Jo Rothelfelds. Segundo el chileno Sotomayor

LA CUARTA BIENAL AMERICANA del grabado fue inaugurada ayer, a las 19 horas, en el Museo Nacional de Bellas Artes. La muestra incluye obras de dieciséis países latinoamericanos:

Seiscientos trabajos de todas las ramas del grabado fueron presentados en la exposición que se realiza en los distintos países del continente y que este año tiene a Santiago como sede. Un jurado, presidido por Nemesio Antúnez, director del Museo de Bellas Artes, determinó a los ganadores a la hora "voyage two", de Rothelfelds, del Ca... quien recibió la su... mil dólares. Entre ganadores, figura el ...no Raúl Soto... Sotelo (casado co... periodista Sady Ra... dos hijos), quien se acreedor del premio ... de quinientos d... con su obra, una xilo... titulada "Dos Ha...queses".

La ceremonia de... contó con la asis... del Presidente de la R...blica, del Ministro ... Educación y de repre...tantes de los p... participantes.

Mercados comunitarios ... poblaciones marginale...

Un nuevo mercado comunitario, abastecido por los asentados del ex fundo "Los Campesinos del Trebal", fue inaugurado en la población Santa Rosa de Chena. El Convenio se materializó gracias al acuerdo entre el dirigente del Asentamiento, Roberto Meza y Victoria Flores, del Frente de Pobladores de Peñaflor.

Por otra parte, los Asentamientos del Départamento de Talagante proyectan abastecer a las comunas de Las Barrancas, Maipú, Renca y Quinta Normal. La experiencia, que se inició entre los Centros de Madres de Conchalí y los asentamientos campesinos de Quilicura, concretada en el funcionamiento de un mercado comunitario en la po... "Juanita Aguirre", ha d... sultados. Y es así como ... planes de diversos asenta... del Gran Santiago en el ... de extender su labor de ... miento directo a otras po...nes, como Palmilla ... Eneas Gonell, Villa Pre... Frei y La Faena.

Nunca hasta ahora el ... publicitario "del produc... consumidor" había teni... significación real, como ... que los campesinos ... Asentamientos están co... su producción agropecu... almacenes comunitarios ... dos en el centro de pobla... populares del Gran San... otras provincias del país.

crónica-crónica-crónica-crónica-crónica-cr



10 nuevas ambulancias para 5 comunas

DIEZ AMBULANCIAS fueron entregadas, al mediodía de ayer, en el Hospital San Juan de Dios y que serán destinadas a la atención de la comunidad en Quinta Normal, Las Barrancas, Curacaví, Talagante y Peñaflor.

A la ceremonia concurrió el Director General del Servicio Nacional de Salud, Dr. Patricio Silva, quien recalcó la importancia que tiene este valioso conjunto de vehículos para el rápido transporte de enfermos. A nombre de la población habló el Subdelegado de Gobierno, Valentín González.

Denegada libertad de raptor de avión "LAN"

LA CORTE MARCIAL denegó la excarcelación bajo fianza del reo preso Omar Vásquez Gabarro, extremista que intentó raptar un avión de LAN CHILE y desviarlo a Cuba.

El Fiscal de Aviación, José Montero, había concedido la libertad provisional del reo, con consulta a la Corte Marcial, pero el tribunal estimó que no procedía otorgar esa franquicia procesal.

Como se recordará, en el episodio ocurrido en el aeropuerto internacional de Pudahuel resultó muerto el acompañante de Vásquez y gravemente herida la azafata Scarlett Burgos.



TENIENTE MAURICIO HERBILLON MARTINEZ. Murió cumpliendo con su deber.

Rescatados cadáveres de policías

A cuatro kilómetros del puente Itata fue ubicado y rescatado el cadáver del teniente de Carabineros Mauricio León Herbillón Martínez. El oficial, junto con el cabo Osvaldo Moscoso Soto y el carabinero Díaz perecieron al precipitarse a las aguas del río Itata la camioneta que conducía el primero debido a una falla mecánica. El mismo día fue rescatado con vida el cabo Moscoso.

El teniente Hervillón Martínez, según se informó oficialmente, supervigilaba el servicio en el mencionado puente, el día del accidente, en una camioneta de su propiedad. Sin embargo debido a una falla mecánica se produjo el accidente que costó la vida a dos de los policías.

Anteriormente, el mismo día del accidente, había sido rescatado el cadáver del carabinero Díaz Arellano. La búsqueda concluyó con el rescate de los restos del desafortunado oficial.

ASI ERA. . .

El teniente Mauricio León Hervillón, pertenecía a la dotación de la 1° comisaría de Tomé, destacado como jefe de la tenencia Coelemu y tenía actualmente 27 años de edad, habiendo ingresado al Cuerpo de Carabineros en marzo de 1966. Deja viuda a María Antonieta Lorenzi Paredes.

Los restos de los policías recibieron todos los honores, antes de ser sepultados en el cementerio de la localidad.

El Vega 2300 fue dado a conocer en Santiago

Un auto chico con prepotencia de grande

LA DIVISION CHEVROLET de General Motors acaba de anunciar en Detroit la aparición de su nuevo automóvil de tamaño pequeño, llamado Vega 2300. El origen de este nombre, como lo explican los ejecutivos de la General Motors, fue tomado de una de las más brillantes estrellas visibles desde la Tierra. El número que le sirve de identificación indica el desplazamiento en centímetros cúbicos de sù motor de aleación liviana y cuatro cilindros que representa una de las características más interesantes del Vega 2300.

Este nuevo coche, que revolucionará el mercado de los vehículos de tamaño reducido, viene a satisfacer el creciente deseo de la mayoría de los automovilistas de poseer un vehículo fácil de maniobrar, sencillo de estacionar, seguro, económico de mantener, con un diseño de avanzada y que en ningún caso represente sacrificio de potencia, ya que su moderno motor, con válvulas y eje de levas en la culata desarrolla hasta 110 caballos de fuerza.

"EL VEGA 2300 es completamente distinto a todo lo construido hasta la fecha por la División Chevrolet", dijo el Sr. John Z. DeLorean, Gerente General de esta División, ayer, en conferencia de prensa. El grabado muestra el tablero del nuevo coche.

Detenidos presuntos asesinos del profesor Ernesto Cárdenas

VALDIVIA (Especial).- El Ministro en Visita Edgardo Pineda Yunge dictó nueva orden de aprehensión en contra del Vicesargentoprimero Felizardo Unión Loncomilla y carabinero Leonel Burgos Delgado, en el proceso que por asesinato del profesor y periodista Ernesto Cárdenas Bustamante instruyó en la localidad de Llifén.

La medida judicial obedece al fallo de la Corte Suprema que revocó la sentencia dictada por la Corte de Apelaciones de Valdivia y que absolvía a los funcionarios policiales de responsabilidad en el hecho delictuoso.

En esferas de la Prefectura de Carabineros se informó que el suboficial Unión Loncomilla presta servicios en la actualidad en Chiloé y el carabinero Burgos en la provincia de O'Higgins, los que deberán ser traídos a esta ciudad en calidad de detenidos.

Cumplido este trámite, el Ministro Pineda remitirá el proceso a la Corte de Apelaciones de Temuco, tribunal habilitado para dictar nueva sentencia, luego que la Corte Suprema acogió el recurso de casación interpuesto por la viuda del extinto profesor y periodista.

Cajas de Ahorro y Préstamo entregaron ayuda al Perú

Un importante aporte que servirá enormemente en la reconstrucción de la zona devastada por el sismo de mayo, en Perú, entregó ayer la Mesa Directiva de la Confederación de Ahorro y Préstamo de Chile.

Dirigentes de esta institución hicieron entrega al Comité Ejecutivo de la Unión Interamericana de Ahorro y Préstamo para la vivienda, que se encuentra reunido en Santiago, de un cheque por la suma de E° [illegible]0.641,20 que es el resultado de los aportes recaudados entre las Asociaciones de Ahorro y Préstamo chilenas y su personal, para contribuir con los damnificados del terremoto en Perú.

Estos dineros serán destinados a formar los ahorros previos del personal de las Asociaciones similares peruanas, ubicadas en la zona del sismo.

La donación fue recibida por el presidente de la Unión Interamericana, doctor Azor Hazoury, de la República Dominicana; el vicepresidente, Nylton Moreira Velloso, de Brasil; el vicepresidente, Rex G. Baker Jr. de Estados Unidos y el director Samuel Lozada, de Perú.

Armisticio árabe-israelí

Perspectivas de una paz justa y duradera en el Medio Oriente

WASHINGTON, 7 (UPI).— La República Arabe Unida e Israel han acordado un armisticio que comenzará a las 6,00 P. M. hora del Este de Estados Unidos (22,00 GMT), según anunció el Secretario de Estado norteamericano, William P. Rogers.

Al formular el anuncio en nombre de Rogers, Robert J. McCloskey declaró:

Acabamos de ser informados por los gobiernos de la República Arabe Unida e Israel de su aceptación de la propuesta de Estados Unidos para que la cesación del fuego entre en vigencia a las 22,00 GMT de hoy, viernes siete de agosto".

La declaración de Rogers leída por McCloskey expresa satisfacción "por esta acción digna de estadistas de los líderes de los Gobiernos interesados", y agrega:

"Esperamos que esta importante decisión aumente las perspectivas de una paz justa y duradera en el Medio Oriente".

McCloskey declaró que no es posible, por el momento, proporcionar detalles sobre la forma en que se asegurará el respeto de la tregua.

Momentos más tarde en fuentes autorizadas del Departamento de Estado se dijo que el armisticio también se aplicará en el frente de Israel y Jordania.

Se agregó que tanto Israel como Jordania jamás desconocieron formalmente la resolución de las Naciones Unidas que dispuso suspender las hostilidades entre ambas naciones.

Esa resolución puso fin a la breve guerra de junio de 1967 y fue complementada por otra dictada el 22 de noviembre del mismo año, que estableció la base para una solución política del conflicto.

En círculos oficiales norteamericanos se expresó profunda satisfacción por el acuerdo de armisticio en el frente egipcio-israelí, considerado el más activo y peligroso en la zona del Levante.

El problema principal en la frontera israelí-jordana está constituido por los comandos palestinos, que no pueden ser controlados por el Gobierno de Amman, pero que operan desde sus bases en territorio jordanio. Algunos de estos grupos guerrilleros han indicado que acatarán el acuerdo de tregua, pero otros dijeron que no se sentirán obligados por sus disposiciones.

El anuncio de Rogers significa la concreción de la primera medida práctica en el plan de paz que el Secretario de Estado comunicó a Israel, Jordania y la República Arabe Unida el 29 de junio último.

El proyecto norteamericano abarcaba dos puntos principales:

Restablecimiento de la suspensión de hostilidades en el Medio Oriente durante un período de por lo menos 90 días.

—Simultáneamente reanudar la misión de paz del diplomático sueco Gunnar V. Jarring, con el patrocinio de las Naciones Unidas.



NASSER

Pacto de no agresión entre Alemania y Unión Soviética

MOSCU, 7 (UPI)—Los Ministros de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética, Andrei Gromyko, y de la República Federal Alamana, Walter Scheel, firmaron hoy un tratado de no agresión, entre ambos países, que comienza a sellar algunas de las heridas abiertas por la segunda guerra mundial.

El 24 de agosto de 1939, funcionarios de igual rango firmaban, por el Kremlin, Vichaeslav Molotov, y por el Tercer Reich, Joachim von Ribentropp, el tratado de amistad germano-soviético que sería roto dos años después por las fuerzas hitleristas.

La ceremonia se cumplió en el Palacio Spiridovna a las 10 A. M., pero el documento no tendrá vigor hasta que los parlamentos de ambos países lo ratifiquen.

Ese trámite puede dar lugar a ásperos debates en el Bundestag (Congreso de Alemania Federal), ya que los opositores a la política de reconciliación con Europa Oriental, llevada adelante por el Canciller Willy Brandt, lo presentan como un acuerdo de rendición.

Seis meses de conversaciones previas llevaron a un encuentro final de 10 días y 35 de nogociaciones del más alto nivel, en el cual los ministros, muchas veces privadamente, allanaron el camino al acuerdo.

La importancia dada al acuerdo es tal que Scheel regresará hoy mismo a Bonn y Brandt interrumpió sus vacaciones en Noruega para presidir mañana una reunión de gabinete en la cual se analizará el tratado para aprobarlo.

Un vocero de la representación germana, Ruediger von Wechmar, dijo que el documento "establece las bases de las relaciones entre ambos países" y "asegurará la paz en Europa".

Sin embargo, se ocupó en destacar que Scheel ha notificado a Gromyko varias veces de que el tratado no será puesto en vigor a menos que progresen las conversaciones que, en Berlín, mantienen representantes de Estados Unidos, Francia, La Unión Soviética y Gran Bretaña para discutir problemas que afectan a la ex capital germana.

Además, según se dijo, los soviéticos han aceptado que se adjunte al tratado una carta del gobierno de Alemania Federal, en la que se deje constancia de las aspiraciones a la reunificación pacífica de los Estados germanos. Ello servirá, se estima, para que Brandt logre acallar, en parte, a la oposición que califica al acuerdo como una rendición.

Según el análisis de los expertos, el pacto, al establecer la línea marcada por los ríos Oder y Niesse como fronteras entre Alemania y Polonia, pone fin a un viejo pleito generado por la Segunda Guerra Mundial.

Asimismo contribuye a crear distensión en Europa y abrir el camino a la conferencia de seguridad para el Viejo Mundo, solicitada por Moscú.

De esta manera el Kremlin aseguraría su frente Occidental y podría dedicar más atención a sus candentes fronteras con China y, a la vez, reducir los gastos militares en Europa Oriental.

ABASTECIMIENTO DE FREJOLES

La Empresa de Comercio Agrícola, comunica a los señores consumidores que, ha continuado vendiendo frejoles de consumo, a los almacenes y Supermercados para ser comercializados al detalle, al precio de E° 2,50 el kilo.

Para su información, damos a conocer nómina de comerciantes y sus direcciones, en donde pueden adquirir este producto.

SANTIAGO CENTRAL

CONCI, Mercado Presidente Ríos.
Luigi Farioli Matiolli, Eyzaguirre 852.
Supermercado Ravera, Portal Fernández Concha 928.
Sergio Polanco e Hijo, Balmaceda 451.
Unicoop Dieciocho, San Ignacio 78.
Echave A. y Cía Ltda, San Diego 310.
Inés Adams Adams, Chiloé 1109.
Dámaso García B. Cóndor 1302.
Alberto Costa C. Vicuña Mackenna 299.
SAS Estebanés S. A. C. I., Arturo Prat 870.
Soc. Ratto Hnos. Ltda., Bascuñan 675.
ALMAC. Rego. Dirinco, Marcoleta 250.

SANTIAGO NORTE

RICARDO

Ricardo Sáenz, Andrés Bello 920.
Suc. Avelino Villalobos, Rivera 1880.
Sergio Mugureni A., El Salto 3058 (Conchalí).
Juan Escobedo, Bulnes 2495.
Berta Carreño Carreño, Av. Centenario 1385.
Sara Portería Moraga, Rosa Bustos 005 (Tiltil).
Emilio Usen Henríquez, Plazuela Polpaico (Tiltil).
Unicoop, Salomón Sack 351 Pobl. Ríos N° 2.
Unicoop Polpaico Cemento Cerro Blanco S/N.
Rajevic Hnos. Eyzaguirre 395, El Salto.
Unicoop Ltda. Panamericana Norte.
Supermercado Almac S. A. Panamericana Norte.
Conci Hipódromo Chile Independencia 2220.
Conci Einstein, Av. Einstein 612.
Luis Mena Briceño, Catapilco S/N. Zapallar.
Cristina Palma E. Valparaíso 291 (Conchalí).
José O. Ríos, Puntiagudo 5351 (Conchalí).
Manuel Allende M., Vega Central Local 446 Stgo.
SAS Estebanés S. A. C. I., Ibañez 235.
Enrique Guzmán Rosse Concepción 202 (Colina).
Sara Muñoz é Hijos, Recoleta 2398 Stgo.
José Polanco é Hijos Balmaceda 453 Llay Llay.
José Cari Liberona, Cartagena 199 Stgo.
Julio H. Peña González, Vega Central Local 169 Stgo.

SANTIAGO SUR

Juan Figueroa B., Gran Avenida 2596.
Amalia Poblete, Los Copihues 397 (La Florida).
Rosa Jaque C., Matadero Municipal Local 66.
Carlos Tápia Ponce de León Matadero Municipal Local 318.
Ester Zamorano M. Central 0499 (La Granja).
Víctor Morales Salas, La Blanca 062, (San Miguel).
Supermercado Yáñez, Franklin 1000.
Víctor Romeo Casidi, Gran Avenida 7950.
Zabaleta y Cía. Ltda. Sta. Elena 1119.
Armando Toro Bustamante, Buzeta 4427.
Pedro Menares González, Fuenzalida Urrejola 813.
Giulio Burlando Meda, Av. Lo Espejo 0782 (La Cisterna).
Leopoldo Donoso Díaz, Calle Larga 258 San Bernardo.
Silvia Jiménez Jiménez, Alto Risopatrón Pasaje 7 N° 4447.
Arnolfo Barrientos G. San Joaquín 2501 San Miguel.
Unicoop José María Caro, Av. Central Buenaventura S/N.
Unicoop Santa Rosa, Santa Rosa 8002.
Lucía Romero Guerra, San José 201, San Bernardo.
Eduardo Lagos Prado, La Castrina 377 San Miguel.
Hortensia Becerra Paredes, Varas Mena 398.
Luis Barraza Díaz, Rivas 524 San Miguel.
Nicolás Larrañaga Z. Pedro Lagos 598.
Emiliano Rodríguez B. Unión Ferroviaria 3224 La Cisterna.
Bautista Navarro P. Panamericana Sur 2821.
Gregorio Bañados y Cía. 1° Avenida 1403 San Miguel.
Conci Matadero San Francisco 2041.
Conci San Bernardo, Av. Central esq. Lircay, San Bernardo.
Seam Corfo, Carlos Valdovinos 2871 San Miguel.
Conci Puente Alto Coquimbo 699 Puente Alto.
Supermercado "Comercial Lasen", Plaza de Armas Puente Alto.
Pablo Figueroa C. Carmelo 2429 San Miguel.
Alberto Alberti é Hijos, Pedro Aguirre Cerda 0336 La Cisterna.
Edith Vargas M., Uruguay 1601 La Granja.
Luis Vilches C. Blas Vial 8052 La Cisterna.
Giulia Burlando M., Av. Los Espejos 0282 (Lo Espejo).
José Pablo Nicolau M. M. Vicuña 1500 San Miguel.
Gladys Alarcón C. Alv. de Toledo 552 San Miguel.
Aída Chávez S. Sta. Elena 1999 Stgo.
Macario Valdés P., 5° Transversal 5996 San Miguel.
José Pinto M., Paraguay 1599 La Granja.
Nibaldo Acevedo E. M. Osorio 1201 San Bernardo.
Luis Torres López Pintor Murillo 5151 San Miguel.
Blanca Rojas Rojas, Gran Avenida 6476.
Luis Riveros Navarro, Madrid 1884 Stgo.
Luigi Faviolli Mathioli, Eyzaguirre 852 Puente Alto.
Andrés Cazorla Ortiz, General Saavedra 1205 Stgo.
Ramiro Gallardo Henríquez, Antártida 455 Stgo.
Sagredo Rodríguez Barrera O. Ferroviaria 3424 La Cisterna.

SANTIAGO ORIENTE

Tomás Codina é Hijos, Condell 1289.
Walter Diemes, Hamburgo 120.
Saturnino Gracia, Las Condes 9160.
Ricardo Grez, Av. N. Los Zapadores 1247.
Almac. Américo Vespucio 1770.
Supermarket, Av. Providencia 2178.
Almac. Francisco Bilbao 2855.
Almac. Av. Irarrázaval 2928.
Almac. Vitacura 4100.
Almac Américo Vespucio 1790.
Almac Av. Apoquindo 6060.
Almac. Av. Suecia 3603.
Almac (Américo Vespucio 1770) Oficinas Generales.
Unicoop Villa Olímpica, Obispo Orrego 1250.
Unicoop (Vitacura), Edo. Marquina 3932.
Unicoop (Los Leones), Av. Providencia 2359.
Unicoop (La Reina), Príncipe de Gales 7271.
Constantino Popa Mikin, Los Arados 7428.
Aurelia Catrileo C. Los Olmos 2986 Ñuñoa.
Supermercado Portofino S. A. Irarrázaval 5353 Ñuñoa.
Montano López González Av. Egaña 02 (La Reina).
Héctor Metuaze, Av. Ossa 799 (La Reina).
Jorge Ulloa B. Irarrázaval 1634 (Ñuñoa).
SAS Av. Vitacura 2884.

SANTIAGO PONIENTE

Uriarto y Garmendia, Exposición 58.
Juan Carrasco, Molina 101.
Mario Requena Cortés, San Pablo 5110.
Enrique Salazar Pizarro, J. J. Pérez 6163.
Ratto Hnos. Ltda. Bascuñan Guerrero 675.
Sexto Salvatore é Hijo Av. Argentina Los Andes.
Miguel Manzo y Cía. Centenario 218 San Antonio.
Antonio Bilbao Delgado J. M. Balmaceda 4297.
Fernando Barberis Correa, Mapocho 6110.
Luis Alberto González Parque Lonquén 2.
Arzola y Escobar Ltda. María del Pilar 3220.
Gumercindo Rodríguez Vallejos Nueva 1 N° 1557.
Victoria Santibañez Pinto, Félix Burgos 844 Maipú.
Nivaldo Acevedo Acevedo J. J. Pérez Ferias L. Pto. 227.
María Zamorano Acevedo Chacabuco 356 Quillota.
Pedro Vásquez Vásquez Antofagasta 3148.
Conci Los Nogales, Los Pinguinos 4334.
Conci Barrancas José Joaquín Pérez 6307.
Conci Lo Prado, Los Copihues 6330.
Julio Mansilla Díaz Mapocho 3.000.
Ramón Villegas T. Los Alamos 6928 Barrancas.
Alfredo Hernández N. General Velásquez 187.
Héctor Cáceres M. Blanco Encala 2109.
José M. Muñoz H., J. J. Pérez 6154.
Raúl Bustos A., San Pablo 5580.
María Gana L. Coyhaique 6255 (Maipú).

QUINTA NORMAL

José R. López Galarce, Mapocho 4840.
Eleodoro Rodríguez Hoevel 5693.
Carlota Valenzuela A., Neptuno 1355.
José Saldaña R. Roma 6909 (Barrancas).
Guillermo Monsalve C. Edison 4502 (Quinta Normal).
Manuel Iriarte M. Mapocho 5793.
Patricio Loop Jip. Jorge Walle 4576.
Luisa García C. Nueva Extremadura 5577.
Manuel Vidal V., Mundo Nuevo 4449.
Juan Meza S. Heráldica 8943 Barrancas.
Orlando Manríquez P. Conferencia 363 Stgo.
Berta Orellana B., Martínez de Roza 4449.
Juan de Dios Mechea G. Egaña 1012.
Gumercindo Rodríguez P. J. J. Pérez 4898.
Irma Mondaca de González Edison 477.
Antonio Esbir y Cía., Tucapel 3180, Stgo.
Supermercado Colo Independencia 4612 (Conchalí).
Demetrio Loris Q., Mapocho 4199.
Castillo, Alarcón y Cía., Mapocho 4270.
Roberto Zúñiga B., Larraín 5788 La Reina.
Hernán García V., San Pablo 4598.
Ana Yáñez R., EE. UU. 1330 Barrancas.
Pablo Norambuena G. Calle 7 Pobl. Andes 5396.
Eulogia Gutiérrez, Lazo de la Vega 5013.
Rosa Bustos, San Daniel 8670 Barrancas.
Ramón Candia, EE. UU. 1101 Barrancas.
Guillermo García, Mapocho 6536.
Filimón Mendoza S., Zañartu 2804 Renca.
Efraín Catalán, Santa Petronila 230.
Blanca Quijada, J. J. Pérez 4805.
Guillermina Ibáñez, Quillota 1472 Barrancas.
Irma Mondaca Edison 4777.
Juan Morales F. San Pablo 4697.
Aliro Arenas B., M. de Rozas 3705.
Luis Araza B., Mapocho 5502.
Ricardo Riffo G., N. Imperial 4998.
Juan Sam Loo, Constantino 506.
Mercédes Fuenzalida, Andes 4625.
Delfina Arenas V., Manantiales 6507 Barrancas.
Perfecto Castillo S., Tegualda 278.
Jorge Lanzarini L., Los Canelos 900 Barrancas.
Luis A. Chelsi H., Constantino 226.
Pedro Pérez H., Pobl. Dilmar Sitio 36.
Juan Escobedo S., Gonzalo Bulnes 2495.
Hugo Fernández M., J. J. Pérez 5474.
Helvira Arancibia C., Vicuña Rosa 5001.
Elizardo Ubilla O., Aldunate 303 Renca.
Juana González C., J. J. Pérez 4502.
Raquel Ojeda O., Ramón Cortés 1078 Renca.
Jesús Fernández Calle 3 N° 2329.
Héctor Troncoso Fuentes, Portales 5580 Barrancas.
Teresa Durán González, S. Alberto 911 Barrancas.

CAMARA DE COMERCIO MELIPILLA

Cupertina Becerra V., Huilco Alto S/N.
Ida Salazar M., Serrano 33.
Veralinda Alvarez S., Población Bollenar S/N.
Manuel Ramírez V., J. M. Carrera 202.
Oscar Zavala e Hijos, Barros 650.
Héctor Reyes V., Serrano 609.
Alfonso López C., Serrano 329.
Hugo Zamorano, Julio Lecaros 1486.
Pascual Romanini Pozo, Ortúzar 1170.
Samuel Huerta Z., Serrano 299.
Enrique Calderón, Silva Chávez 1080.
Iris Jaraquemada Jeria, San Pedro S/N.
Juan Castro C., Hurtado 251.
Berta Albornoz C., San Pedro S/N.

TALAGANTE

Conci, Av. B. O'Higgins 575.

CURACAVI

Conci, Williams Rebolledo 1990.

QUILLOTA

Conci, 21 de Mayo 93.

CONCEPCION

SAS, Barros Arana 675.

CHILLAN

SAS, 5 de Abril 802.

Asimismo, ponemos en conocimiento de los señores Comerciantes Minoristas, que continuaremos atendiendo ventas, desde un saco, en Alameda 1170, 1er. piso Depto. de Abastecimiento, de lunes a viernes de 8.45 a 11.45 horas.

ROMA.— El nuevo Gabinete formado por el Primer Ministro, Emilio Colombo, solucionó la crisis italiana. En el grabado el Presidente Saragat (centro) estrecha las manos de Emilio Colombo (izquierda) y del Secretario Francesco de Martino (derecha), congratulándoles por la feliz solución al problema político. En la extrema izquierda se ve al Ministro de Relaciones, Aldo Moro. (Radiofoto UPI).

Juró nuevo Gabinete Italiano

ROMA, 7 (UPI).— Italia tenía hoy un nuevo gobierno, tras un mes de crisis de gabinete, pero resulta difícil darse cuenta de lo que había pasado.

El único cambio que se nota es el del Primer Ministro Emilio Colombo, que se desempeñaba como titular de la cartera de Hacienda. Los demás, salvo dos, son los mismos Ministros que actuaron durante la gestión de Mariano Rumor, quien dimitió el seis de julio pasado.

Los flamantes, pero veteranos, ministros prestaron anoche el juramento de práctica y hoy se encontraban trabajando, para atender los problemas más urgentes y presentarse ante el Parlamento, en el curso de la próxima semana, a fin de cumplir con el proceso del voto de confianza.

Nadie duda que será obtenido rápidamente ya que todos, oficialistas y opositores, desean salir de Roma e iniciar las tradicionales vacaciones de agosto. Luego habrá tiempo para los debates, comentaron los círculos políticos.

La estructura básica del gabinete, integrada por cuatro partidos, no difiere mucho de la de los últimos siete años en que ha gobernado la coalición de centro izquierda.

De las 27 carteras los democratacristianos retienen 16; los socialdemócratas seis; los socialistas unitarios cuatro y los republicanos una.

Al leer esta mañana en los diarios la noticia del juramento y encontrarse con los mismos nombres, la reacción del italiano promedio fue de preguntarse cuanto durará este gabinete.

Este es el tercero del año y van 32 desde la caída del fascismo.

De acuerdo a lo anticipado los ministros pondrán en funciones mañana a los subsecretarios y el lunes se presentarán ante el Parlamento para el voto de confianza.

Colombo: el hombre justo para el momento exacto

ROMA (Inter Press Service).- Emilio Colombo, de 50 años de edad, diputado democratacristiano a los 26 años y Subsecretario a los 28, desde hace tiempo Ministro del Tesoro, será Primer Ministro italiano. Después de una crisis larga y difícil, sus dotes de negociador, su inteligencia y su preparación política confirmada en 24 años de ininterrumpida participación en el gobierno del país— han vencido. Colombo recogerá con ello la herencia de Rumor, poniéndose en cabeza de una coalición de centroizquierda compuesta por democratacristianos, socialistas, socialdemócratas y republicanos. Después de un largo y minucioso trabajo ha logrado recomponer una situación que los más juzgarán irremediablemente comprometida. No pocos eran, en efecto, los observadores políticos que preveían el llamado anticipado a elecciones para aclarar la delicada situación que se había creado entre los partidos de centroizquierda.

Desde julio de 1969 la convivencia entre socialistas y socialdemócratas, protagonistas en los años pasados de una precipitada unificación. Pero luego, justamente en julio del año pasado, esa unidad se hizo imposible, reiterándose la escisión, debida, ante todo, a la manera de concebir las relaciones del propio partido con el Partido Comunista.

Mientras los socialdemócratas se consideran paladines del fiero anticomunismo, los socialistas de Francesco de Martino y de Jacomo Mancini son posibilistas y quisieran establecer el diálogo con los casi siete millones y medio de italianos que en toda consulta electoral dan su voto al comunismo.

En esta actitud, los socialistas son apoyados hasta por una fracción de la Democracia Cristiana, cuyo líder de mayor prestigio es Aldo Moro.

Emilio Colombo ha superado las profundas divergencias existentes entre socialistas y socialdemócratas y va a formar un gobierno de centroizquierda que, según opinión de la mayoría de los comentaristas políticos, está destinada a durar.

Las bases sobre las cuales Colombo funda la nueva coalición parecen ser sólidas y con ello la previsión parece, a menos que se produzcan clamorosos golpes de escena, que es cercana a la realidad.

Colombo tiene 50 años, es oriundo de Lucania y es soltero. Vive en Roma en una casa en la que paga todos los meses una cuota para convertirse en propietario al cabo de 30 años.

Es uno de los hombres mas preparados de la nueva generación. Su larga experiencia en el gobierno y en materias internacionales es una de las mayores garantías de que el nuevo gobierno efectuará las reformas económicas y sociales que todo el país espera. Emilio Colombo puede, como pocos, y con buenos argumentos, considerarse el protagonista del milagro económico italiano. Este se efectuó durante su larga permanencia en el Ministerio del Tesoro, por el cual pasan las mas importantes decisiones de orden económico. Durante su ministerio Italia ha desarrollado su industria y, de país agrícola, se convirtió en una de las más grandes potencias industriales del mundo occidental.

Una de sus fórmulas preferidas es que "se necesita conocer las cosas, no actuar de acuerdo a esquemas fijos ni cristalizaciones mentales".

Una cuestión de honor para él es conocer mejor que los especialistas los problemas.

Emilio Colombo habría podido convertirse en el presidente de la Comisión Ejecutiva del Mercado Común. Durante mucho tiempo los franceses, belgas, luxemburgueses, holandeses y alemanes le pidieron a este político italiano que se hiciera cargo de la dirección de este importante organismo comunitario. Colombo rechazó siempre estas propuestas, y ha preferido esperar el momento oportuno para hacerse cargo de la presidencia del gobierno de su país.

Los problemas que el nuevo presidente del Consejo encontrará frente a sí no son pocos ni de fácil solución. Pero — como ha escrito un autorizado diario italiano— finalmente ha sido elegido el hombre justo en el momento exacto para colocarlo en el justo puesto.

La economía italiana tambalea. Por una parte están las duras reclamaciones de las masas trabajadoras, que después de las mejoras salariales obtenidas en el otoño pasado quieren que se concreten las antiguas peticiones de seguridad social y piden mejores condiciones de vida, sobre todo en lo que se refiere a la vivienda. Por otra parte existe preocupación porque han disminuido las inversiones. Colombo está llamado a poner orden en esta situación, que ciertamente no es rosada, para usar una expresión menos drástica.

3 son los..

(de la 1° pág).

DETENIDO SENDIC

MONTEVIDEO, 7 (UPI). Fuentes responsables de la policía informaron que habría sido detenido Raúl Sendic, uno de los Tupamaros más buscados por la policía, considerado fundador del movimiento.

Sendic, que fue un aventajado estudiante de Abogacía, tiene ahora 44 años. Escapó muchas veces a las redes policiales y fue acusado de participar en las más espectaculares operaciones de los Tupamaros.

Su esposa Violeta Setelich, está en prisión desde hace varios meses.

Agregó la fuente que la fisonomía de Sendic era la normal, con la excepción de haberse teñido sus cabellos de un negro azabache.

También se informó que Alberto Jorge Candan Grajales, otro de los Tupamaros detenidos hoy en la intersección de las calles Almería y Yaco, en Malvín, a unos 7 kilómetros del centro, resultó herido de bala al resistirse a las autoridades policiales, desconociéndose oficialmente la entidad de su estado.

URGENTE LLAMADO PRESIDENCIAL

BRASILIA, 7 (UPI).— El Presidente, General Emilio Garrastazu Medici envió hoy un mensaje a su colega uruguayo, Jorge Pacheco Areco, en el que le encarece que se haga todo lo posible por salvar la vida del Cónsul brasileño Aloysio Dias Gomide, secuestrado por elementos de la organización terrorista Tupamaros.

La comunicación del presidente brasileño dice textualmente:

"Transcurrida una semana desde el secuestro del Cónsul del Brasil en Montevideo, crimen que viola los más elementales principios de humanidad sin que todavía haya sido encontrada solución para el caso, vuestra excelencia comprenderá que no puedo dejar de reiterarle, interpretando los sentimientos unánimes de la nación brasileña, las expresiones de mi más profunda preocupación, ante la siniestra y criminal amenaza que pesa ahora sobre la propia vida del Cónsul Aloysio Gomide. Me permito formularle un urgente llamamiento a vuestra excelencia en el sentido de que no sean ahorrados esfuerzos a fin de que se encuentren medios para preservar la vida del diplomático brasileño y restituirle sin tardanza la libertad.

ESTADO DE ALERTA EN LA FRONTERA

PORTO ALEGRE, 7 (UPI).— Unidades del ejército brasileño apostadas sobre la frontera con el Uruguay han sido colocadas en estado de alerta, según se anunció.

La información fue proporcionada por el Coronel Alvaro Pinto, Jefe de Relaciones Públicas de la tercera brigada de Caballería Mecanizada, con sede en Porto Alegre.

SINDICATO DE EE. DE "AHORROMET"

En Santiago a 6 de agosto de 1970, a las 19 horas, y ante el Inspector del Trabajo Sr. Conrado Ravanal C., se ha constituido el Sindicato Profesional de Empleados de la Asociación de Ahorro y Préstamo "Ahorromet", cuya directiva provisoria es la siguiente:

Presidente: **Juan Miguel Heiremans E.**
Secretario: **Luis Meza Hernández;**
Tesorero: **Juan Conde Poblete;**
Directores: **María Antonieta Letelier B., y Germán Saavedra S.**

LAN-CHILE EN EUROPA

Nuestro Embajador en España, señor Sergio Sepúlveda, y chilenos residentes en Madrid, recibieron con entusiasmo la llegada del primer vuelo de itinerario de LAN CHILE a Europa, que de Madrid continúa a París y Frankfurt.

LAN - CHILE une así a tres continentes y sobrevuela un cuarto, lo que coloca a nuestra primera empresa de aeronavegación comercial entre las 16 primeras del mundo —por kilometrajes servidos— de las 102 que sirven los sistemas de transportes internacionales.

Hoy a las 12.30 horas despegará desde el aeropuerto internacional de Pudahuel otro Boeing 707 Transcontinental, cumpliendo su itinerario normal del vuelo N° 170, con destino a Frankfurt (Alemania) vía Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid y París.

Asumió el nuevo Presidente de Colombia Misael Pastrana

"Caminamos sobre el filo de una navaja", dijo el Presidente del Congreso, desp[...] del juramento. "Es un desafío que puede cambiar el curso de los acontecimientos[...] respondió el Presidente

BOGOTA, 7 (UPI). Misael Pastrana Borrero, Abogado, político y diplomático conservador de 46 años, prestó juramento esta tarde como el Presidente Constitucional de Colombia para el período de 1970-1974. Este período es el último del sistema bi-partidista del frente Nacional que se instauró en 1958.

El nuevo mandatario pudo jurar sus altas funciones sin que la ceremonia fuese perturbada por la oposición, debido a una profunda división de la Alianza Nacional Popular (ANAPO), del ex Dictador Gustavo Rojas Pinilla.

Pastrana Borrero prestó su juramento a las 4.15 P.M. cuando ninguno de los 110 parlamentarios de la ANAPO se encontraban presentes en el salón.

Una Junta de Congresistas de la oposición se había disuelto pocos minutos antes sin haber podido lograr un acuerdo sobre la conducta que debían observar en la sesión de posesión de Pastrana.

Los anapistas tuvieron que llamar por teléfono a Miami, para consultar con Rojas Pinilla, pero ni siquiera las órdenes imperativas del ex dictador sirvieron para que se atendieran las órdenes de su hija, la senadora María Eugenia Rojas de Moreno Díaz, como Directora Nacional del Movimiento.

"En Colombia, señor Presidente, caminamos sobre el filo de una navaja", dijo el Presidente del Congreso, Senador Eduardo Abuchaibe Ochoa, dirigiéndose al nuevo Presidente después de haberle tomado el juramento de rigor.

Pastrana Borrero respondió manifestando que "estamos ante uno de aquellos desafíos que pueden cambiar el curso de los acontecimientos", y propuso la creación de un frente social, para darle un contenido profundo al sistema del frente nacional, que debe terminar con su Gobierno en 1974.

Mientras se intercambiaban los discursos de protocolo en el salón, ante las misiones de 53 países de cuatro continentes, comenzaron a circular por las tribunas unas hojas que contienen una constancia de la ANAPO, protestando contra el supuesto fraude electoral de abril pasado, y denunciando la posición de Pastrana Borrero como un acto "ilegítimo".

Pastrana Borrero hizo un llamado al país para integrar "una Colombia dividida entre un país marginado y un país participante" y poder formar una sola nación en la que haya "una marcha solidaria de pobres y ricos para el progreso común".

"Tenemos que tomar conciencia de esa ola creciente que a veces pretendemos ignorar, de ese surgir de unas masas cansadas de esperar una redención que no les llega", dijo el nuevo Presidente.

Pastrana dijo que estaba convencido de que la constitución de ese nuevo "Frente Social" serviría "para constituir un proceso de liberación de energías reprimidas y de dinamismos atrofiados". Invitó a todo el país a "una movilización en la dura empresa contra la miseria, contra la ignorancia, la enfermedad, el desempleo y la tristeza".

El Presidente destacó el "compromiso conjunto" que adquieren el Congreso y la administración después de que el senador Abuchaibe le hubiera advertido que el país se encontraba abocado a una crítica situación por los problemas de la vivienda, la educación, el costo de la vida, la justicia, la inseguridad urbana, la escasez de servicios asistenciales y la desocupación.

"Nuestros partidos y el pueblo colombiano os han abierto un inmenso crédito de confianza en la esperanza cierta de que entre los muchos títulos que podáis conquistar en el desempeño de vuestro mandato constitucional, sea el mayor y el más respetable aquel que configure el hecho de que quien llegare a sucederos en la responsabilidad del mando sea un colombiano hijo legítimo como voz, de la voluntad popular".



Canciller Valdés se entrevistó [...] el Presiden[...] Pastrana

El Presidente de Colombia, Misael Pastrana [...]ro, conversó ayer durante más de una hora [...] Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Vald[...] la única audiencia que ha concedido, hasta ahora [...] jefe de las 42 delegaciones que concurrieron [...] ceremonia de entrega del mando en el Co[...] Nacional.

La entrevista, de acuerdo con el des[...] cablegráfico que públicamos a continuación, [...] extremo cordial.

BOGOTA, 7. (IPS) Pastrana hizo una excepció[n] [...] el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, G[...] Valdés, por cuanto ha sido el único personero de [...] delegaciones extranjeras que ha logrado co[...] con el Mandatario, en estos días.

La visita fue informal y no hubo versión de [...]do en ella, círculos allegados a Pastrana, sin e[...] dijeron a Inter Press Service que la entrevista fu[e] cordial y duró más de una hora.

Se conversó largamente sobre la situació[n] [...]na de Colombia, respecto de la cual Pastra[na] mostró francamente optimista.

Pastrana confirmó que su próximo Minis[tro] [...] Desarrollo será Jorge Valencia Jaramillo, ex [...] del Instituto Colombia de Comercio E[...] (INCOMEX) y que ocupó el cargo de coordinado[r] [...] comisión que redactó y llevó adelante el pacto and[ino].

El Presidente Pastrana destacó este movi[...] como reflejo de su apoyo al pacto subregiona[l] [...] agrupa a Chile, Colombia, Perú, Bolivia y Ecuador.

Particular interés mostró el futuro man[datario] colombiano en lo que realiza la CECLA y es[...]mente en el acercamiento latinoamerican[o] [...] Europa. Las medidas proteccionistas implanta[...] Estados Unidos fueron también analizadas por [...] estadistas y Pastrana expresó que deben ser ma[...] análisis por parte del grupo Andino y de CECLA.

El acercamiento latinoamericano a Europ[a] [...] señalado como uno de los recursos que podrían [...] en práctica los países latinoamericanos [...] solucionar los inconvenientes que el protecc[ionismo] norteamericano puede acarrear al comercio ex[porta]dor del área.

A firmar convenio con Cuba viajan hoy tres campesinos

Madrid, París y Londres figuran también en su itinerario

TRES CAMPESINOS llegarán a las 21 horas de hoy al aeropuerto de Pudahuel, para embarcarse en un avión de la Air France que los llevará a México, desde donde se trasladarán a Cuba. El objeto de su viaje: participar en la firma de un convenio por el cual los asentamientos de la Reforma Agraria venderán al gobierno de la Isla del Caribe productos por un valor de 12 millones de dólares.

La singular experiencia la vivirán Antonio Quiroz y Emilio Henríquez, de los asentamientos Las Palmas y La Esperanza, respectivamente, de Llay Llay y Luis Acevedo del asentamiento José Miguel Carrera, de Renca. Todos ellos son integrantes del Comité de Exportaciones de las cooperativas campesinas. Viajarán acompañados del Gerente Comercial de la ECA, Belisario Velasco.

En Cuba procederán a firmar el convenio con el organismo importador de ese país, ALIMPORT, que ya este año llevó a la Isla porotos, cebollas y ajos por un valor de un millón de dólares. Los envíos han logrado gran aceptación entre los cubanos, por lo cual han aumentado notablemente sus pedidos.

Pero no solamente Cuba figura en el itinerario de los campesinos-negociadores. Desde La Habana viajarán rumbo a España, posiblemente Valencia y luego a París y Londres. Además, existe la posibilidad de que visiten Yugoslavia.

ALGO MARAVILLOSO

José Antonio Quiroz y Luis Acevedo hicieron ayer declaraciones a nuestro diario. "Vamos en misión de trabajo —señalaron— ya que nuestro fin es firmar el contrato para la exportación de ajos, porotos y cebollas por 12 millones de dólares, que se distribuirán en 20 mil toneladas de porotos, 300 mil cajas de cebollas y 150 mil cajas de ajos. Creemos que este pedido se podrá ampliar, ya que si hay mayor producción, esta también podrá ser comprada por los cubanos".

Le preguntamos que piensan ellos con respecto a los ataques que se hace en ciertos órganos informativos, en el sentido que estas exportaciones dejarían sin abastecimiento al país.

"Siempre se deja un margen para satisfacer las necesidades internas —expresó José Antonio Quiroz—. Los porotos que se exportan son los que no se venden en Chile y las cebollas son las que no se necesitan aquí. Ahora bien, si tanto reclaman algunos, porqué no plantan más aquellos agricultores particulares que tanto gritan contra la Reforma Agraria".

¿Y qué significado le dan ustedes a este viaje?

"Esto significa que el campesino no sólo está conforme con la posesión de la tierra, sino que también está interesado en exportar e intervenir en estas operaciones. Este es un proceso más en el proceso de la Reforma Agraria".

Los tres campesinos que viajan hoy a Cuba y Europa salen por primera vez del país. "Antes nunca habíamos salido siquiera de la provincia, ya que nunca antes el campesino había tenido la oportunidad de viajar por el interior del país. Esto es un hecho extraordinario y pueden tener por seguro que lo de hoy no será la única vez que se viaje al extranjero, porque luego tendrán que hacerlo otros compañeros".

Les preguntamos qué piensan hacer en Cuba.

"Nuestro mayor deseo es tener contactos directos con los campesinos de allá, para explicarles lo que se está haciendo en Chile y comparar con lo nuestro". Agregaron que de Cuba no saben nada, salvo lo que han escuchado por la radio o han leído en diarios y revistas. También dijeron que en sus visitas a España, Inglaterra y Francia, además de tratar de ampliar sus mercados, buscarán nuevas experiencias que aplicarán en Chile a su regreso, especialmente en el campo de las exportaciones.



VIAJAN A CUBA.— Tres campesinos de los asentamientos [...] jan hoy a Cuba a firmar un importante contrato por el cual [...] al gobierno de la isla del Caribe, productos del campo nacio[nal] [...] millones de dólares. En el grabado, José Antonio Quiroz y L[...]do, se despiden frente al edificio de la CORA.

No aparece resto de la tripulación de Rodrigo II

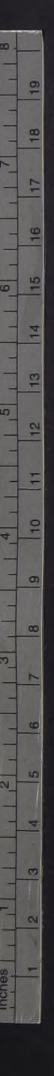
CONSTITUCION.— (Por teléfono) — Por el avión naval [...] identificado, en horas de la mañana de ayer, el casco del [...] "Rodrigo II", según informó a la superioridad naval el Co[...]te del patrullero "Lautaro", capitán de corbeta Edwing Vonn [...]

La nave se encuentra varada en latitud 35° 14 sur, en [...]tud de 72° y 23 minutos oeste, en condiciones irrecuperable[s] [...]mente visible desde el mar.

Durante la rebusca efectuada durante toda la mañana [...] un tambor bencinero oxidado, a 200 metros al norte de la [...] otros dos tambores en mejor estado a 35° 16 minutos sur.

Según las informaciones proporcionadas por el Coma[ndante] [...] "Lautaro", no han sido ubicados los tripulantes desa[...] continuándose las maniobras de rastreo en la zona situad[a] [...] río Huenchilami y la Punta Quiborbo, a una distancia que [...] tre las 800 y cuatro mil yardas de la costa.

Se informó, también, que restos del naufragio han s[...] costa sin que se observen sobrevivientes. Al cierre de la [...] edición, el rastreo continuaba sin que se hubiesen [...] novedades.



Santiago, Sábado 8 de Agosto de 1970

LA NACION

El Presidente Frei inaugura hoy obras de expansión de "El Teniente"

● Culmina una de las metas más relevantes en el desarrollo cuprero nacional

SU EXCELENCIA el Presidente de la República inaugurará hoy, en Rancagua, una serie de obras realizadas por la Sociedad Minera El Teniente, para expandir el mineral y aumentar su producción anual de ciento ochenta mil a doscientos ochenta mil toneladas de cobre fino.

La expansión del Teniente se inició hace tres años como consecuencia de la dictación de las leyes que dieron nacimiento a la formación de Sociedades Mixtas y a lo que se ha denominado la chilenización del Cobre.

Con posterioridad a la promulgación de la ley 16.425 del 25 de Enero de 1966, el Excelentísimo señor Eduardo Frei Montalva firmó en Rancagua el Decreto que autorizó las inversiones que ha realizado la Sociedad Minera El Teniente a contar de la fecha de fundación de la nueva sociedad el 13 de Abril de 1967.

EL PRIMER DIRECTORIO

El primer directorio de la Sociedad Minera El Teniente quedó constituido de la siguiente manera: Presidente, señor Eduardo Simián Gallet; Vicepresidente, Roberto Haldeman; Vicepresidente Administrativo, Byron E. Grant; Directores titulares: Sergio Baeza, José Claro Vial, Benjamín Mira y Carlos Tolosa Fontecilla; Directores suplentes: Louis Bayless, José Cauas, Enrique Evans, Antonio Ortúzar Solar; Gerente General, Eugenio Silva Barros.

Los señores Mira, Tolosa, Cauas y Evans dejaron sus cargos para asumir otras funciones y en su reemplazo fueron designados los señores Javier Lagarrigue, Hernán Lacalle, Eugenio Celedón y Alejandro Hartwig.

VOLUMEN DE LA EXPANSION

La expansión tiene un costo de doscientos cuarenta y siete millones de dólares, de esta suma ciento sesenta y seis millones se han invertido en Chile y ochenta y un millones en los Estados Unidos. El presupuesto original fue de doscientos treinta y un millones de dólares, pero con el correr de los días la inversión proyectada se aumentó a la cifra señalada.

Para finalizar tan vasta inversión fue necesario obtener ochenta y un millones de dólares del Eximbank, noventa y dos millones setecientos mil dólares de la Braden Copper Company, quince millones de Mitsui, de Japón, y treinta millones de dólares del Banco Comercial de Italia.

Aparte de los trabajos realizados en la mina, apertura de un nuevo túnel, instalación de un nuevo ascensor, el más grande del mundo, construcción de un nuevo concentrador en Alto Colón, mejoras en la Fundición de Caletones, aumento de la producción de energía eléctrica, construcción de una carretera de alta montaña y un plan habitacional, muchas obras se han realizado, tales como la erección de una nueva planta de cal en Rancagua, construcción de oficinas y bodegas, captación de agua industrial, mejoras en las instalaciones de embarque en San Antonio y un sinfín de otros detalles indispensables para alcanzar la meta.

Grupo habitacional "Manso de Velasco", construido en Rancagua para los trabajadores de la Sociedad Minera El Teniente.

Plantas Hidroeléctricas de la Sociedad Minera El Teniente, situadas en Coya.



Carretera recién terminada entre Rancagua y Nueva Colón.

Como funciona la mina de cobre subterranea más grande del mundo

● Así se forja el futuro económico de Chile

Ninguna industria puede trabajar sin materia prima. En el caso del mineral El Teniente, la materia prima la suministra la mina El Teniente, conocida como la mina subterránea más grande del mundo, se suma a este calificativo un nuevo record cual es el poseer el ascensor más grande que jamás se ha construido y que permitirá conectar todos los niveles de producción y subir o bajar de una sola vez, en sus plataformas, a doscientos cincuenta hombres.

La mina tenía una capacidad extractiva de treinta y cinco mil toneladas diarias. Ahora ha sido habilitada para producir sesenta y dos mil toneladas diarias.

La apertura de nuevas áreas de explotación, túneles, galerías y piques, significó una inversión de trece millones novecientos un mil dólares.

El largo total de los nuevos túneles y galerías abiertos en pleno corazón de la montaña es de treinta y ocho kilómetros, la distancia que existe entre Vitacura y Farellones.

EL CONCENTRADOR

El mineral extraído se procesará en el nuevo molino y concentrador levantados en Nueva Colón. En esa área el mineral será triturado molido y convertido en pulpa para ser enviado a la fundición.

El complejo de Colón representa el área de mayor envergadura dentro del programa de expansión. En una zona montañosa se ha levantado este conjunto industrial que ocupa sesenta y cuatro mil metros cuadrados de construcciones diversas.

Para levantar el Concentrador de Colón se emplearon sesenta y cuatro mil metros cúbicos de concreto armado que equivale a construir dos mil seiscientos departamentos de cincuenta metros cuadrados cada uno.

La mayor parte de las estructuras son metálicas. Cinco mil doscientas veinticinco toneladas de acero estructurales han sido empleadas en el Concentrador de Colón. El costo de las obras se eleva a setenta millones de dólares.

TENIENTE 8

Hasta ahora el mineral que se obtenía en El Teniente se procesaba en el mismo molino que existe en Sewell y se enviaban los concentrados por un tranvía aéreo desde Capachos hasta la Fundición de Caletones en una extensión de 7 kilómetros en línea recta. Para facilitar la extracción del mineral desde la montaña, se abrió, ahora, un túnel de 8,7 km. de largo, vale decir el triple del túnel Lo Prado.

El Túnel Teniente 8 unirá el mineral con el nuevo concentrador de Nueva Colón, por trenes eléctricos de alta velocidad.

La excavación de este túnel significó la extracción de ochocientos metros cúbicos de roca y el uso de mil seiscientas toneladas de explosivo. El costo completo de esta obra fue de treinta y seis millones trescientos ochenta y dos mil dólares.

LA FUNDICION

Las instalaciones de la fundición de Caletones donde se procesa el concentrado se funde y se moldea el cobre blister y el refinado a fuego fueron ampliadas y modernizadas para obtener una mayor producción.

Se han incorporado a la fundición las técnicas más avanzadas que se conocen en el mundo. El oxigeno será empleado para fundir los concentrados; para realizar esta tarea se construyó una planta de oxigeno con capacidad de cuatrocientas veinticinco toneladas de oxigeno puro lo que permitirá tratar tres mil toneladas por día de concentrado.

Treinta y cuatro millones quinientos mil dólares se invirtieron en la fundición empleándose seis mil quinientas toneladas de acero estructural con quince mil trescientos metros cúbicos de hormigón armado y cuarenta y cuatro mil metros de cañerías.



Vista general de la Fundición de Caletones.



Espesadores de relaves del Concentrador de Nueva Colón, de la Sociedad Minera El Teniente.

Documento histórico:

EL COBRE DE CHILE EN MANOS CHILENAS

● (Fragmentos del discurso pronunciado por el Presidente Frei el 21 de Diciembre de 1964)

"He creído necesario dirigirme esta noche al país para darle cuenta de la política del Gobierno referente a la minería del cobre e informarlo de los acuerdos que ha llegado. Considero que tienen tal trascendencia que justifican sobradamente esta aplicación.

Antes de llegar a la Presidencia señalé en forma clara y precisa los objetivos que perseguiría en caso de ser elegido. Quiero recordarlos, pues constan en el texto de mi programa y de mis declaraciones y discurso.

Primero, un aumento substancial de la producción de cobre para llegar en este periodo a producir un millón de toneladas.

Segundo, la refinación en el país de la totalidad del cobre, dentro de las condiciones técnicas y comerciales del mercado mundial, que siempre mantiene una cuota de cobre no refinado.

Tercero, un aumento definido de los consumos de las compañías productoras en el país, y por lo tanto, de su incorporación completa al desarrollo de la economía nacional.

Cuarto, una intervención decisiva del Estado, como representante de los intereses de la comunidad nacional, en la dirección y en la realización del comercio del cobre chileno, lo cual incluye, como hemos dicho en múltiples ocasiones, el comercio del cobre con todos los países del mundo, sin limitación alguna, salvo el interés nacional.

Establecí de una manera tajante, que el cobre chileno, como un abastecimiento destinado a cumplir necesidades humanas universales, expresa la solidaridad de nuestro pueblo con todos los hombres de la tierra y con todos los países. En consecuencia, nuestra minería del cobre no es una industria que pretende en caso alguno obtener ventajas sin dar, al mismo tiempo, un verdadero servicio a los que están destinados a consumir su producto.

Por esa razón, mi Gobierno ha buscado desde el primer momento, después de la elección del 4 de septiembre, la manera de encontrarnos con las voluntades que realmente puedan tener una acción eficaz en el desarrollo de nuestra industria cuprífera y que muestren su disposición de entrar en un trato digno, con pleno respeto de la soberanía y del interés superior de Chile.

Una Comisión formada por el H. senador don Radomiro Tomic, por el ingeniero don Raúl Sáez y por don Javier Lagarrigue, se preocupó, desde el mes de septiembre, de explorar la situación existente en esos ambientes técnicos y financieros que podían proporcionar al país los medios para aumentar su producción de cobre. Fue la norma de esta Comisión la de establecer, como un principio predominante en todo momento, el interés del país en todos los aspectos y objetivos que he definido.

El H. senador don Radomiro Tomic intervino en ella en su fase inicial, que tuvo por objeto establecer los propósitos centrales del Gobierno de Chile; y posteriormente continuaron toda la negociación hasta darle término, el ingeniero don Raúl Sáez, cuya capacidad, conocimientos y alta jerarquía moral, es reconocida no sólo en nuestra patria, y don Javier Lagarrigue, cuya experiencia en lo que se refiere a esta industria y a su comercio en especial, ha sido decisiva durante las negociaciones, ya a quien he designado Vicepresidente Ejecutivo del Departamento del Cobre.

El resultado de estas exploraciones y de las gestiones que siguieron a ellas, ha sido la concentración de convenios cuya importancia el país comprenderá fácilmente y que yo deseo destacar esta noche de una manera que quede grabada como una de las grandes conquistas de mi Gobierno.

1°—PRODUCCION

Gran Minería

La actual producción de la Gran Minería alcanza a 524.000 toneladas métricas, y considerando el total de la minería, incluyendo la Pequeña y Mediana, llegamos a 617.000.

Los aumentos de producción comprometidos son los siguientes:

a.— 60.000 toneladas de cobre de la mina Río Blanco, de la nueva Compañía Minera Andina, actual propiedad de Cerro Corporatión;

b.— 190.000 toneladas métricas de las Compañías del Grupo Anaconda que opera las minas de Chuquicamata y El Salvador;

c.— 90.000 toneladas métricas en la mina de El Teniente, de Braden Copper Company.

340.000 toneladas métricas de aumento en sólo tres Compañías.

Otras Compañías de importancia presentan expectativas serias de proporcionar mayores aumentos de 65.000 toneladas métricas.

En consecuencia, por este capítulo, está contemplado un aumento de 405.000 toneladas métricas.

Las cifras, por sí solas, me evitan toda consideración y señalan la magnitud del aumento alcanzado.

Yo quiero recordar que siempre he manifestado que el objetivo básico de mi política sería alcanzar un aumento substancial de la producción de cobre, porque es la herramienta fundamental de nuestro comercio exterior y porque es el único campo donde, de una manera rápida, podríamos aumentar nuestros ingresos.

Sin embargo, como estoy hablando a todo el país y no solamente a expertos, quiero hacer notar que este aumento de 405.000 toneladas equivale a que se construyera en Chile un Chuquicamata y un Teniente nuevos, pues ambas minas, sumadas, producen hoy 445.000 toneladas.

MINERIA MEDIANA Y PEQUEÑA

Pero esto no es todo. No hay que olvidar, para estos cálculos, que, además, de las minas grandes y medianas explotadas por empresas extranjeras, podemos contar con el aporte de lo que llamamos la Mediana y Pequeña Minería Nacional. Considero que ella es una pieza esencial de nuestra política de aumento de la producción de cobre. En los últimos seis años, su producción se ha más que duplicado: de 43.000 a 93.000 toneladas por año. Creo que podemos esperar, con razonable certeza, que en los próximos seis años, este proceso se acelere mucho más, con una política de amplio y decidido estímulo, de la cual esperamos que nos podrá proporcionar un aumento superior a las 100.000 toneladas anuales durante el periodo. Contamos para ello con la Fundación Nacional de Ventanas, que ya significa un punto de apoyo vital para el aumento de producción en las provincias centrales.

Otras perspectivas

Se realizan, además, gestiones con otras empresas y con otros Gobiernos, que nos aseguran la posibilidad de instalar aún mayores capacidades en el próximo futuro.

Es por esto que yo puedo anunciar esta noche que al entregar el Gobierno, al término de mi Administración, el país tendrá una producción de cobre que ya, con los convenios alcanzados, supera fácilmente el millón de toneladas, y que, con las nuevas perspectivas ya en marcha de la minería Mediana y Pequeña, el total llegará a una cifra superior a **un millón doscientas mil toneladas anuales**.

Esto significa, y mido bien mis palabras al decirlo, que Chile será cuando entregue el Gobierno, el año 1970, el primer productor de cobre del mundo.

El país comprenderá con qué emoción patriótica pronunció estas palabras.

Los mineros chilenos pueden tener la confianza y la certeza de que ellos serán considerados, por mi Gobierno como los principales cooperadores en la realización de esta gran política. Buscaremos la ayuda técnica, los créditos, y otorgaremos todas las facilidades que sean necesarias para que el crecimiento de la producción de cobre en manos de chilenos sea la nota sobresaliente de los nuevos desarrollos que el país espera. Las franquicias y garantías que sea necesario otorgar a los capitales y técnicos extranjeros que puedan instalarse en el país serán tambien disponibles para todos nuestros productores nacionales en los mismos términos y condiciones, de tal modo que la industria cuprífera chilena llegue a tener en el país la más destacada de las posiciones.

2°.— REFINACION

El segundo objetivo que nos propusimos es obtener la refinación del cobre en el país, en toda la proporción que sea conveniente y mecesaria, atendidas las conveniencias técnicas y comerciales del mercado mundial.

La actual capacidad de refinación del país es la siguiente:

a) Chuquicamata: 175 mil toneladas métricas de cobre electrolítico;

b) El Teniente: 78 mil toneladas métricas de cobre refinado a fuego. Esta forma de refinación, pese al gran prestigio mundial del producto, tiene un mercado limitado:

c) Mantos Blancos: 22 mil toneladas métricas de cobre refinado a fuego.

El total de nuestra capacidad actual de refinación es, por lo tanto, de 275 mil toneladas métricas anuales, equivalente a menos de 45% de nuestra produc ción.

Tengo la satisfacción de anunciar a los chilenos que esta situación cambiará rápidamente:

a) Las Compañías del Grupo Anaconda (Chuquicamata y El Salvador - Potrerillos) refinarán, en conjunto, 450.000 toneladas métricas;

b) La nueva refinería nacional de Ventanas, cuya instalación se terminará en 1966, tendrá una capacidad inicial de 80.000 toneladas y refinará 50.000 toneladas métricas de El Teniente. Esta capacidad deberá ser rápidamente ampliada para atender a la mayor producción de El Teniente, hasta un nivel del orden de 170.000 toneladas.

Contando, además, la actual capacidad de refinación a fuego de El Teniente y Mantos Blancos, llegaremos a un total de refinación de 700.000 toneladas métricas: una de las tres más grandes capacidades del mundo.

El crecimiento de la producción de la minería Mediana y Pequeña no está contemplado en esta cifra y requerirá capacidades aún mayores de refinación, para cuyo efecto ya están en marcha diversas iniciativas de estudio con el objeto de concertar políticas de refinación en Chile con diversos centros de consumo y nuevas empresas cuyas capacidades serán dadas a conocer oportunamente.

Sólo estos dos rasgos de la negociación realizada y de la política de mi Gobierno son suficientes para señalar al país que éste es el anuncio de mayor trascendencia que se ha hecho para nuestra política minera en muchos decenios y que en todo el mundo será un golpe que cambiará las perspectivas de la industria del cobre.

Pero esto no es todo, ni tampoco lo más importante. Antes de referirme a la política de incoporación en la economía nacional y en la política comercial, debo anunciar un nuevo desarrollo que está destinado a cambiar la fisonomía de la industria minera chilena y la fisonomía de nuestra relación con los intereses extranjeros que intervienen en ella: me refiero a la Asociación.

3°.- ASOCIACION

El propósito más general de estas negociaciones ha sido el de cambiar profundamente las bases y la forma de las relaciones entre el país, su economía y su opinión pública y las inversiones extranjeras, especialmente las que sirven la explotación de sus riquezas naturales.

Chile no puede aceptar por más tiempo la tendencia tradicional de que esas inversiones, buscando seguridades, excesivas, se transformen en verdaderas islas dentro de la actividad nacional.

Por eso ha sido una condición de nuestros objetivos de produccion, de refinacion y en otras materias buscar la manera de dar formas concretas a la asociación de los intereses propios de estas inversiones con los de la comunidad nacional chilena.

Durante el curso de las negociaciones hemos encontrado en las empresas una voluntad decidida de cooperar con este Gobierno en la más amplia realización de este propósito.

Es así como hemos llegado a convenir la formación de sociedades mineras de importancia, en las cuales el inversionista extranjero coloca una parte del capital y de su experiencia técnica y comercial y el Estado chileno interviene como socio aportando, también, la capacidad y la experiencia de nuestra comunidad, a través de sus organismos especializados en la materia.

La negociación en este aspecto se inició con Cerro Corporation, sociedad norteamericana que hasta el momento ha explotado yacimientos de gran importancia en el Perú y que actualmente se encuentra interesada en la explotación del yacimiento de Río Blanco, en la provincia de Aconcagua, a través de la Compañía Minera Andina. El Estado ofreció aportes concretos, a cambio de los cuales recibe un 25% de participación en el capital y una correspondiente participación en la administración de la sociedad, esto es, en la producción y el comercio de sus productos, La Compañía Minera, Andina fue, pues, el primer paso en esta transformación de la política cuprífera del país.

Más adelante en las negociaciones con las Compañías del Grupo Anaconda, se planteó la misma posibilidad y se acordó organizar una nueva sociedad minera encargada de explotar el yacimiento llamado "Exótica", contiguo al mineral de Chuquicamata que contiene 153.000.000 de toneladas de mineral, con una posibilidad de producción anual de 100.000 toneladas métricas de metal. En esta Compañía al igual que en la Compañía Minera Andina, el Estado chileno poseerá un 25% del capital y la correspondiente intervención en su administración.

Más aún en el caso de las Compañías del Grupo Anaconda, se llegó al acuerdo de que todas sus actuales propiedades mineras no explotadas, algunas de las cuales tienen grandes perspectivas, serán entregadas para su estudio completo y acelerado, a una nueva sociedad explotadora, en que el Estado chileno tendrá un 49% de las acciones.

Cuando esos estudios aconsejen la explotación de nuevos yacimientos, se formarán sociedades mineras en que el Estado chileno tendrá un tercio de las acciones y la correspondiente participación en su administración.

En resumen, se abrirá una nueva gran mina con 100 mil toneladas métricas anuales de producción en que el Estado chileno será socio. Además, toda nueva mina que este grupo tenga en Chile será aportada a una nueva sociedad explotadora conjunta para explotarla con participación del Estado chileno.

Por último, sin duda el más importante de los resultados obtenidos es el que se refiere a la Compañía Braden Copper Company, actual propietaria de la mina de "El Teniente" con la cual se llegó a la siguiente conclusión, que yo ruego a mis conciudadanos que midan en toda su significación".

La Compañía Braden Copper Company se transformará en una sociedad anónima con el nombre de "Sociedad Minera El Teniente, Sociedad Anónima".

En esta nueva sociedad, el Estado de Chile, por medio del actual Departamento del Cobre, que se proyecta llamar en el futuro "Corporación del Cobre de Chile" adquirirá el 51% de las acciones y la Kennecott Copper Corporation, de los Estados Unidos, sociedad propietaria de Braden, conservará el 49% restante.

El precio de compra de las acciones del Estado será de 80 millones de dólares que no será retirado de Chile, sino íntegramente invertido en el aumento de la producción y su amortización se hará a veinte años plazo, con la tasa mínima de interés.

La nueva sociedad "El Teniente" deberá además buscar mayores financiamientos por otros US$ 120.000.000, para complementar la inversión, con el apoyo del Estado chileno y de Kennecott.

En otras palabras, el Estado chileno adquiere el control de una de las más grandes minas del mundo y una de las dos más importantes en el territorio nacional.

Esta política de asociación representa un verdadero desafío para la comunidad chilena, porque ella compromete el esfuerzo económico del país y compromete también la conciencia nacional respecto del destino de su principal industria de tal manera que en el futuro lo que la industria signifique en la vida del país y en su proyección internacional, estará colocado en nuestras manos de un modo preferente y responsable del cual debemos hacernos cargo, puesto que, con ello, estamos cumpliendo una de las grandes aspiraciones de la conciencia pública chilena.

Se nos abre así la oportunidad de demostrarnos a nosotros mismos y al exterior, que nuestro país es capaz de manejar una de las más importantes industrias de cobre del mundo.

Llamaremos a los chilenos de todas las condiciones a participar activamente en este esfuerzo y a asociar su esfuerzo económico y su propia conciencia, su propia capacidad de estudio y su propia voluntad realizadora, en la promoción de nuestro destino económico.

Nuestra gran industria del cobre se coloca de este modo en la perspectiva y en el camino del desarrollo nacional y popular chileno. Yo tengo confianza en que nuestro pueblo sabrá comprender este desafío y que, en el futuro, será el aliado del Gobierno y del interés del país para el progreso de nuestra producción de cobre.

Esta política de asociación contempla grandes inversiones: una inversión de 135 millones de dólares en las minas de Chuquicamata y El Salvador, del Grupo Anaconda, y en Exótica; una inversión de 81 millones de dólares en la propiedad de Río Blanco, de la Compañía Minera Andina, y una inversión de 200 millones de dólares en la mina de El Teniente.

Como una consecuencia de esta política de asociación, los demás objetivos de la política planteada durante mi campaña, es decir, la incorporación de las empresas a la economía nacional y la participación decisiva de nuestra comunidad en la conducción de nuestro comercio del cobre, han quedado casi automáticamente resueltas, y superan con mucho lo que el país podía esperar y lo que yo mismo ofrecí.

4°.- INCORPORACION A LA ECONOMÍA NACIONAL

Nuestra participación directa en la administración de las empresas constituye, por sí sola, la mejor garantía de que la política económica de estas empresas será una política de plena solidaridad con los intereses del país y de que, principalmente, se desarrollará una nueva mentalidad para obtener otro de los grandes objetivos que llamamos "política de incorporación a la economía nacional".

Será posible planificar sistemáticamente el aumento de los consumos de estas grandes empresas en el país y disponer de toda su cooperación técnica para habilitar a nuestra industria a fin de que produzca, con la calidad indispensable, los abastecimientos necesarios.

Es importante pensar en lo que puede significar para nuestras industrias nacionales su asociación organizada con un poderoso mercado capaz de sostener su desarrollo, no sólo por su volumen, sino tanbién por sus exigencias técnicas pueden y deben enriquecer inmensamente las normas de nuestra producción industrial.

Aunque las Compañías Chile Exploration Company, dueña de Chuquicamata, y Andes Copper Mining Compañy, dueña de Potrerillos y El Salvador, no han estado en situación de responder al ofrecimiento de formar sociedad con el Estado, han convenido, en cambio, en formar con el Departamento del Cobre una organización conjunta, encargada de planificar y desarrollar al máximo sus consumos en el país, con lo cual se asocia también directamente al cumplimiento de este objetivo.

5° COMERCIO INTERNACIONAL

La conducción del comercio del cobre, en las Empresas en que el Estado será socio, se hará desde sus propios Directorios, con plena intervención de los representantes del Estado.

En cuanto a Chile Exploration Company y a Andes Copper Mining Company se ha convenido, con este objeto, la formación de una organización conjunta con el Departamento del Cobre, encargada de dirigir y decidir la conducción internacional del comercio de sus metales.

Con estos medios de acción el comercio de nuestro cobre se hará en todo momento bajo la primacía permanente del interés nacional. Sin embargo, quiero dejar establecido esta noche frente al país que el comercio del cobre chileno no es el comercio de una mercadería cualquiera, ni es tampoco el comercio de un producto que se exporta un año y al que al año siguiente puede dejar de exportarse. Es el comercio de una inmensa cantidad de un producto básico que Chile deberá seguir exportando a lo largo de su vida y que, por lo tanto, debe realizarse en las condiciones que aseguren su permanencia y su estabilidad.

Nuestra producción será ofrecida bajo cond[...] comerciales normales y de entera libertad [...] los países del mundo que deseen contar con ella [...] un abastecimiento básico. No tendremos [...] barrera ideológica y solamente reconoceremos [...] límites de la conveniencia concreta del país.

Además, en casos de emergencia bélica, o [...] se establezcan restricciones al comercio de [...] sin el acuerdo del Estado chileno, ha quedado [...] samente convenido que el Departamento o Co[...] ción del Cobre asumirá directamente el co[...] para el cumplimiento del mejor interés del país.

Naturalmente, todas estas formas de aso[...] y acción no excluyen, en modo alguno, la [...] permanente de vigilancia y fiscalización ab[...] mente independiente del actual Departamento [...] Cobre, la que será ampliada y acentuada dur[...] Gobierno, con una especial preocupación de [...] el máximo de capacidad especializada y exp[...] tada, en todos los terrenos, para la conducción [...] nuestra industria cuprífera.

Finalmente el Presidente Frei dijo en esa o[...] dad:

"Siempre sostuve y expuse, que era en la [...] donde el país podía obtener, de una manera [...] y dramática, los recursos para equilibrar su [...] de pagos y la capitalización necesaria pa[...] desarrollo económico.

Pero, naturalmente el país no puede con[...] con esto ni vivir sólo de lo que produce el co[...] tos resultados significan otra obligación muy [...] para Chile, que es aprovechar esta oportunidad [...] tiempo que nos da para diversificar su economía.

Perderíamos esta oportunidad si no somos ca[...] en los próximoa sños de dar un impulso de[...] nuestra agricultura y simultaneamente un [...] do desarrollo a nuestro sector industrial.

Estos acuerdos que implican enormes inve[...] significan asimismo un acto de confianza, de [...] de los más grandes inversionistas extranjeros en [...] tabilidad institucional del país y en la capacidad [...] pueblo chileno.

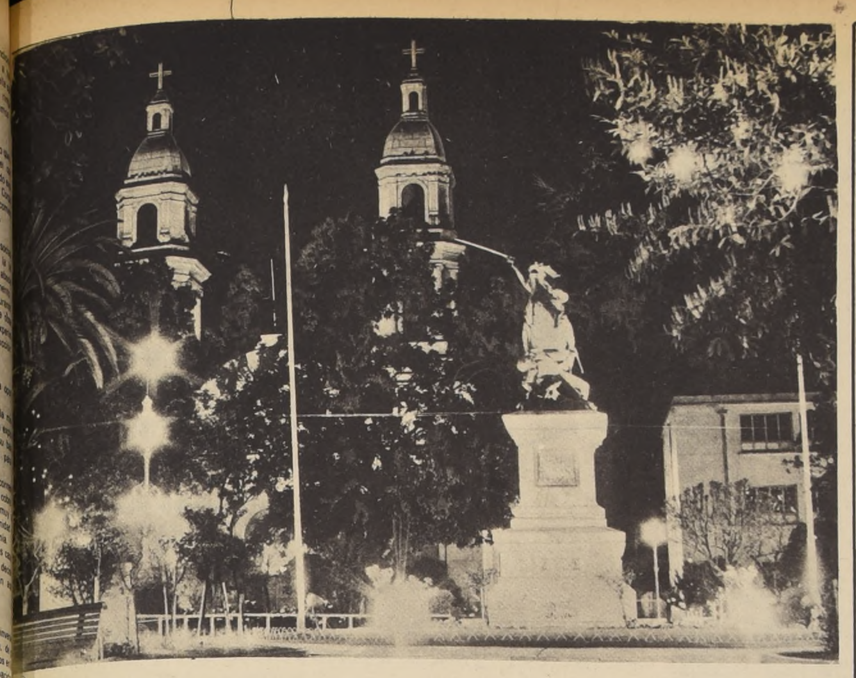
Por eso, estos acuerdos dirán a todos los inve[...] tas del mundo, más que ninguna otra declaración [...] sólidas perspectivas que presenta Chile, y s[...] llamado imperativo para que los empr[...] chilenos tengan igual, y yo diría superior ent[...] para acometer nuevas empresas que den tr[...] aumenten nuestras riquezas.

Si todos responden de esa manera, estoy c[...] que el país estará dando pasos definitivos pa[...] carse en forma brusca y revolucionaria, entre lo[...] blos más avanzados de la tierra y abriremos a [...] juventud el amplio horizonte de un país ver[...] mente soberano, en que se abren las nuevas [...] daces posibilidades que caracterizan a las [...] dades modernas.

Pronuncio estas palabras a sólo cuatro días [...] Navidad. Quiero aprovechar esta oportunidad [...] desearles a todas las familias de Chile una Pascua [...] de paz y un año nuevo feliz.

Como Presidente de la República creo que e[...] cio de esta negociación es el mejor regalo qu[...] do ofrecer a mi Patria y como chileno y como [...] de familia estaré junto a todos ustedes en es[...] tas que tienen tanto sentido humano.

Las cifras y la economía no son capaces de e[...] al hombre y a su esperanza, pero en esto que [...] trego a mi Patria hay más que cifras y econom[...] el sentido concreto de nuestra gran marcha [...] nuevo jalón de confianza en nuestro avance ha[...] porvenir de dignidad y de justicia".



RECUERDO DEL SITIO DE RANCAGUA

Rancagua detenta el privilegio de estar vinculada a uno de los hechos más gloriosos de la gesta de la Independencia.

Su plaza de cuatro calles, tan diferente a la casi totalidad de las plazas de Chile, sirvió de escenario a la proeza de un puñado de hombres que, cercados, sin esperanzas de ayuda, abrasados por el fuego de los incendios y por el plomo enrojecido de las balas, no rindió ni sus armas ni su bandera y rompió el sitio a sablazos, desafiando a la muerte, bajo la luz crepuscular de la Patria Vieja.

Por eso Rancagua celebra, con legítimo orgullo, el 1.º y 2 de octubre que, a través de los años, conservan la huella digital del heroísmo de O'Higgins y sus bravos.

Ese día la ciudad vuelve la vista hacia su pasado de epopeya y el sentido nacional, la circunstancia de formar parte de un conglomerado humano que ha labrado su propia historia, le hace exteriorizar el júbilo y el entusiasmo que dimana de tanta grandeza pretérita.

Los pobladores del mineral de El Teniente, cuyos elementos activos libran las batallas de la paz en los distintos frentes de trabajo, se sienten, lógicamente, solidarios con la fiesta tradicional de Rancagua.

Son estrechos los lazos que los unen con la vieja ciudad en la que o viven o a la que van continuamente, de donde proceden o donde sus hijos reciben los dones del saber, donde están sus parientes y amigos y, finalmente, donde la empresa a que pertenecen desarrolla importantes actividades creadoras de riqueza.

Pero no es eso sólo.

La hazaña de los primeros días de octubre de 1814 alberga enseñanzas capaces de hacer vibrar la cuerda viril, que siempre debiera estar tensa en el corazón de los chilenos.

Más que una acción militar digna del bronce, la defensa de la plaza de Rancagua significa la decisión de no cejar de los hombres que nos dieron patria, la resolución que tuvieron de no "sentirse vencidos, ni aún vencidos"...

La carga de O'Higgins es un gran ejemplo que imitar.

Quienquiera pretenda surgir debe conquistar su meta con esfuerzo y con sacrificio y debe saber construir con la derrota los cimientos de la victoria del porvenir.

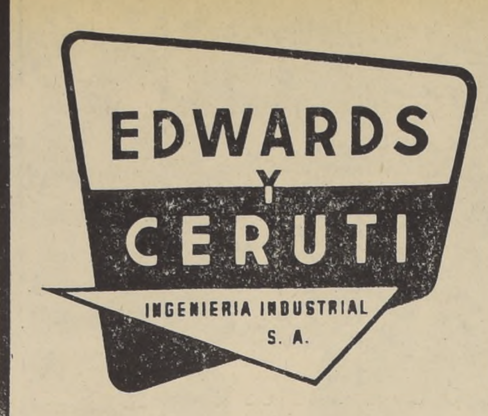
El día que entre nosotros se haga carne el paradigma que ofrece el proceder de nuestros héroes, cuando exista una conciencia nacional de superación, se habrá abierto el sendero espiritual que debe seguir un pueblo joven con un futuro por conquistar.

Entonces habremos obtenido la felicidad propia y nos habremos hecho dignos de los que nos precedieron en ese camino de tiempo y realizaciones que es una patria.

Fiat para desplazarse
Fiat tierra, Fiat mar, Fiat cielo

La materia prima se transforma en medios para desplazarse. Un pasado, un presente y un porvenir impulsados por el espíritu de investigación científica. Colaboraciones en las investigaciones aeroespaciales. Al mismo tiempo que se perfecciona el presente se investiga el mañana: FIAT energía nuclear. Siderurgia y metalurgia FIAT. Para desplazarse, en primer lugar los automóviles. Al rápido ritmo de nuestro tiempo. De un país a otro, de una ciudad a otra, de puerta a puerta, camiones FIAT para trasporte pesado, medio y ligero. Tractores agrícolas y maquinarias FIAT para movimiento de tierras. Para los transportes urbanos e interurbanos: autobuses FIAT. Repuestos para millones de automóviles, de camiones, de tractores FIAT en el mundo. Para un vehículo FIAT, servicio FIAT. Grandes motores marinos y turbinas FIAT. Aviación FIAT Lubricantes FIAT. Máquinas, herramientas FIAT. Producciones ferroviarias FIAT. Diez minutos, una hora, veinticuatro horas. Desplazarse, viajar con el gran confort de nuestro tiempo.

FIAT la mayor industria automovilística chilena



MONTAJES E INSTALACIONES

AMPLIACION DE LA FUNDICION CALETONES

FABRICACION DE ESTANQUES PLANTA CONCENTRADORA COLON

PROGRAMA EXPANSION
SOCIEDAD MINERA

EL TENIENTE

ADHESION A LA INAUGURACION DE ESTA IMPORTANTE OBRA

EDWARDS Y CERUTI
INGENIERIA INDUSTRIAL S.A.
VIÑA DEL MAR — SANTIAGO — CONCEPCION

PULLMAN CHILE ESTA PRESENTE EN EL DIA DE INAUGURACION DE LAS OBRAS DEL PLAN DE EXPANSION DE LA SOCIEDAD MINERA EL TENIENTE



360.000 PASAJEROS TRANSPORTADOS EN SEIS MESES ES NUESTRA PRESENTACION

PULLMAN CHILE LTDA.
STA. MARIA 381 - FONO 23991 RANCAGUA

HARTLEY Y CIA. LTDA.
CONSTRUCTORA HARTLEY S.A.
MERCADO Y HARTLEY LTDA.

AGRADECEN A SOCIEDAD MINERA EL TENIENTE S. A. LA OPORTUNIDAD DE HABER PODIDO COLABORAR EN SU PLAN DE EXPANSION Y MEJORAMIENTO DE INSTALACIONES EJECUTANDO LAS SIGUIENTES OBRAS:

—ESPESADORES DE PROCESO Y RELAVE EN COLON
—CANOA DE RELAVE EN COLON
—CANOA DE RELAVE Y DESARENADOR EN BARAHONA
—EDIFICIOS DE LOS LABORATORIOS METALURGICO Y QUIMICO EN COLON
—AMPLIACION PLANTA LAS ROSAS
—PINTURA DE INSTALACIONES INDUSTRIALES DE COLON Y CALETONES
—PLANTA DE AGUA POTABLE EN COYA
—URBANIZACION DE POBLACION SUPERVISORES Y OFICINAS EN COYA
—DRENES Y FILTROS PERALTE TRANQUE CAUQUENES
—OBRAS MENORES
EDIFICIO PLANTA CAL
URBANIZACION CAMPAMENTO COLON
AMPLIACIONES CASINO COLON
FUNDACIONES EN CALETONES



Nuevo Concentrados con los Espesadores (Nueva Colón)
Parte fundamental del Programa de Expansión

Plan de Viviendas CORVI radica en Rancagua a mineros de "El Teniente"

- La capital de O'Higgins se transforma en una importante urbe,
- 3.633 viviendas CORVI para los cupreros
- En la provincia el Gobierno de Frei ha levantado 9.933 viviendas definitivas 6.058 provisionales
- En el sexenio anterior se construyeron sólo 3.379 viviendas
- Otras 955 viviendas para los trabajadores de "El Teniente"

Crónica de ANTONIO CABELLO Q.

"Cuando los mineros bajan de la montaña a vivir a la ciudad, podría denominarse el vasto plan habitacional desarrollado por el Ministerio de Vivienda y Urbanismo en Rancagua, que transforma a esta ciudad en una de las principales urbes del país.

El programa ejecutado a través de la Corporación de la Vivienda, para EL TENIENTE, se ha cumplido conjuntamente con la duplicación de la producción cuprera y significa, en otras palabras una acción de conjunto para permitir el normal desenvolvimiento de la familia, la directa preocupación de los padres en la formación y educación de sus hijos, participar en los beneficios de la vida moderna e incorporar a miles de familias a las actividades culturales, deportivas y al cuidado de la salud.

Ampliando lo anterior, podemos indicar que en la provincia de O'Higgins en la Administración del Presidente Frei, se han construido 9 mil 953 viviendas definitivas, a las que deben sumarse 6.058 viviendas provisionales y Operación Sitio. En el sexenio anterior, se construyeron sólo 3.379 viviendas definitivas.

En el año en curso, se habrán logrado en la zona otras 3.442 soluciones habitacionales, de las cuales 1.848 son viviendas definitvas y 1.594 operaciones sitio.

Lo anterior, es sin considerar la ampliación del primitivo plan de vivienda Corvi para los trabajadores de EL TENIENTE que comprendía 2.678 casas y cuyo número queda ahora en 3.633.

SE INICIA EL PLAN DE VIVIENDA

La Corporación de la Vivienda inició en 1966, mediante contrato con la Empresa Minera EL TENIENTE, un plan habitacional que comprendió la edificación de 2.678 viviendas y el equipamiento correspondiente. La referida compañía fue autorizada para destinar la cantidad de 10.550.000 dólares, de acuerdo al decreto N°316 del Ministerio de Economía de 20 de marzo de 1967, para financiar el 40 por ciento del referido plan, de conformidad al convenio suscrito con CORVI.

La primera etapa correspondió a un total de 1.076 viviendas. Su distribución fue la siguiente:

a) 278 viviendas de 50 m2 de un piso, con dos dormitorios, living-comedor, cocina y baño completo.

b)300 viviendas de 64 m2 de un piso, tres dormitorios, living-comedor, baños y cocina completos.

c) 264 viviendas de 70 m2, de un piso, con tres dormitorios, livign-comedor, baño y cocina completos.

d) 178 viviendas de 85 m2, de dos pisos, con cuatro dormitorios, living-comedor, baño y medio y cocina.

e) 56 viviendas de 100 m2 de dos pisos con cuatro dormitorios, living y comedor, baño y medio y cocina.

Estas viviendas fueron ejecutadas en la Población "José Manso de Velasco" sectores uno, dos, tres y cuatro y estan ocupadas por sus respectivos asignatorios.

En esta primera etapa, se consideró, además de las 1.076 viviendas para EL TENIENTE, la construcción de 313 viviendas en Cooperativas:

71 viviendas de 70 m2 para la Cooperativa "EL ESCUDO":

146 viviendas de 70 m2 para las Cooperativas "José Olivares y "Nueva Alborada"; y 96 para la Cooperativa "San Pedro".

SEGUNDA Y TERCERA ETAPAS

La Segunda y Tercera Etapa la integran los sectores uno, dos, tres, cuatro y cinco de la Población El Manzanar, con un total de 1.289 viviendas del mismo tipo, ya construído en la Población José Manso de Velasco. En el mismo núcleo habitacional se construyen 483 viviendas para postulantes CORVI.

Las viviendas son de albañilería de ladrillos de arcilla, reforzadas con hormigón armado, pisos de parquet o superflexit, cubierta de fierro galvanizado y pinturas látex. Están distribuidas de acuerdo al siguiente detalle:

a) 122 viviendas de 50 m2
b) 693 viviendas de 64 m2.
c) 190 viviendas de 70 m2
d) 168 viviendas de 85 m2.
e) 116 viviendas de 100 m2

955 NUEVAS VIVIENDAS

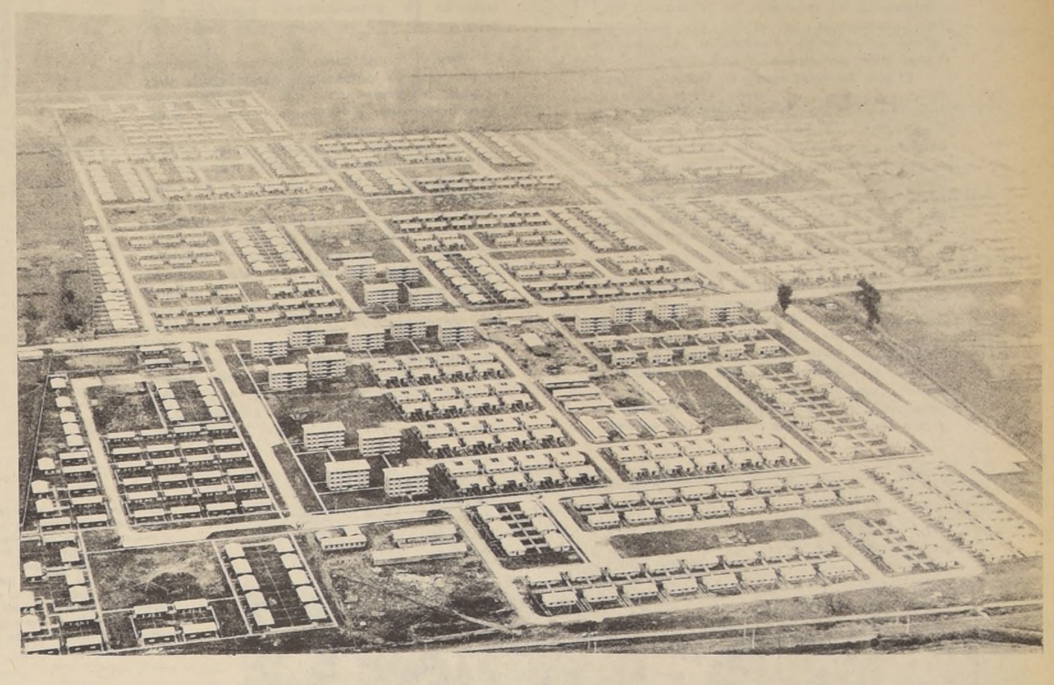
El pasado viernes 31 de julio se suscribió un nuevo convenio entre la Corporación de la Vivienda y la Sociedad Minera "EL TENIENTE" para ampliar el programa habitaciónal.

Las nuevas viviendas favorecen a los trabajadores de los centros de Coya, Pangal y Rancagua, más de 5.200 personas en total y significa un importante impacto en el desarrollo de la capital de la provincia de O'Higgins.

Esta ampliación consulta una inversión estimada en 104 millones de escudos y será financiada integramente por la empresa minera, de conformidad al acta de avenimiento entre los trabajadores y El Teniente.

Las viviendas de un piso se levantaran en los terrenos denominados "Quinta Nanito" y "La Feria", "Granger" y un saldo de la Cooperativa "San Pedro".

Los edificios de doce pisos se construirán en el predio ubicado en calles Almarza Zañartu, Avenida O'Higgins y Cáceres, inmediato a la plaza de Los Heroes.



Una visión de la Población Manso de Velasco 1, destinada a los trabajadores de "El Teniente".

70 mil viviendas por Autoconstrucción

No sólo en la construcción definitiva de viviendas se proyecta la labor de CORVI, sino también en las obras de remodelación y, particularmente en la urbanización de sitios para los programas de Operación Sitio y Autoconstrucción.

En este último aspecto, el Ministro de Vivienda y Urbanismo, Andrés Donoso, ha puesto de relieve el verdadero record que ha batido el país. Más de 70 mil viviendas se habrán levantado en el país al término del sexenio del Presidente Frei por el sistema de autoconstrucción. Indicó que el hecho era altamente revelador ya que antes de la Asministración del actual mandatario, solo se construyeron 1.800 viviendas.

El programa se inició en el Gobierno del Presidente Ibañez y prácticamente fue anulado en el período anterior.

Nuevo Edificio Consistorial para Rancagua

Rancagua, histórica ciudad cuyo rostro cambia con los vastos programas habitacionales, contará también con un moderno edificio consistorial y una imponente torre de 14 pisos para la Caja de Empleados Particulares con departamentos para sus imponentes y locales comerciales.

Este hermoso conjunto se levantará en el corazón mismo de la capital de O'Higgins, es decir frente a la Plaza de Armas y el proyecto respectivo fue confeccionado por los arquitectos Nazir Atalah S., Julio de Geyter y Alfredo Solar, quienes ganaron el concurso correspondiente abierto en su oportunidad por la Corporación de la Vivienda.

El nuevo edificio consistorial, compuesto de cuatro pisos, servirá para el funcionamiento de las diversas oficinas y dependencias de la Municipalidad. La propuesta del conjunto fue adjudicada por CORVI a la empresa constructora Franccini y Castro por la suma de 19 millones 860 mil escudos. De inmediato el Alcalde Nicolas Díaz puso a disposición de la Corporación la suma de 5 millones de escudos.

Importancia de la Obra Habitacional

La Corporación de la Vivienda, en el más vasto programa habitacional, ha construido poblaciones como "Kennedy", "Parque Koke", "Manso de Velasco", "El Manzanar", "El Recreo" y otras que llaman justamente la atención en Rancagua.

Además, el Ministerio de Vivienda ha impulsado otras soluciones habitacionales para sectores de recursos reducidos como "Patria Joven", "Irene Frei", "25 de Febrero", "Enrique Dinstrans", Nicanor Molinare y "Cachapoal".

Lo anterior es sin mencionar obras habitacionales de importancia realizadas en Peumo, Rengo, Graneros, San Francisco de Mostazal y Machalí.



El bello conjunto de la Población "Parque Coke" en Rancagua compuesto de 251 viviendas en extensión y altura y cuatro locales comerciales.

Entrega masiva de viviendas de CORVI

- El mes pasado la Corporación de la Vivienda entregó 8 mil 864 casas y departamentos. 4.300 correspondieron a postulantes del Plan de Ahorro Popular

El esfuerzo más grande de entrega masiva de viviendas lo cumplió en el pasado mes de Julio la Corporación de la Vivienda, tanto en Santiago como en importantes ciudades del norte y sur del país.

En efecto, CORVI procedió a la entrega de 8 mil 864 casas y departamentos lo que significa que en dicho período un número igual de familias, según indicó el Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, Angel Hernández, pasaron a ser propietarias.

En este total de 8.864 viviendas, hay 4.300 casas y departamentos que corresponden a postulantes del Plan de Ahorro Popular de Corhabit. El resto 4.564 viviendas fueron instituciones de previsión, en particular de la Caja de Empleados Particulares.



Otra visión de la obra habitacional del Presidente Frei en Rancagua que incorpora a los trabajadores del mineral de El Teniente a la vida de la ciudad.

El teléfono y la Elección Presidencial del 4 de Septiembre

LAS DECLARACIONES del Ministerio del Interior sobre la entrega oportuna de los datos conteniendo los resultados de la próxima elección presidencial del cuatro de septiembre señalan el desarrollo y eficiencia alcanzado por los servicios telefónicos en el país.

El Jefe Administrativo y de Gobierno Interior de esa Secretaría de Estado, Oscar López, en reunión con los jefes de las Fuerzas Armadas y de Carabineros y representantes de los servicios estatales de comunicación declaró que para estos comicios se utilizaría sólo el teléfono, abandonando el sistema tradicional del telégrafo para esta información. "Es así -agregó- que este Ministerio (del Interior) espera poder entregar los primeros resultados a las 19 horas del viernes 4 de Septiembre".

La expansión del sistema telefónico se inició como resultado de un convenio suscrito entre el Supremo Gobierno y la Compañía de Teléfonos de Chile. Las obras programadas empezaron a ejecutarse en 1968 y ellas consultaron el tendido de miles de kilómetros de líneas, la instalación de nuevos equipos, construcción de edificios, instalación de nuevos circuitos de larga distancia y otra serie de trabajos menores que, en suma, constituyen el paso más importante que ha dado nuestro país en los últimos años para mejorar sus sistemas de comunicaciones telefónicas. Se espera tener 460 mil teléfonos en servicio en 1971.

Para el año en curso, el tercero consecutivo de este plan, se contempla la instalación de otras cuarenta mil nuevas líneas, que beneficiarán aproximadamente a cincuenta pueblos y ciudades del país y a Santiago.

Es interesante, en relación a las declaraciones del Ministerio del Interior, mencionar lo informado por ENTEL, en relación con las zonas apartadas del país: "La isla de Chiloé ha sido dotada por la Empresa (ENTEL) con un completo sistema de comunicaciones entre varias localidades y con un enlace con el continente, quedando integrada a los sistemas nacionales, gozando, incluso, del primer servicio público de discado automático de larga distancia establecido en el país, en combinación con la Compañía de Teléfonos de Chile".

Los trabajos principales se harán en Santiago, donde incluso se construirán tres nuevas centrales -Apoquindo, Chiloé y Las Rejas- ampliándose considerablemente la capacidad de otras cuatro centrales, lo que en conjunto significará instalar más teléfonos en por lo menos la mitad del área urbana de la capital.



El Presidente Frei ha estado interesado personalmente en el mejoramiento de las comunicaciones telefónicas y ha prestigiado con su asistencia la inauguración de nuevas plantas o ampliaciones de otras en servicio. En el grabado en la Planta Automática Pedro de Valdivia con ejecutivos de la Compañía de Teléfonos.

460 mil teléfonos en 1971

Otras centrales que se están ampliando durante 1970 son las de Angol, Limache, Ovalle, Quilpué, Quillota, San Francisco de Las Condes, Copiapó y La Calera, además de otras 32 ciudades y pueblos de distintas regiones del país.

De acuerdo con los planes para el presente año, la empresa proyecta incorporar, además, a 44 pequeñas aldeas y poblados a la red nacional de comunicaciones, instalando en ellas teléfonos públicos de larga distancia. Por otra parte, en 1970 se proyecta instalar 301 nuevos circuitos de larga distancia, de los cuales 140 serán proporcionados por la Empresa Nacional de Telecomunicaciones. De este modo se agilizarán aún más las comunicaciones entre las distintas provincias del país.

Por último, cabe señalar que como parte de este proyecto, figura, además, la instalación de numerosos teléfonos públicos en barrios periféricos, dotando de estos indispensables servicios a un sector considerable de la población y siguiendo los planes trazados por el Supremo Gobierno en materia de promoción popular.

Itinerario LAN CHILE

ITINERARIO INTERNACIONAL "LAN —CHILE" AEROPUERTO DE PUDAHUEL

VIGENCIA: 1º de Agosto al 13 de Septiembre (inclusive)
Informaciones: Fonos 734307 - 719165

LUNES
Vuelo: 101 Llega 1850 Procedente de Mendoza.
Vuelo 150 Llega a las 20 procedente de Buenos Aires.
Vuelo: 150 Sale a las 2100 con destino a Antofagasta, Lima Cali, Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo 100 Sale a las 16,30 con destino a Mendoza.
Vuelo 151 Llega a las 14,20 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Lima y Antofagasta.
Vuelo 151 Sale a las 15,15 con destino a Buenos Aires.
Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canada.

MARTES
Vuelos: 171 Llega a las 11,39 procedente de Frankfurt, Paris, Madrid, Río de Janeiro y Buenos Aires.
Vuelo 454 Sale a las 21,00 con destino a Lima, Miami y Nueva York.
Vuelo: 453 Llega a las 10,30 procedente de Nueva York, Miami y Lima.
Vuelo 170 Sale a las 12,30 con destino a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt.

Conexiones: En Madrid, París y Frankfurt a todas las ciudades de Europa.

MIERCOLES
Vuelos: 101 Llega a las 18,50 procedente de Mendoza.
Vuelo 154: Llega a las 20,20 procedente de Montevideo y Buenos Aires.
Vuelo 154 Sale a las 21,15 con destino a Lima, Cali, Panama, Miami y Nueva York.
Vuelo: 153 Llega a las 12,15 procedente de Nueva York, Miami, Cali, Guayaquil y Lima.
Vuelo: 153 Sale a las 13,15 con destino a Buenos Aires y Montevideo.
Vuelo: 100 Sale a las 16,30 con destino a Mendoza.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA. y Canada.

JUEVES
Vuelos: 171 Llega a las 11,39 procedente de Frankfurt, Paris, Madrid, Río de Janeiro y Buenos Aires.
Vuelos 131 Sale a las 13,00 con destino a Rapa Nui y Tahiti.
Vuelo 452 Sale a las 19,45 con destino a Lima, Panamá Miami y Nueva York.
Vuelo: 455 Llega a las 11,15 procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima.
Vuelos: 142 Sale a las 12,15 con destino a Buenos Aires y Asunción.
Vuelos 141 Llega a las 21,30 procedente de Asunción y Antofagasta.

Conexiones: en Tahiti a Sidney, Aukland, Honululu y Tokio.

VIERNES
Vuelos: 101 Llega a las 18,50 procedente de Mendoza.
Vuelos: 156 Llega a las 20,20 procedente de Montevideo y Buenos Aires.
Vuelo 156 Sale a las 21,15 con destino a Lima, Guayaquil, Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo 155 Llega a las 12,15 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Cali y Lima.
Vuelo: 155 Sale a las 13,15 con destino a Buenos Aires y Montevideo.
Vuelo: 100 Sale a las 16,30 con destino a Mendoza.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA. Y Canada.

SABADO
Vuelos: 143 Llega a las 16,55 procedente de Asunción y Buenos Aires.
Vuelo: 150 Sale a las 19,45 con destino a Lima, Guayaquil, Miami y Nueva York.
Vuelo: 451 Llega a las 10,30 procedente de Nueva York, Miami y Panamá.
Vuelo 170 Sale a las 12,30 con destino a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madid, Paris y Frankfurt.
Vuelo: 140 Sale a las 7,15 con destino a Antofagasta y Asunción.
Vuelo: 620 Llega a las 19,30 procedente de Bariloche.
Vuelo: 621 Sale a las 9,00 con destino a Bariloche.
Vuelo: 130 Llega a las 18,45 procedente de Rapa Nui y Tahiti.

DOMINGO
Vuelos: 152 Sale a las 8,00 con destino a Lima Guayaquil, Miami y Nueva York.
Vuelo: 159 Llega a las 18,40 procedente de Buenos Aires.
Vuelo: 157 Llega a las 12,15 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Guayaquil y Lima.
Vuelo: 157 Sale a las 13,15 con destino a Buenos Aires.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA. y Canada. En Panamá a México y Caracas.
Conexiones: en Madrid, Paris y Frankfurt a todas las ciudades de Europa.

RAMONA



Piezas de recambio para el cuerpo humano

SILICON, UNA SUBSTANCIA IDEAL PARA EL ORGANO ARTIFICIAL

Es un hombre de carne y hueso, pero respira con un pulmón artificial, traga la comida a través de un esófago igualmente artificial y contempla el paisaje con ayuda de un cristalino también artificial. En su pecho un corazón mecánico impulsa la sangre a través de arterias de plástico, mientras un riñón automático, instalado en su cavidad visceral, purifica su sangre de escorias venenosas del metabolismo.

Cierto que aún no ha sonado la hora que anuncie la existencia de este congénere nuestro. Aún es incierto el momento en que un hombre se aproveche de todo este cúmulo de ventajas, que le ofrecerán la investigación médica y técnica, que se esfuerza por construir cada vez más piezas de recambio para el órgano humano.

Una persona dotada por los médicos de tal número de órganos artificiales no es de momento más que una utopía; igualmente son utopía pulmones o riñones artificiales que trabajen dentro del cuerpo.

En cambio son ya realidad las arterias, esófagos y cristalinos artificiales. Son miles las personas que viven con piezas artificiales encajadas en el organismo sin dificultad alguna, no solamente con arterias, esófagos y cristalinos, sino con gran cantidad de piezas de recambio de otro tipo. El corazón artificial está ya a la vista.

Desde hace ya milenios los médicos intentaron reparar los desperfectos corpóreos con materiales extraños, como madera, marfil o hueso. Pero, a no ser que se tratara de piezas puramente externas, como piernas ortopédicas o narices postizas, de cera u oro, se topó siempre con dificultades.

El cuerpo se mostró extremadamente hostil a substancias extrañas. Estas son atacadas por secreciones corpóreas y alteradas químicamente. Pero sobre todo las substancias extrañas provocan la reacción del sistema defensivo del cuerpo humano, con el que combate también a los gérmenes patógenos del organismo. El cuerpo intenta aislarlas y expulsarlas paulatinamente.

Al llegar la era de los plásticos, los constructores de piezas de recambio se encontraron con substancias que el cuerpo tolera y que no experimentan alteraciones químicas notables en el organismo. Los materiales más importantes para piezas corpóreas de recambio sesultaron ser los poliésteres (como el dacron), el politetrafluoretileno (ejemplo el teflon), polimetilmetacrilato (como el plexiglas) y sobre todo el silicón.

SEMEJANZAS DEL SILICON

Los silicones, al igual que los otros plásticos, se componen de largas cadenas moleculares y poseen también numerosos grupos de átomos orgánicos, es decir carbonados. Pero existe una diferencia básica: mientras el soporte fundamental de otros plásticos está formado por cadenas carbonadas, en los silicones se unen alternativamente un átomo de silicio y otro de oxígeno, que no se dan en la naturaleza, formando el esqueleto de la macromolécula.

Por eso los silicones están emparentados por un lado con las substancias orgánicas —por la variedad de enlaces carbonados— y por otro están compuestos de un cuarzo muy consistente químicamente, de silicio y oxígeno.

El grupo de silicones es multiforme. Según la conformación de la molécula se puede tratar de líquidos acuosos, oleosos, o viscosos, filamentosos; de gelatina, substancias gomosas, esponjosas o espumosas o materiales que se asemejan a resinas artificiales. Todos estos silicones deben someterse a una ciudadosa purificación médica (las resinas artificiales de silicón carecen en este caso de interés), en caso de ser utilizados con fines medicinales.

De silicón es la válvula cardíaca artificial, colocada ya a miles de personas que padecen del corazón. Se trata de una especie de pelotita, dentro de una especie de válvula de bola. Esta pelotita de silicón sube y baja en su cajita unas 100.000 veces por día, abriendo y cerrando la válvula. Es indispensable, para el perfecto funcionamiento de semejante artefacto, que la bola se conserve perfectamente lisa.

Está muy extendida la sustitución de vasos sanguíneos dañados, por prótesis de dacrón o teflón de tejido o punto. Estas piezas artificiales van siendo recubiertas paulatimamente por un tejido conjuntivo un tanto laxo, que se entreteje con el tejido artificial. Y en el interior de la arteria artificial acaba por formarse una cubierta de composición muy similar a la membrana parietal de los vasos sanguíneos normales.

Un tubito de silicón, que va del cerebro al corazón, ha cambiado decididamente la suerte de miles de niños, nacidos con una predisposición a la hidrocefalia. El líquido que el cerebro segrega contínuamente y que —sin elaborar— impide el desarrollo psíquico, fluye a través del tubito, de 1,5 mm de grosor, que sale del cerebro por encima del oído, se desliza hacia abajo por debajo de la piel hasta la vena yugular, se introduce en ella y desemboca finalmente en la aurícula derecha del corazón.

SUSTITUCION DE LA MENINGE

Por medio de otra operación sustituyen los cirujanos neurólogos la meninge, dañada por enfermedad o lesión, por una membrana de silicón. Anomalías en la bóveda del cráneo han podido ser subsanadas con una substancia plástica, la resina acrílica "palacos".

Otorrinolaringólogos colocan a algunos enfermos una pieza de silicón en sustitución de la trompa de Eustaquio, para comunicar la cavidad del tímpano del oído con la cavidad faringo-nasal. Tubos de plástico han substituído normalmente al esófago en enfermos de cáncer. En principio parece también posible la colocación en el organismo de grandes conductos biliares o del uréter. Este aspecto se está estudiando ya en la experimentación animal.

Sin solucionar queda aún, en cambio, la sustitución de la tráquea. Esta es un complicado órgano conductor. Su superficie interna está revestida de menudas pestañas vibrátiles, que se encargan de que los cuerpos extraños y la mucosa no consigan llegar hasta el pulmón, sino que se repelan en dirección a la faringe. Animales de experimentación, a los que se ha montado una prótesis traqueal —cosa que técnicamente no ofrece dificultad alguna— mueren regularmente tras corto tiempo, de pulmonía crónica.

A los oftalmólogos se les ofrece también un buen número de piezas de recambio. Aquellos enfermos, uno de cuyos ojos se ha visto atacado de catarata, no pueden volver a ver en relieve, después de haberles sido extraído el cristalino turbio, ni con ayuda de unas gafas para cataratas. Este defecto se puede subsanar con un cristalino artificial de polimetilmetacrilato, que se puede colocar en la cámara anterior del ojo.

REEMPLAZO DE LA CORNEA

Se construyen también piezas de recambio, para aquellos enfermos cuya córnea está empañada, de polimetilmetacrilato también. El operador fija en la córnea empañada una diminuta rosca de teflón, en la que luego atornilla una córnea cambiable de polimetilmetacrilato.

El silición tiene una amplia aplicación en la cirujía plástica: de silicón son narices y mentones artificiales. Otro tipo de silicón, de consistencia cartilaginosa, sirve para construir un pabellón de la oreja artificial, recubierto de piel natural. A las personas que perdieron sus partes blandas por enfermedad o lesión, se les puede ayudar con esponja de silicón. Dicho material ha resultado muy útil para la tensión facial.

También se ha comprobado ser útil la gelatina de silicón para sustituir o aumentar el pecho femenino. Esta gelatina es semejante en peso y consistencia al tejido natural del pecho. La gelatina, en una bolsa de silicón, se coloca en su posición correcta por medio de un corte en la piel. En la parte posterior lleva un tejido de dracón, por entre cuyos puntos crece luego un tejido corporal de la pared torácica, que asegura la prótesis artificial.

La deseada redondez se puede obtener también inyectando simplemente silicón líquido, como se ha demostrado con bailarinas de cabaret. Sin embargo hay que advertir que aquí se han dado accidentes. Algunos expertos los achacan a que el silicón inyectado no estaba purificado médicamente, sino que se trataba del destinado a fines industriales.

Otro campo de trabajo para los expertos en piezas corpóreas de recambio es la cadera. En este caso se suele combinar el plástico con el metal. La cabeza de la articulación suele ser de "vitallium", una aleación metálica de cromo, níquel y molibdeno, de particular dureza y resistencia a la corrosión. La cavidad cotiloidea suele estar hecha de teflón.

Uno de los más apasionantes aspectos de estos esfuerzos por lograr piezas de recambio para el cuerpo humano, es la sustitución del corazón humano. Cirujanos americanos han logrado un éxito parcial con bombas de silicón, cuya finalidad es ayudar a un hemicardio durante un tiempo determinado y ofrecerle la oportunidad de recuperarse.

Hay investigadores en numerosos institutos que se esfuerzan por conseguir algún día un corazón artificial, capaz de mantener viva a una persona. Se ha conseguido ya mantener tales aparatos en funcionamiento, en la experimentación animal, pero sólo durante algunas horas. Habrá que resolver aún problemas difíciles antes de lograr que tales artefactos funcionen durante semanas, meses y años.

TURNO FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL DIA 1º AL 8 AGOSTO DE 1970.

1er. SECTOR.- MAPOCHO — AVDA. BDO. O'HIGGINS TEATINOS — CERRO SANTA LUCIA.

KLEIN Huérfanos Nº 1093. BENJEROT Estado 397. CERVANTES Diagonal Cervantes Nº 830. MIRAFLORES Alameda Nº 498. DEL INDIO N 1 Ahumada Nº 2

2º SECTOR.- TEATINOS — CATEDRAL — BALMACEDA OCC. QUINTA NORMAL — CARRASCAL-BLANQUEADO.

BARQUIN Huérfanos Nº 2064. REAL Rosas Nº 2698. SALAMOVICH San Pablo Nº 3242. LABBIN Nº 1 Rosas Nº 2002. WINTER Serrano N 1336 Barrancas. LO ESPINOZA Lo Espinoza Nº 2854. LAUTARO Salvador Gutiérrez Nº 5947. BREMEN J. J. Pérez Nº 5271

3er. SECTOR.- AVDA: BDO. O''HIGGINS — RAMON FREIRE — POBLACION LOS NOGALES ZANJON DE LA AGUADA — SANDIEGO.

UNIVERSO Alameda Nº 3153. IGLESIAS Alameda Nº 2456. DUCAL Blanco Nº 2151. MEJICO P. M. Montt Nº 2197. CONTINENTAL Alameda Nº 4030. CARRERA Los Pingüinos Nº 4294. MODERNA Ramón Freire Nº 1924 Maipú

4º SECTOR.- AVDA. BDO. O'HIGGINS — FRANKLIN — SAN DIEGO — AVDA. BUSTAMANTE.

CAMPLA Avda. Portugal Nº 497. IRIS Avda. Matta Nº 402. VICTORIA Lord Cochrane Nº 1396. MATADERO Franklin Nº 704. GONZALEZ Carmen Nº 1439. ARTURO PRAT Arturo Prat Nº 698. BLANCO San Ignacio Nº 702. FRANCESA San Diego 1097

5º SECTOR.- PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO.

NOLI Providencia Nº 1312. CRUZ DEL SUR Apoquindo Nº 4517. LAS CONDES Isidora Goyenechea Nº 2862. MODERNA Los Conquistadores 2242. ANDINA Hdo. Magallanes Nº 972. MANQUEHUE Luis Pasteur Nº 6050. EL DORADO Villa El Dorado Local 7

6º.- SECTOR. IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA.

ERCILLA Irarrázaval Nº 2135. JUANA DE ARCO Irarrazaval Nº 3411. HOJMAN. Las Carretas Nº 2383. GRECIA. Avda. Grecia Nº 2972. BRIX. El Aguilucho Nº 3572. MONTENEGRO. Manuel Barrios Nº 4204. A. MIAMI. Avda. P. de Valdivia Nº 2076. NIDO J. P. Alessan-dri Nº 3120. ECHEÑIQUE. Los Olmos Nº 4172. LOS ESPINOS. P. de Valdivia Nº 5814. VILLA LA REINA. Nueva Larraín Nº 9000. PADIG. Fco. Villagra Nº 25.

7º SECTOR.- VICUÑA MACKENNA — BILBAO — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA.

DAVILA Quenchi Nº 5956. SAN JOSE San Ignacio Nº 4204. BURGOS 4ª Avenida Nº 1402. SAGÜES San Joaquín Nº 1067. INDOSTAN Gran Avenida Nº 5250. MANUEL RODRIGUEZ Gran Avenida Nº 8701. PORVENIR Santa Rosa Nº 5962. TERESITA Castelar Nº 191. BERNA Casablanca Nº 2424. LO OVALLE Fuenzalida de Urrejola Nº 600. SANTA ADELA Los Ceibos Nº Local

104 Villa Sta. Adela. JOSE MARIA CARO Avda. Central Nº 5797 - A. LA LINEA. Fernández Albano Nº 02880. KENIA Avda. Central Nº 6553

8º SECTOR AVDA. SANTA MARIA— RENCA— AVDA. FERMIN VIVACETA — AVDA. INDEPENDENCIA, AVDA. EL SALTO — AVDA. RECOLETA.

PACIFICO Independencia Nº 798. ASTOR Vivaceta Nº 1134. SANTA CLARA Los Angeles Nº 2601. ANDACOLLO Longitudinal Nº 520. CONTADOR Independencia Nº 2834. GATICA Pasaje Tolosa Nº 415. VENUS Recoleta Nº 875. PURISIMA Purísima Nº 145. REYES Avda. Valdivieso Nº 596. CONCHALI Avda. Recoleta Nº 3110.

TURNO PERMANENTE FARMACIA DE URGENCIA.

Avda. Portugal Nº 155

NOTA: Los turnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 20.30 en Verano y 20 horas en Invierno.

Museos



MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641. Abierto al público lunes a viernes de 9 a 19 horas, sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita)

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU: Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos de 15 a 19 horas

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO. CERRO SANTA LUCIA. Abierto al público martes a sábado de 10 a 12 y de 15 a 18 horas, domingos y festivos de 15 a 18 horas

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA, VICUÑA MACKENNA 94 Abierto martes a sábado de 10 a 13 y de 15 a 18 domingos y festivos de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL QUINTA NORMAL. Abierto al público martes a sábado, de 9 a 18 horas, domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas, cerrado los lunes

MUSEO HISTORICO NACIONAL, MIRAFLORES 50. Abierto al público martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas, domingos y festivos, de 15 a 18 horas, cerrado los lunes

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES, PARQUE FORESTAL. Abierto al público martes a sábado, de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas, domingos y festivos de 10 a 13 y de 17 a 20 horas, cerrado los lunes

CRMU
MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO
CORPORACION DE MEJORAMIENTO URBANO

PROPUESTA PUBLICA Nº 22/70 POR CONSTRUCCION DE CALZADAS INTERIORES DE LA REMODELACION SAN BORJA

La Corporación de Mejoramiento Urbano invita a los contratistas inscritos en sus registros, a participar en su propuesta pública Nº 22/70, por construcción de calzadas interiores de la remodelación San Borja.

Plazo de inscripción: hasta el 26 de Agosto de 1970.

Bases y antecedentes podrán adquirirse en la Secretaría Técnica y de Coordinación. Alameda Nº 874, 9º piso, de lunes a viernes de 14 a 16 horas, entre los días 18 al 28 de Agosto en curso, ambas fechas inclusive.

Valor de los antecedentes: Eº 150.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

CHILE SE COMPROMETE CON SU PROGRAMA

TEATRO CAUPOLICAN
JUEVES 13
6 DE LA TARDE

1 TOMIC





PEDRO ARESSO, entrenador de Unión Española, imparte instrucciones a Véliz para el encuentro frente a los albicelestes.



REMIGIO AVENDAÑO sólo pudo hacer gimnasia. El frío le provoca dolores renales. Pero será de la partida el domingo.

"CHAMACO" convierte ante la mirada de Canales. Más atrás, los dos Rodríguez, Juan y Manuel.

Unión y su idea fija: el gol...



UNA HORA de gimnasia, a cargo del profesor Ortlieb, realizó ayer el plantel rojo en su reducto de Santa Laura.

Luego de su regreso desde Concepción — donde perdieron el primer partido por la Recopa frente al cuadro local por la cuenta mínima — el elenco rojo de Unión Española realizó en su reducto de Santa Laura la última práctica antes de enfrentar a Magallanes, por el encuentro correspondiente a la segunda fecha del Campeonato Nacional.

Bastante preocupación existe en las filas hispanas por el partido del domingo. Los albicelestes vienen de vencer primero a Universidad Católica, en un sorpresivo resultado y, además a Colo Colo, en la última jornada y también se le consideró como uno de los registros inesperados de la fecha.

A partir de las 9 horas comenzaron a llegar los jugadores de Unión y estuvieron por espacio de una hora bajo las órdenes del preparador físico, profesor Gustavo Ortlieb, en una intensa sesión gimnástica matizada con una variedad de ejercicios recreativos.

En esta oportunidad no entrenó Antonio Arias, que está resentido de una rodilla. Por su parte, Remigio Avendaño se limitó solamente a la práctica física; una vez finalizada, el jugador se fue a los vestuarios.

Para la mayoría de los integrantes del plantel rojo el partido frente al campeón del Provincial fue sólo un resultado adverso. Estiman que jugaron bien, sobre todo en el plano defensivo; reconocen, eso sí, que aún continúan las fallas en la ofensiva y que eso se debe más que nada a falta de coordinación entre los mismos jugadores. Pero son problemas que tratarán de superar frente a Magallanes.

El director técnico, Pedro Aresso, impartió instrucciones a algunos jugadores por separado. Conversó con "chamaco" Valdés, con Leonardo Véliz, con Gonzalito, en fin, con los players que el entrenador estimó necesario hacerlo para lograr un buen rendimiento en el campo de juego. Para Valdés, la orden fue ir más arriba, no permanecer en una posición demasiado defensiva. El cuerpo técnico de Unión se muestra preocupado por el escaso positivismo de los hombres de ofensiva. Y, ese es el problema inmediato que esperan resolver.

Mientras Aresso dialogaba con los jugadores, Gustavo Ortlieb dirigía un partido de babyfútbol entre el plantel. Todos los muchachos se mostraron ganosos y buscaron siempre la mejor manera de sacar provecho a esta práctica.

Al final, algunos minutos dedicados al arquero Juan Olivares con disparos de diversos ángulos, a cargo de Valdés, Gonzalito, García, Zárate y otros.

En la mente de Aresso y Ortlieb la búsqueda de la fórmula ideal que permite a la ofensiva lograr goles. Nada más que goles. Y para ello, según palabras de Aresso, introducirá algunos cambios en la delantera para el partido ante los albicelestes.

Naval y Ferroviarios juegan en San Eugenio

En el Estadio San Eugenio comienza esta tarde la disputa de la tercera fecha del campeonato de Ascenso del Fútbol Profesional, con el encuentro que deben animar Ferroviarios y Naval de Talcahuano.

Ferroviarios tiene a su haber tres puntos, conseguidos ante Ñublense en la primera fecha, a quien derrotó por 4 goles a 2 actuando como visitante, para empatar en la segunda fecha del certamen con Municipal, en un partido jugado en el Estadio Municipal de Rengo.

Naval por su parte, llega a cumplir su compromiso después de haber obtenido un triunfo amplio sobre Lister Rossel de Linares, por 6 goles a 2 en una expedición que dejó por fin contentos a sus parciales.

Ambos rivales de hoy, llegan a San Eugenio, con 3 puntos cada uno y en calidad de invictos.

En ambos cuadros no se han anunciado cambios.

El resto de la programación continúa disputándose mañana en diversos escenarios de provincias: En Ovalle, Santiago Morning con Deportes Ovalle; en Coquimbo deben jugar el local Coquimbo Unido con Iberia Los Angeles; en San Felipe, San Luis con San Felipe; en Linares, Lister Rossel con Deportes Colchagua.

Bádminton, de Curicó, viaja a San Antonio

Respondiendo a la brillante campaña cumplida en la Copa Isidro Corvino, el equipo de Bádminton, de Curicó, consiguió el domingo recién pasado un excelente triunfo frente al representativo de Coquimbo por tres goles a uno.

Esta victoria ha logrado aumentar el entusiasmo de los parciales de esta vieja institución, que se preparan para acompañar al cuadro en el match que debe sostener mañana en San Antonio. La importancia del compromiso, ya que los porteños se adjudicaron en muy buena forma el torneo de preparación que animaron los clubes de la División de Ascenso, ha movido a los dirigentes a organizar una caravana de socios que partirá el domingo a las 9.30 desde la Plaza Bulnes, en locomoción especial. Los simpatizantes que quieran sumarse a esta embajada deportiva pueden pasar a inscribirse en la secretaría de esta institución, calle Londres 69, donde se les atenderá hasta las 22 horas del día de hoy.

FESTIVAL EN CURICO

Para los días 15 y 16 de agosto se realizará en el Gimnasio Cubierto de Curicó un festival artístico que irá en total beneficio del club Badminton y en donde ofrecerán un recital de alto nivel musical al conjunto de Jazz The C'Ombos, quienes en forma desinteresada participarán gratuitamente.

Este destacado grupo orquestal, hinchas furibundos de Badminton, son en este momento la sensación de la ciudad de Curicó.

Fútbol de Conchalí: empieza a 2ª rueda

Empieza la segunda rueda de la Liga Independiente de Conchalí. El domingo con partidos en los diversos campos de la comuna se dará comienzo a la segunda etapa del fútbol de Conchalí.

DIVISION DE HONOR, cancha 21 de Mayo, tres equipos a los 9.30 hrs. "21 de Mayo" con UV.TORINO.

Cancha M. Rodríguez con Palais Royal". Cancha El Rayo, 14.00 Angamos con Verde Nilo. Cancha Sampdoria, tres equipos 14 hrs. Sampdoria con Nueva Nataniel Cancha Palais Royal, tres equipos, 14.00 Vidal Araya con San Fernando.

DIVISION DE ASCENSO Cancha Relámpago, tres equipos, Relámpagos con Los Beatle. Cancha Indpendiente, tres equipos, a las 9.30 hrs. Juvent[illegible] Independiente con Estrellas de Roma. Cancha Torino tres equipos, 14.00 hrs: Palmilla con Villa La Palma.

Tres cambios anuncia Colo Colo para mañana




RODOLFO BEGORRE.- Volvió a los entrenamientos en el Norte.

Su última práctica cumplió el Jueves en la mañana en el Estadio Regional el plantel de Antofagasta Portuario, que mañana enfrenta en las Higueras al cuadro de Huachipato. En esta última sesión de entrenamiento estuvo presente Rodolfo Begorre que trabajó en forma suave. No entrenó Pablo Astudillo por estar con algunas molestias en la pierna. Pluto Contreras y el argentino Avalos lo hicieron en forma suave.

El plantel viajó ayer a Santiago para tomar el tren y hoy en la mañana hacia Concepción y de ahí poder llegar a Talcahuano. La verdad que este encuentro resulta para los nortinos una verdadera peregrinación, ya que son muchos los kilómetros que tendrán que viajar para cumplir con este compromiso. El entrenador Paco Molina no dio a conocer la formación y espera entregarla minutos antes del partido, esperando la determinación del médico de la delegación, que viaja presidida por Sergio Petricio.

En la "U" vuelve Guillermo Yávar al ataque. El Yemo estuvo aquejado de un fuerte resfrío que lo hizo guardar cama.

Spedaletti sigue con un desgarro que sufrió en el partido con Unión Española y no será esta vez de la partida. Ramos anunció que es posible que vuelvan al equipo Ventura y Barrera. El resto en la defensa siguen los mismos.

La Serena que enfrenta en el preliminar del domingo a Universidad Católica viajó anoche a nuestra capital. El plantel nortino viene acompañado por una numerosa barra que viajó en buses especiales. El coach Dante Pesce anunció que vuelve al equipo titular el marcador de punta derecho Luis Rojas, pasando a la otra orilla Iván Castillo.



LEONEL HERRERA.- Vuelve a la zaga de Colo Colo.

Tres novedades anuncia el cuadro de Colo Colo para su match con Palestino con relación al cuadro que perdiera ante Magallanes en la fecha anterior. Sale Rafael González de la defensa extrema y entra en su reemplazo Leonel Herrera. En el mediocampo, vuelve Hermosilla y sale Koscina y en el ataque Carlos Caszelly otra vez en la punta derecha en lugar de Juan Carlos Gangas.

El plantel albo quedó anoche concentrado en la Hostería Las Vertientes. En cuanto al resto del equipo Pancho Hormazábal aún no tiene definido quién entrará jugando. Por lo pronto anunció esos tres cambios ya señalados, pero agregó que pueden haber más.

El domingo se inicia la segunda rueda del Campeonato de la División Cadetes de la Asociación Central de Futbol con el siguiente programa: Estadio Colo Colo: 9 horas primera infantil, de Colo Colo con Magallanes; 10 horas juveniles y 11.15 Cuarta Especial. Esta división tiene como puntero justamente el equipo de Magallanes.

Estadio Recoleta: U. de Chile con Green Cross a las mismas horas.

Estadio Universidad Católica: Palestino-Morning 9-10-y 11.15 horas.

Estadio General Velázquez Nº 2: Universidad Católica-Municipal.

Estadio Ferroviarios: Ferroviarios- Audax Italiano.

Estadio Santa Laura: O'Higgins con Unión Española.



BELUS PRAJOUX, el mejor tenista infantil. Es sinónimo de triunfo. Juega por Estadio Nacional.

"Me quedo con el fútbol de Everton"

Al borde de la cancha, o mejor dicho en el medio de ella, porque en la mitad del lado sur los jugadores hispanos sostenían un disputado encuentro de baby fútbol, "Cha Cha" Avendaño, vestido de largo, observaba a sus compañeros.

—¿Lesionado?

—"Tengo un terrible dolor a los riñones, por eso sólo realicé la práctica de gimnasia. Estoy esperando al médico para que me examine. ¡Tengo una enfermedad de "viejos", parece ciática"!.

—¿Pero juega el domingo?

—"Sí, no creo que tenga problemas".

—¿Cómo anduvieron en Concepción?

"Bien, fue un partido duro y estimo que jugamos bien".

—¿Cómo perdieron entonces?

—"Mire, en defensa estuvimos bien; la delantera continúa sin encontrar la onda. Falta afiatamiento entre los muchachos, les falta un poco de entendimiento, nada más. En Concepción, hicimos un buen partido. ¿Sabe? Los penquistas se defendieron todo el partido, siempre todos atrás.

Los únicos que atacan son "Pata Bendita" Castro y uno de los punteros, el resto se defiende".

—Pero ellos les ganaron con 10 jugadores ¿No?

—"Sí, pero ya le dije, nosotros atacamos y no nos salieron los goles. ¿Y el gol de ellos? Un tiro libre, un rebote; "Chamaco" con la pelota en sus pies para el despeje, otro rebote y la pelota a los botines de Abellán justo para mandarla adentro".

—¿Concepción o Everton?

—"Everton, es un mejor conjunto. Creo que el fútbol de los sureños está muy inflado".

—¿Difícil Magallanes?

—"Siempre he dicho que para Unión no hay cuadros pequeños. Y Magallanes viene muy bien".

—¿Cómo vio el "clima" en el sur?

—"Eso llama la atención, existe mucho interés en los aficionados, para ver fútbol. No como aquí. Creo que el Metropolitano "mató" el interés del público.

Sesionan los entrenadores

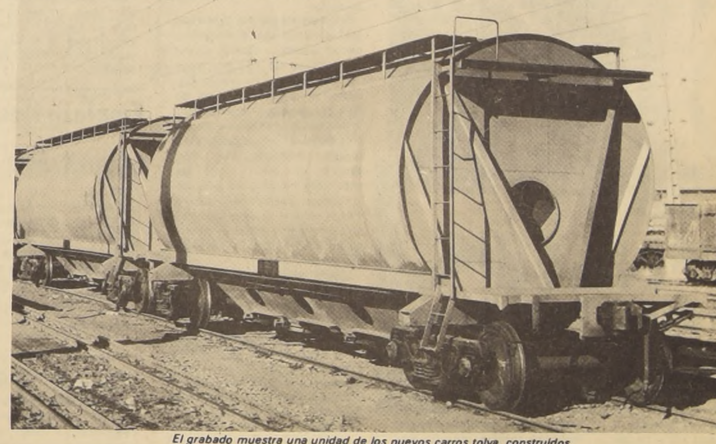
El próximo lunes a las 18.30 horas, la Asociación de Entrenadores de Fútbol, tendrá una reunión, en el local de la Federación de Fútbol Huérfanos 1535.

En esta oportunidad se tratarán importantes materias que guardan relación con la buena marcha de la institución, como Previsión del Deportista Profesional. Personalidad Jurídica, cuenta detallada del directorio sobre diversa actividades desplegadas últimamente y asuntos varios.

Dirigentes de la Asociación de Entrenadores, esperan que a dicha reunión concurra el máximo de asociados, por cuanto los temas a discutir requieren la opinión de todos ellos.

FF.CC. SE PONEN A TONO CON EL PROGRESO DEL PAIS

Trenes y ramales especiales aseguran el transporte de los minerales de cobre hasta los puertos de embarque al mercado mundial



El grabado muestra una unidad de los nuevos carros tolva, construídos en Valdivia para la Empresa de los FF. CC. del Estado. Constituyen un importante aporte a la modernización de la Empresa y, al mismo tiempo una muestra de lo que es capaz de producir nuestra industria pesada.

Al inaugurarse hoy el programa de expansión de la Sociedad Minera El Teniente, la Empresa de los Ferrocarriles del Estado saluda a los trabajadores de uno de los complejos industriales más importantes del país.

Así como la industria extractiva nacional ha modificado sus estructuras para adaptarse a las circunstancias de nuestro desarrollo, la Empresa ferroviaria del Estado, también ha hecho lo propio, como se desprende claramente del discurso que pronunciara su Director, Ingeniero Luis Falcone, en Laja, el 31 de julio pasado, con motivo de la culminación del Plan de Electrificación para la RED SUR. En esa oportunidad expresó:

"...como parte fundamental del Plan de Acción, programamos la Modernización de la Empresa, imperativo de época y tarea de nuestra generación, para que Ferrocarriles prosiguieran desempeñando el rol histórico, que siempre les ha correspondido en nuestro país".

"Capítulo fundamental de esta tarea de modernizar nuestra Empresa es el Plan de Electrificación de la Red Sur".

"Ahora y aquí, al integrar al servicio este nuevo tramo de electrificación hasta Laja, estamos completando la primera gran etapa de electrificar aquel sector de la Red, en donde se registra el tráfico más intenso. Este hecho representa más de 650 KILOMETROS de vía Electrificada, entre Alameda y Laja".

"Junto con la electrificación, y en forma paralela, se dió comienzo a la instalación del Riel Soldado o Vía Continua, que en estos momentos alcanza a más de 450 KILOMETROS, como también a los trabajos para señalizar automáticamente importantes sectores de la RED. Estos adelantos nos han permitido reducir considerablemente los tiempos de marcha de nuestros trenes".

"Pensamos que hasta 1964, el tren más rápido entre Santiago y Los Angeles demoraba 11 hrs.; hoy ese mismo recorrido se hace sólo en 6 horas y 45 minutos, lo que constituye record para los medios de transporte existentes en el país".

"A su vez, se encuentra en plena ejecución un programa para construir **dos mil cien nuevos carros de carga,** de los cuales mil quinientos se encuentran en servicio. Este programa encierra un doble significado, por una parte representa la adecuación de la Empresa a las nuevas demandas de transporte de carga del país, y por otra, esta fabricación es un importante factor de estabilidad para la industria pesada nacional".

De esta forma, Ferrocarriles ha adaptado su material rodante para hacer frente a las necesidades de transporte, que significan los planes de expansión de la actividad minera. Junto con ello la Empresa ha construído desvíos ferroviarios hacia las principales instalaciones de la minería nacional, para atender preferentemente su producción.

DELGADO, defensor de Quinta Normal, para anotar pese a la marcación de llega hasta bajo el cesto de Municipal Saavedra, defensor edil.

GIUBERGIA, Toro (11) y Saba (13), de Municipal cercan a Ruz, de Quinta Normal bajo el "vidrio". Nadie en las graderías.

Con básquetbol de "fiesta" Quinta goleo a Municipal



EL ESPIGADO Puz, de Quinta, se eleva para anotar por encima de la custodia de Aguirre.

Concluyente triunfo consiguió Quinta Normal Unido sobre Municipal por la cuenta de 94 a 49. Fue el segundo encuentro de la reunión doble jugada en Nataniel.

Decimos que fue concluyente porque la cifras en su diferencia son el fiel reflejo de la distancia basquetbolística que existe entre el cuadro "comunero" y la representación "edil".

Quinta Normal encontró un rival apropiado para su básquetbol de movimientos sobre la carrera y de constante improvisación en donde se aprovecha la corpulencia de Díaz en el rebote para salida veloz de Delgado, Tobar y Ruiz, éste el mejor jugador de Quinta quien sabe perfectamente cuando hay que correr y cuando es preferible llevar la acción con calma. Con un trabajo aplicado puede llegar a convertirse en un muy buen conductor.

Sobre esta base los "comuneros" estructuraron el marcador, que en la primera fracción les era favorable por 43 a 20. Municipal no hizo nada, ni su entrenador, aparte de algunos cambios de hombres, tampoco trató de variar la modalidad de defensa o ataque en procura de estrechar las diferencias. Asimismo, no supo explotar en mejor forma las excelentes condiciones que posee Amigo, quien por su juventud y estatura tendrá que ser tomado en cuenta por los técnicos para planes a largo plazo ya que en él hay materia prima.

Quinta Normal siguió a través de todo el encuentro con la misma modalidad de juego: marcación individual, que a veces fue a presión en todo el campo y con dos hombres bajo el "vidrio" mientras los tres restantes buscaban el lanzamiento de media distancia o la entrada sorpresiva. Municipal sólo mostraba una formación zonal 2-1-2 que se movía con descordinación en ataque y todo quedaba entregado a lo que individualmente pudiera hacer Amigo.

Por estas razones es que no extraña el triunfo por una anotación tan alta como fue la de Quinta Normal 94, Municipal 49.

Golf:

Copa "Zona Sur" se jugará en Talcahuano

Un viaje por 15 días a la Zona de Punta Arenas, en el transporte "Aquiles" de la Armada Nacional, será el premio para el mejor gross de los 36 hoyos del Campeonato de Golf Zona Sur, a disputarse los días 15 y 16 del presente en los links del Club Naval de Campo "Tumbes", de Talcahuano. Es el premio Comandancia en Jefe II Zona Naval.

Al torneo, que se jugará en dos etapas, concurrirán en representación de la Federación de Golf, los jugadores Mauricio Galeno, Francisco Condon y Ricardo Orellana, acompañados por Armando Cheliú, presidente de la mencionada Federación y Francisco Reutter, director de la misma.



Ricardo Orellana, integrara el equipo de la Federación en el Campeonato Zona Sur, que se jugará en los links del Club Tumbes, Talcahuano.

Modalidades de Juego

La primera jornada incluye 36 hoyos, modalidad stroke play con handicap, para equipos de tres jugadores. Los equipos que deseen participar deben estar inscritos antes del 11 del mes en curso, día en que se cerrarán las inscripciones.

Algunos de los premios instituidos para la ocasión serán para los mejores 36 hoyos netos individual, para los equipos con los 2 mejores scorers neto por cada 18 hoyos. Estos corresponden al Torneo Copa "Zona Sur".

Programa

La programación para el torneo de los links de "Tumbes" es el que detallamos a continuación:

Viernes 14: 19.30 horas, recepción de las delegaciones en el Casino de Oficiales de la Base Naval.

Sábado 15: 9.15 horas, primeros 18 hoyos de la Copa "Zona Sur".

Domingo 16: 8 horas, segunda etapa en la que se jugarán los 18 hoyos restantes.

Gasco ganó a Famae con muchos problemas

Poco público llegó hasta el Estadio Nataniel a presenciar una nueva jornada de la etapa de clasificación del certamen de Básquetbol que controla la Asociación Santiago de este deporte.

En el primer encuentro de la reunión doble les correspondió enfrentarse a los elencos de Gasco y Famae. La victoria fue para el quinteto de Gasco por la cuenta de 72 a 65.

El técnico del cuadro ganador envió al campo una alineación compuesta por Rodríguez, Abugoch, Segura, Lagos y Fajre, mientras que Orlando Silva, coach celeste, recurrió a Salazar, Acuña, Ricardo Ramos, León y López para iniciar la brega.

Desde un comienzo se pudo advertir que la defensa zonal 2-1-2 de Famae resultaba un escollo fácil de salvar para Gasco que ubicó a Selim Abugoch y Rodríguez en el trabajo bajo el vidrio, los cuáles con su mayor estatura se convertían en una pesadilla bajo el aro. Por su parte Gasco refugiado en su marcación zonal hacía inposible la entrada de Famae que jugaba con sus cinco hombres en posiciones de media distancia.

Al dominar así el tablero, defensivo logró Gasco ventajas gracias al quiebre rápido que llegó a los 10' a ser de 15 y 16 puntos de diferencia. Ante esto Famae cambió de defensa zonal individual obligando a los rivales a un manejo de la pelota más apresurado con lo que cayeron en errores que Famae aprovechó para acortar la ventaja a 9 puntos ya que la primera etapa finalizó 42 a 33 favorable a Gasco.

El repunte insinuado al final del periodo inicial por Famae, siguió en la segunda fracción y con un juego de entradas profundas obligó a hombres claves de Gasco a completar el límite de cinco faltas personales como fue el caso de Abugoch y Fajre.

Se pensó que con estas pérdidas Gasco sería facil presa para los de la calle San Ignacio pero estos también habían comprometido a varios de sus hombres con personales y pese a igualar el marcador a 59 a los 10 fueron perdiendo valores claves y fuerza para la estocada final. Con ello Gasco, gracias al buen trabajo de Rodriguez, afianzó una victoria que se le escapaba. El marcador final señaló: Gasco 72; Famae 65.

Empieza Nacional Infantil de Judo

En el Gimnasio Atlético Israelita Maccabi, comenzará hoy sábado, a partir de las 15 horas, el Campeonato Nacional Infantil-Juvenil de Judo, en el que participarán más o menos 300 niños, representantes de distintos clubes y colegios de la capital y de provincias.

El torneo se efectuará en categorías por edad, de 6 a 14 años en infantil y de 15 a 17 en serie juvenil. Además, la competencia se hará en simple eliminatoria realizándose cinco combates simultáneamente en cinco áreas diferentes.

Participarán en el evento judokas de la Escuela de Aviación, Carabineros, Naval y de los clubes Nisei, Nitchi, Craig Huse, Piscina Mund, Alianza Francesa, Colegio La Asunción, Verbo Divino, Calasanz, YMCA de Santiago y de Valparaíso, Luis Campino y Cámara de Comercio de Viña del Mar, La Cruz y otros clubes de provincias.

"Santa María contra Kodak Chilena

Hoy el Club Deportivo "Villa Santa María", debe cumplir un difícil compromiso.

A las 14 horas, en su propio campo deportivo, ubicado en el Paradero 31 de la Gran Avenida, deberá enfrentar con sus dos equipos al poderoso cuadro de Kodak Chilena.

Forman en el equipo de Honor de Kodak Chilena los siguientes elementos: J. Sandoval, S. Acuña, J. Labra, C. Araya, O. Tiznado, P. Pizarro, M. Fuentes, H. Rivas, J. Hurtado, E. Tiznado, A. Escobedo, H. Montanero.

Saijo quiere con Saldívar

TOKIO (UPI).- El Campeón Mundial de la categoría Pluma, reconocido por la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), Shozo Saijo, desea exponer su título frente al titular del Consejo Mundial de Boxeo (CMB), el mexicano Vicente Saldívar, según dijo hoy el representante del púgil japonés.

Masaki Kanheira, que administra los asuntos de Saijo, dijo hoy que viajará el lunes próximo a México, en compañía de su representado, para negociar el encuentro, que se efectuaría en Tokio en enero próximo.

Agregó que fueron invitados ambos por el promotor de boxeo mexicano Enrique Ceseniya, para presenciar el 20 de este mes el combate entre los plumas mexicanos Raúl Cruz y Fernando Sotello, que se realizará en Tijuana.

"Ceseniya nos está pagando los gastos de viaje", dijo Kanheira. "El tiene gran interés en que Saijo defienda su título contra Saldívar o contra el vencedor del cotejo Cruz-Sotello. Ya ha estado en contacto conmigo para efectuar el combate con Saldívar en Tokio. Trataré de llegar a un acuerdo mientras permanecemos en México".

Sin embargo, Kanheira dijo no tener seguridad de que las gestiones prosperen, aunque admitió que "ya es tiempo de que Saijo ponga en juego su título con un púgil del calibre de Saldívar".

El campeón japonés, de 23 años, defendió su título por cuarta vez el cinco de julio último en Sendai (Japón) venciendo por puntos al norteamericano Frankie Crawford, de Los Angeles, que figura en sexto lugar en el ranking de la AMB.

Comienza fútbol del SNS 1970

La Asociación de Deportes del SNS (ADESNAS), inicia hoy sábado su competencia oficial de fútbol 1970.

Para la apertura de este campeonato tiene preparado los siguientes partidos:

Cancha San Luis: San Juan de Dios con Lavancen. Cancha Nº 11 del Estadio Nacional: Asistencia Pública con Bacteriológico. Cancha Roberto del Río: San Borja con Roberto del Río. Cancha San José: Cementerio General con San José. Cancha Psiquiátrico: San Luis con Psiquiátrico. Cancha Colonia del Peral: Traumatológico con colonia El Peral.

Todos los encuentros comenzarán a las 13.45 horas y la competencia será dirigida por la Asociación de Arbitros de Providencia.

Carmen Ibarra empezó a entrenar para el S. A. de Brasil.

Tenis:

Carmen Ibarra irá al S. A. de Brasil

● Entrenará con Leyla Musalem bajo las órdenes del profesional Patricio Apey

Es un hecho que nuestro país estará representando en el Torneo Sudamericano de Tenis y en la "Copa Osorio" - destinada a damas adultas - por Carmen Ibarra y Leyla Musalem.

En principio existía el acuerdo de no llevar representación femenina adulta a Brasil. La presencia de Leyla Musalem, única jugadora en situación de cumplir una actuación a tono con un certamen internacional, porque la campeona nacional Carmen Ibarra había manifestado su intención de hacerse profesional, dejaba muy débil un posible binomio. Sin embargo, la experimentada campeona chilena se puso a disposición para iniciar sus entrenamientos, lo que fue aceptado de inmediato por los dirigentes.

Como Leyla Musalem está entrenando desde hace algún tiempo con el profesional Patricio Apey y su juego está cada día mejor, se descarta que ella y Carmen Ibarra se ganarán en el court sus pasajes al S.A.

El cuidado de sus hijos pequeños había privado a Carmen Ibarra en ocasiones anteriores de participar en sudamericanos [...] última vez que jugó en un [...] fue en 1960.

LILIANA MARTINEZ

La tenista infantil Liliana Ma[...]nez, número dos del país y [...] mismo seleccionada para el S[...] sufrió un accidente que le les[...] un pie, razón por la cual de[...] permanecer un mes enyesa[...]

Esto hace improbable su pr[...] recuperación. Este alejamie[...] de los entrenamientos po[...] afectarla en su rendimiento [...] todo caso una vez recupe[...] deberá mostrar su valía an[...] otras jugadoras pre[...]leccionadas.

Mundial de Ciclismo

Niels Fredborg ganó los 1.000 Mts. contra reloj

LEICESTER (Gran Bretaña), (UPI).— El ciclista danés Niels Fredborg ganó hoy la prueba del kilómetro contra reloj, que integra el Campeonato Mundial de Ciclismo.

Fredborg, que obtuvo el título en 1967 y 1968, marcó un tiempo de 1.08.82 a una velocidad promedio de 52.320 kilómetros por hora.

En el puesto 17 figuró el argentino Víctor Limba y en el 18 Leslie King, de Trinidad-Tabago.

Gianni Sartori, de Italia, que procura mantener el título, quedó rezagado desde el comienzo, pero en un esfuerzo realizado durante la última vuelta logró escalar hasta la sexta colocación.

Sartori posee además el record mundial de 1.04.61 conquistado en 1968 en México mientras que la mejor marca para el campeonato fue lograda en la prueba inaugural, disputada en 1966, por el francés Pierre Trentin, en Frankfort.

La lucha estuvo centrada, desde el primer momento, entre Fredborg y el campeón de la comunidad británica Harry Kent, quien finalmente llegó segundo.

El danés, había sido aventajado desde el comienzo, pero mantuvo la distancia a unos 30 metros y, a sólo 100 metros de la línea final aumentó el ritmo del pedaleo y cómodamente conquistó la vanguardia.

Resultados de la prueba del kilómetro contra reloj:

1.- Niels Fredborg (Din.) 1'08"02/100 media 52,965
2.- H. Kent (N. Zel.) 1'09"21/100
3.- Anton Kcac (Chec.) y Sergei Kravcov (URSS) 109"23/100
5.- Petervan Doorn (Hol.) 1'09"36/100
6.- Gianni Sartori (It.) 1'09"64/100
7.- D. Perkins (Austria) 1'10"14/100
8.- K. Koether (Ale. Oeste) 1'10"3/100
9.- P. Trentin (Fr.) 1'10"57/100
10.- T. Mountford (EE. UU.) 1'10"63/101
11.- J. Lovell (Can.) 1'10"86/100
12.- J. Kerzkowski (Pol.) 1'11"14/100
13.- G. Claes (Bel.) 1'11"61/100
14.- R. Suikkanen (Fin.) 1'11"74/100
15.- D. Anguelov (Bulg.) 1'11"76/100
16.- M. Steger (Suiza) 1'11"80/100

4.000 METROS INDIVIDUAL

LEICESTER, (UPI).— El colombiano Martín Rodríguez se clasificó hoy para los cuartos de final de persecución amateur de los campeonatos mundiales de ciclismo que se están llevando a cabo aquí, pero admitió que sólo si lo ayudaba la suerte podría seguir adelante.

Rodríguez, que cuenta con 28 años, estableció el séptimo tiempo entre los ocho clasificados y ahora, cuando se inician las corridas de eliminación automática del perdedor, le tocará enfrentar nada menos que al Campeón Mundial Xavier Kurmann, de Suiza.

El colombiano corrió en la décima de las 16 series y terminó detrás del italiano Giovanni Tonoli haciendo cinco minutos tres segundos siete décimas contra cinco minutos, dos segundos ocho décimas del ganador.

Después tuvo que esperar una dramática hora hasta que todos completaron las series y constantemente pensaba que su tiempo no lo iba a clasificar.

Envuelto en una manta p[...] protegerse del frío y la hume[...] decía: "no creo que mi tie[...] vaya a ser lo suficienteme[...] bueno, pero si llego a los c[...] tos de final tendré que ba[...] en unos tres segundos para [...] ner alguna posibilidad".

Rodríguez corrió con [...] multiplicación 52 x 15 con t[...] po húmedo y cielo nublado.

"Creo que elegí bien la tra[...] sión porque no sentí dolor [...] ningún momento de la serie [...] pista estaba perfecta, salvo [...] clima. Después del sol de [...] país y de Italia, donde me e[...] né durante un mes, esto es [...] depresivo. Sentí las pi[...] pesadas y eso no ayuda p[...] conseguir velocidad".

Al preguntársele si es[...] conforme con haber llegado [...] los cuartos de final dijo: "[...] sería lindo llegar a la vic[...] pero tengo que hacer frent[...] hecho concreto de que eso [...] go que está fuera de mi [...] ce".

Los ocho mejores tiempo[...] la jornada fueron:

Jiri Puzrla (Checoslova[...]) 4 m. 58 s. 50/100. Xavier [...]mann (Suiza), 4 m. 5[...] 55/100. Ian Hallam (G. Bret[...]) 5 m. 02 s. 37/100. Gio[...] Tonoli (Italia), 5 m. 0[...] 38/100. Viktor Bykov (URSS) [...] m. 02 s. 79/100. Rupert K[...] (Alemania Occidental), 5 m. [...] s. 85/100. Martín Rod[...] (Colombia), 5 m. 03 s. 07[...] Hans Lutz (Alemania Occ[...]tal), 5 m. 03 s. 99/100.

En los cuartos de final e[...] que los competidores co[...] mejores tiempos enfrent[...] los de los peores registro[...] parejas serán:

Puzrla v/s Lutz
Kurmann v/s Rodríguez
Hallam v/s Kratzer
Tonoli v/s Bykov

Kurmann, vencedor e[...] campeonato anterior, se [...]tró satisfecho, con su actu[...] mientras que Puzrla, tercer[...] la prueba de 1966, se de[...] sorprendido por haber me[...] los cinco minutos, seña[...] que las condiciones en que [...]zo la carrera fueron desf[...]bles.

El extraordinario ciclista dinamarqués, Niels Fredborg, es calurosamente felicitado al adjudicarse por tercera vez el título mundial de los 1.000 metros Contra Reloj.

Hipódromo Chile

Sábado 8 de Agosto

PRIMERA CARRERA. a las 14,15 hras. 1.500 Mts.- 9a. Serie PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.-

1	Sorrelito Segundo	56	7	E. González	1396	L. Sorrel
2	Aguanahi	55	15	P. Herrera	1393	A. Donati
3	El Mario	55	10	J. Marín	1302	H. Galaz
4	Kalista	55	11	P. Salinas	1259	C. Valenzuela
5	Sous Le Vent	55	8	D. Basoalto	1296	H. González
6	Ponciano	54	12	J. Aracena	1379	R. Rabello
7	Campero	53	6	M. Quinteros	1379	H. Cisternas
8	Chantalta	53	5	R. Castro	1379	R. Quiroz F
9	Green Sea	53	4	N. N.	1344	Fdo. Castro
10	Pappone	53	16	L. Murillo	1379	O. Miranda
11	Aníbal	52	14	L. Carvajal	1393	M. Velarde
12	Adjunto	51	1	A. Trujillo	1375	A. Martínez
13	Jaletina	50	2	A. Herrera	1375	L. Rojas
14	Ketty	48	9	O. Osorio	1375	A. Valdés
15	Manidu	47	3	L. Rivera	1295	I. Duque
16	Moulin Rouge	47	13	L. Albornoz	1406	J. Maldonado

SEGUNDA CARRERA. a las 14,45 hras. 1.200 Mts. Condicional. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.-

1	Abracadabra	54	7	L. Carvajal	1250	A. Castro
2	Alcalinada	54	15	J. Marín	1330	J. Santos
3	Ben Barka	54	10	D. Muñoz	1330	J. Melero
4	Brasilera	54	11	M. Quinteros	1378	D Torres
5	Chaitén	54	8	E. Naranjo	1376	R. Quiroz F
6	Diligencia	54	12	D. Cerda		A. Lab
7	Gatuvela	54	6	J. Aracena	1378	H. Cisternas
8	Idealista	54	5	S. Azócar	1354	J. Cavieres A
9	Lost Love	54	4	M. Alquinta		M. Muscatt
10	Morochuca	54	16	O. Escobar	1376	J. Castro R
11	Posible	54	14	E. Guzmán	1071	H. Miranda
12	Poucette	54	1	R. Castro		L. Guerrero
13	Sainte Chapelle	54	2	L. Murillo	1331	J. Bta. Castro
14	Solerita	54	9	L. Yáñez	1378	A. Petit
15	Tue Tue	54	3	S. Pradenas	1297	M. Araneda
16	Zephyra	54	13	N. González	1378	M. Martínez

TERCERA CARRERA. a las 15,15 hras. 1.200 Mts. Condicional. TERCERA CALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.- PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.-

1	Aguila Blanca	54	7	V. Ubilla	1376	E. Vidal
2	Astracanada	54	15	R. Castro	1378	Fco. Castro
3	Atonita	54	10	J. Carrasco		L. Guerrero
4	Baghera	54	11	L. Yáñez	897	H. Miranda
5	Cubby	54	8	N. Urrutia	1376	R. López
6	Gheziret	54.	12	J. M. Aravena	1297	A. Vodanovic
7	La Mejor	54	6	O. Osorio	1378	A. Sepúlveda
8	Lady Scoth	54	5	S. Vásquez	1354	C. Tapia
9	Marguerite	54	4	A. Pereira	1251	L. Contreras
10	Oirama	54	16	O. López	1382	O. Zúñiga
11	Phashima	54	14	O. Sepúlveda	964	Covarrubias
12	Presión	54	1	C. Ojeda	1382	R. Rabello
13	Prosapia	54	2	E. Guzmán	1250	J. Melero B
14	Quincy	54	9	D. Muñoz	1071	O. Silva
15	Romany Queen	54	3	J. Marín	1376	A. Petit
16	Zanca	54	13	E. González	1127	M. Martínez

(1436). CUARTA CARRERA 1.200 mts. Condicional, a las 15,45 hrs. SEGUN—DA VALIDA TRIPLE N° 2

1	Caña Guerte	54	7	R. Sagardía	1231	S. González
2	Chatanay	54	15	R. Castro	1341	L. Guerrero
3	De Colores	54	10	C. Sepúlveda	1230	C. Govarrubias
4	Francona	54	11	O. Inzunza	----	R. Rabello
5	Futilidad	54	8	V. Bravo	1251	H. González
6	Lamentona	54	12	P. Herrera	1376	C. Zúñiga
7	Mimi	54	6	P. Salinas	1252	J. Vial
8	Monachita	54	5	H. Pilar	----	L. Contreras
9	Pecadora	54	4	S. Azócar	----	J. Inda
10	Renuncia	54	16	M. Grasso	1252	G. Avila
11	Santamarina	54	14	V. Ubilla	----	D. Miranda
12	Tolerancia	54	1	D. Muñoz	1356	G. Sarmiento
13	Trenza Rubia	54	2	N. Urrutia	1207	T. Jacial
14	Trinidad	54	9	J. Aracena	263	H. Cisternas
15	Vigilancia	54	3	O. Escobar	1250	J. Castro R.
16	Yumbelina	54	13	J. M. Aravena	1376	D. Torres

(1437) QUINTA CARRERA. 1.200 nts. 8a. serie a las 16,15 hrs. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

1	El Ciruja	54	7	U Gaete	1348	R. Villa
2	Remalazo	54	15	C. Sepúlveda	1360	C. Covarrubias
3	Solterita	54	10	V. Ubilla	1336	C. Tapia
4	Infernal	53	11	S. Vásquez	1166	A. Carreño
5	Malvazul	53	8	J. Castillo	1398	E. Bécar
6	Moratin	53	12	H. Olguin	1398	J. B. Castro
7	Cobija	52	6	C. Ojeda	1393	E. Scaia
8	Dickens	52	5	A. Marchant	1388	V. Contreras
9	Hida	52	4	L. Gutierrez	1303	M. Velarde
10	Ramillero	52	16	D. Muñoz	1222	C. Miranda
11	Trompifay	52	14	O. Escobar	1392	P. Medina
12	Embrolla	51	1	R Claveria	1350	H. Jara
13	Estático	51	2	L. Murillo	1396	E. Beuzenberg
14	Moai	51	9	J.M. Aravena	1379	A. Petit
15	Pitágoras	51	3	L. Caroca	1409	L. Toledo
16	Sevillano	51	13	L. Hevia	1257	Aug. Amaro

(1438) SEXTA CARRERA. 2.000 mts. A las 16,45 hrs. Handicap. SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 3

1	Huasco	56	7	Jn. Toro	1302	A. Valdes
2	Pimpon	56	8	A. Salas	1355	A. Castro
3	Armisticio	54	6	P. Herrera	1177	O. ROrella
4	Guanica	54	5	D. Muñoz	1302	P. A. Bagú R.
5	Simausan	52	4	L. Yañez	1349	J. Nicoli
6	Glenwood	51	1	D. Sagardía	1385	A. Amaro
7	Celacuco	49	2	R Claveria	1385	E. Beuzeaberg
8	Tetacoque	47	3	L. Rivera	1302	J. Castro R.

(1439). SEPTIMA CARRERA. 1.200 mets. a las 17,15 hrs. Clásico TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4

1	Travieso	61	7	D. Muñoz	1407	T. Jacial
2	Shangaicito	59	10	V. Bravo	815	E. Beuzwnberg
3	Pimpinel	58	11	V. Ubilla	1381	E. Beuzenberg
4	Pimpolla	58	8	J. Pacheco	1311	E. Cáceres
5	Monge Doct	56	12	O. López	1254	J. B. Castro
6	Pool	54	6	P. Herrera	1301	O. Orellana
7	Onassis	52	5	S. Vásquez	1281c	C. Tapia
8	Ateneo	51	4	H. Olguin	1381	L. Contreras
9	Martorell	50	14	S. Azócar	1395	E. Inda G.
10	Secuestrada	50	1	A. Parra	1346	R. Bernal G.
11	Monumento	49	2	J. Castillo	1381	R. Rabello
12	Tierra Adentro	49	9	L. Murillo	1381	J. B. Castro
13	Gadi	47	3	C. Leighton	1408	J. Castro R.
14	Me Da Gusto	47	13	Jn. Duarte		

OCTAVA CARRERA. 1.500 metros. 2ª serie a las 17.45 Horas. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4.

1	Alifar				1267	H. González
2	Eolo	60	7	V. Bravo	1088	E. Cáceres
3	(Pepsamar	60	10	J. Pacheco	1300	D. López
4	(Palqui	59	8	L. Yáñez	1384	D. López
5	Guantanamera	47	6	D. Sagardía	1267	A. Breque
6	Perincho	57	5	E. Guzmán	815	E. Bécar
7	Campanillón	55	1	V. Ubilla	1395	J. B. Castro
8	Camotillo	54	2	S. Vásquez	765	E. Vidal
9	Migajón	53	9	R. Sagardía	1335	A. Valdés
10	Escultor	47	3	L. Toro	1394	A. Martínez

Corral: 3 con 4

Presuntos Favoritos de la Prensa y Radio Hipódromo Chile

	LA NACION.	LA TARDE.	EL ENSAYO.	LA HIPICA.	LAS ULTIMAS NOTICIAS.	LA SEGUNDA.	LA TERCERA.	JOHN TIMBA.	EL SIGLO.	EL CLUB.
1	El Mario Chantalta Aníbal	Aníbal El Mario Ketty	El Mario Jaletina Ponciano	Aníbal M. Rouge Ketty	Aníbal Chantalta Jaletina	Aníbal Ketty Chantalta	El Mario Pappone Ketty	El Mario Aníbal Chantalta	Chantalta Jaletina S. Segundo	Aníbal M. Rouge Ketty
2	Ben Barka Gatuvela Solerita	Ben Barka Gatuvela Diligencia	Ben Barka Poucette Diligencia	Ben Barka Gatuvela Poucette	Idealista Ben Barka Gatuvela	Ben Barka Idealista Gatuvela	Ben Barka Gatuvela Posible	Gatuvela Ben Barka Poucette	Ben Barka Idealista Abracadabra	Ben Barka Gatuvela Poucette
3	A. Blanca La Mejor Cubby	A. Blanca Cubby Phashima	Quincy Phashima La Mejor	Aguila Blanca La Mejor Gheziret	Aguila Blanca Gheziret La Mejor	Aguila Blanca La Mejor Gheziret	La Mejor Aguila Blanca Oubby	A. Blanca Cubby La Mejor	Quincy La Mejor A. Blanca	A. Blanca La Mejor Gheziret
4	Tolerancia Monachita Lamentona	Tolerancia Monachita Mimí	Tolerancia Santamarina Pecadora	Tolerancia Lamentona Yumbelina	De colores Lamentona Tolerancia	De colores Lamentona Yumbelina	Tolerancia Yumbelina Chatanay	Tolerancia Monachita Chatanay	Tolerancia Tumbelina Vigilancia	Tolerancia Lamentona Yumbelina
5	Estático Cobija Dickens	Cobija Estático Moai	Pitágoras Moratín Estático	Cobija Trompifay Dickens	Trompifay Moai Moratín	Trompifay Moai Moratín	Cobija Estático Moai	Cobija Dickens Moratín	Trompifay Moai Moratín	Cobija Trompifay Dickens
6	Huasco Sigmausan Celacuco	Huasco Celacuco Sigmausan	Huasco Guanica Glenwood	Guanica Pimpón Glenwood	Guanica Sigmausan Pimpón	Guanica Huasco Tatacoque	Guanica Pimpón Huasco	Huasco Celacuco Glenwood	Huasco Guánica Armisticio	Guanica Pimpón Glenwood
7	Monge Doct T. Adentro Pool	Onassis T. Adentro Monge Doct	Pimpolla Martorell Travieso	Pimpolla T. Adentro Pimpinel	Pimpolla Secuestrada T. Adentro	Onassis Pimpolla T. Adentro	Pimpolla Travieso Tierra Adentro	Onassis Secuestrada T. Adentro	Martorell Secuestrada Travieso	Pimpolla T. Adentro Pimpinal
8	Escultor Campanillón Migajón	Escultor Camotillo Eolo	Escultor Palqui Camotillo	Escultor Pepsamar Camotillo	Camotillo Guantanamera Palqui	Camotillo Palqui Campanillón	Eolo Escultor Guantanamera	Escultor Migajón Camotillo	Escultor Guantanamera Pepsamar	Escultor Pepsamar Camotillo
9	Inés Yomar Plenitud El Prado	Inés Yomar N. Sereno Penny Lane	Esterel Yomar Plenitud	Niño Sereno Huicano Corajudo	Niño Sereno Plenitud El Prado	Plenitud N. Sereno Corajudo	El Prado Inés Yomar Fontón	El Prado Corajudo Sindicado	Corajudo Inés Yomar Plenitud	Niño Sereno Huicano Corajudo
10	Candongo Enroque On Chuma	Candongo Enroque Adare	Anamaru Dreyfus Rapin	Candongo Enroque Dreyfus	Colcuma Candongo On Chuma	Anamaru Enroque Colcuma	Dreyfus Adare Tusrelda	Candongo Adare Enroque	Anamarú Enroque Dreyfus	Candongo Enroque Dreyfus
11	Touché Richy Bastón	Touché Bastón Chomber	Chomber Ricky Campacana	Touché Martial Bastón	Martial Touché Bastón	Touché Martial Nipena	Touché Lynn Martial	Touché Chomber Bastón	Richy El Cordobés Palomar	Touché Martial Bastón
12	Ren Albaricoque Miss Olvido	P. Place Changaral Pataty	Albaricoque Enfático Miss Olvido	Pataty Changaral Albaricoque	Albaricoque Changaral Pataty	Albaricoque Changaral Pataty	Peyton Place Albaricoque Changaral	P. Place Pataty Changaral	Nenquén Changaral Ren	Pataty Changaral Albaricoque
13	Bonnela P. Viejo F. Divina	Bonnela F. Divisa Gino	Porto Viejo F. Divina Veraniego	Uña larga Badulaque Bonnela	Molfeta Veraniego P. Viejo	Molfeta Uña larga Badulaque	Veraniego Celo Badulaque	Bonnela F. Divina P. Vieja	Chez Henry Porto Viejo Chaguarama	U. Larga Badulaque Bonnela

Monge Doct tras su primer Clásico 1970

Un programa de trece carreras compo-nen la cartilla de esta tarde en La Palma. El compromiso central fué ubicado en séptimo término y se correrá a las 17.15 horas. Llevará el nombre de "República del Ecuador" y será disputado en la distacia de 1.200 con una recompensa de 15.000 escudos al primero. Anotaron su nombre catorce rivales.

Veamos sus actuaciones más recientes:

TRAVIESO 61 kilos; D. Muñoz. Terminó segundo de Neurón en pista pesada del Club Hípico. Con 60 kilos y a medio pescuezo del ganador.

SHANGAICITO, 59 kilos; V. Bravo. Vuelve luego de un buen descanso. Habrá que esperar otra oportunidad.

PIMPINEL, 58 kilos; V. Ubilla. En pista barrosa supero por 3/4 de cuerpo a Pimpolla. En un recorrido de 1.200 metros y con 53 kilos. Este compromiso resultará una verdadera prueba de fuego para el hijo de Pink Horse.

PIMPOLLA, 58 kilos; J. Pacheco. Corriendo mucho en los tramos finales escoltó al anterior con 56 kilos y el mismo jinete. Otra vez resulta carta de valor.

MONGE DOCT, 56 kilos; O. López. Con el mismo látigo y 53 kilos finalizó tercero de Trebol Rojo, a 8 cuerpos. Tpo: 1.10,2/5 (record de la distancia en la arena palmeña) pista regular. Tiene apronte que lo señalan como el favorito de la prueba. Para primero.

POOL, 54 kilos; P. Herrera. Viene precedido de un tercer lugar bastante respetable, en la competencia que Huinche superara a Ateneo por 3/4 cuerpo, el que a su vez aventajara al hijo de Scelto por escasa diferencia cabeza. Rival de campanillas. Para tercero.

ONASSIS, 52 kilos; S. Vásquez. El 12 de Julio derrotó a El Hermoso por ventaja perceptible en los 1.000 metros del clásico "Instituto Nacional de Hipódromos (Venezuela), pista pesada y con 48 kilos. Aunque en esta mano no ha tenido éxito no debe descuidarsele.

ATENEO, 51 kilos; H. Olguin. En la ganada por Pimpinel remató séptimo, a 10,1/4 cuerpos. Tiene la atenuante que en pistas anormales no rinde mucho. Puede resultar la sorpresa.

MARTORELL, 50 kilos; S. Azócar. Viene de vencer a Humaso por pescuezo en un handicap de 1.200 metros. Con 52 kilos y con la recomendable marca de 1.11,4/5, la mejor de esa reunión. Ha sido llevado con mucho tino. Ojo con él.

SECUESTRADA, 50 kilos; A. Parra. En cancha muy barrosa batió por tres cuerpos a Morris West en un handicap de 1.200 metros. Registró un minuto, once segundos y dos quintos. Pasa por un gran periodo.

MONUMENTO, 49 kilos, J. Castillo. Parece que el peso de los años han disminuído al hijo de Kaifás. Hace un año y días que no gana. Su última victoria la obtuvo el día 2 de este mismo mes cuando aventajara con 55 kilos a Pimpolla en los 1.500 metros del clásico "España".

TIERRA ADENTRO, 49 kilos; L. Murillo. En la Pimpinel se ubicó en tercer lugar a 3,1/4 cuerpos, con 49 kilos y la monta de Luis Murillo. Sería enemiga de nuestro favorito. Para segunda.

GADI, 47 kilos; C. Leighton. Aunque va muy liviano no nos infunde respeto. Ha estado corriendo en el césped del Club Hípico sin saborear ningún triunfo.

ME DA GUSTO, 47 kilos; J. Duarte. El domingo recién pasado cumplió un apronte que habla a las clara la recuperación de la colorada. Un golpe con opción y remunerativo dividendo.



ORLANDO LOPEZ, rechazó varios ofrecimientos de montas para el clásico "República del Ecuador" y prefirió a Monge Doct. Animal que conoce mucho y que defenderá nuestro pronóstico.

(1441) NOVENA CARRERA 1.500 metros. 4ª serie a las 18.15 HOras TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

10-4-9	1	Fontón	56	7	D. Muñoz	1346	L. Rodríguez
No corre	2	Tupac Amaru	56	10	No corre	1395	L. H. Sorrel
1-3	3	Niño Sereno	55	11	N. N.	1384	E. Vidal
9-5-7	4	Esterel	51	8	H. Olguín	1346	J. B. Castro
1-3-1	5	(Penny Lane	51	12	D. Sagardía	1387	J. Castro R.
5-7-5	6	(Seigneur	49	6	L. Rivera	1347	J. Castro R.
Reaparece	7	Temporalito	51	5	P. Herrera	1273	H. Jara
1-10-1	8	Corajudo	50	4	S. Vásquez	1386	R. Luna
3-3-3	9	Huicano	50	14	J. Castillo	1387	V. Contreras
3-1	10	Plenitud	50	1	N. N.	1383	D. Torres
6-7c	11	Sindicado	50	2	L. Caroca	1362	L. Contreras
4-2-2	12	El Prado	49	9	J. M. Aravena	1387	D. López
Reaparece	13	Inés Yomar	49	3	R. Clavería	1260	D. Miranda
6-11	14	Charcot	48	13	A. Salas	1400	H. Galaz

Corral: 5 con 6

(1442) DECIMA CARRERA 1.200 metros. 6ª serie a las 18.50 Horas. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 5. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

8-5-2	1	Candongo	54	7	E. López	1352	P. Molina I.
Reaparece	2	Ras Club	53	15	L. Albornoz	832	J. Maldonado
2-3	3	Adáre	52	10	L. Caroca	1397	L. Contreras
3c-3c-6c	4	Anamarú	52	11	D. Muñoz	1363	J. Melero
4-7-4-1	5	Enfoque	52	8	L. Yáñez	1398	J. Castro R.
6	6	Fonola	52	12	N. N.	1383	G. Avila
4	7	Colcuma	51	6	D. Sagardía	1397	C. Santos
Reaparece	8	Colegiado	51	5	D. Cerda	1132	J. Posadas
Reaparece	9	Altivo	50	4	J. Marín	472	E. Vidal
6-3	10	Dreyfus	50	16	L. Murillo	1398	O. Orellana
8-6	11	On Chuma	50	14	N. N.	1397	J. E. Castro
13	12	Rafucho	50	1	N. N.	1352	L. H. Sorrel
Reaparece	13	Tusrelda	50	2	J. Castillo	1075	O. Jara
12	14	Very Sweet	50	9	H. Olguín	1349	R. López
Reaparece	15	Anabel Lee	49	3	N. N.	1271	H. González
Reaparece	16	Rapin	49	13	N. N.	1271	S. Gajardo

DECIMOPRIMERA CARRERA.— 1.500 METROS.— 8ª SERIE. — A LAS 19.20 HORAS.— SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 5 SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL).—

2	1	Touché	54	7	J. Toro	1385	O. González
11-8	2	Chollinco	53	15	L. Murillo	1385	C. Bagú
	3	Apia	52	10	G. Fernández	1249	M Martínez
9-5	4	Campacana	52	11	M. Ramírez	1398	R. Maggi
5-14-3	5	Chomber	52	8	H. Pilar	1379	E. Scaia
10-8-2	6	Martial	52	12	O. Escobar	1379	H. Parra
10	7	Amarina	51	6	J. Pacheco	1385	H. Parra
14-2-9	8	Palomar	52	5	J. Castillo	1385	E. Becar
Reapa	9	Serva la Bari	51	4	D. Sagardía	1259	O. Orellana
Reapa	10	El Cordobés	50	14	S. Vásquez	1177	A. Bullezú
	11	Irónica	50	1	L. Rivera	1385	L. Toledo
3-8	12	Richy	50	2	R. Sagardía	1348	P. Valderrama
10c-1	13	Bastón	49	9	E. Suárez	1295	Jn. Melero
Reapa	14	Lynn	49	3	R. Clavería	1259	E. Inda G.
8-4-4	15	Nipena	49	13	J. M. Aravena	1379	D. López

Corral: 6 con 7.

DECIMOSEGUNDA CARRERA.— 1.500 Metros.— 5ª. SERIE.— A LAS 19.55 HORAS. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 5.— (SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL).—

9-6	1	Asturiano	54	7	C. Ojeda	1387	R. Rabello
6	2	Peyton Place	54	15	E. Guajardo	1347	J. H. Medina
Reapar	3	Puerto Varas	54	10	L. Yáñez		
Reapar	4	Enfático	53	11	J. Pacheco	1179	H. Miranda
Reapar	5	Miss Olvido	53	8	D. Muñoz	1181	J. Nicoli
1-10	6	Ren	53	12	V. Ubilla	1387	D. Torres
3	7	Albaricoque	52	6	A. Parra	1383	E. Cáceres
6-9-5	8	Metropolitano	52	5	L. Gutiérrez	1351	P. Valderrama
1-2-	9	Changaral	51	4	J. M. Aravena	1386	E. Gutiérrez
Reapar	10	Firebird	51	17	O. Escobar	1138	H. Gazmuri
1-2-7-1	11	Pataty	51	16	J. Castillo	1397	S. Miceli
12	12	Chopendoz	50	14	R. Castro	1394	R. Castro
3c-11c	13	Dingo	50	1	S. Azócar	1410	J. Inda G.
11	14	Foresta	50	2	H. Olguin	1307	R. López
5-1-13	15	Kao Ky	50	9	R. Clavería	1387	E. Beuzenberg
4-5-8c	16	Nenqueén	50	3	S. Vásquez	1309	A. Breque E.
8c	17	Privilegio	50	3	E. Suárez	1279	C. Tania

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.500 Metros.— 6ª SERIE.— A LAS 20,30 HORAS.— SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL.—

Reapare	1	Tanilvoro	54	7	V. Barra	1268	L. Guerrero
4-5-7	2	Veckemiana	54	15	V. Ubilla	1387	L. Rojas
9-7-5	3	Bonnela	53	10	J. Castillo	1305	O. Jara
Reapare	4	Gino	53	11	R. López	757	A. Ramírez
11-1	5	G. Chateau	53	18	F. Venegas	1387	P. Muscatt
2-1	6	Uña Larga	53	8	E. López	1297	M. Muscat
6-2	7	Veraniego	53-	12	D. Cerda	1397	A. Lab
9c	8	Náquever	50	6	A. Parra	1304	A. Lab
4-8c	9	Molfeta	52	5	D. Muñoz	1334	Jn. Melero
Reapare	10	Marela	50	4	S. Vásquez	902	A. Breque E
7-1	11	Rubia Mireya	52	17	N. N.	1383	C. Avila
4-1	12	Flor Divina	51	16	D. Sagardía	1348	O. Orellana
6-2-3	13	Badulaque	50	14	S. Azócar	1385	R. López
0c-5c	14	Chirivella	50	1H.	Olguin	1363	R. López
Reapare	15	Chaguarama	50	2	O. Escobar	1188	J. Castro
5	16	Porto Viejo	50	9	J. M. Aravena	1386	L. Toledo
6c-3c	17	Celo	49	3	L. Toro	1411	S. Fuenes
7-10c12	18	Chez Henry	48	13	R. Clavería	1385	E. Inda G.

Corrales: 7 con 8; 9 con 10, y 13 con 14.

Monfire: cuidado que trabaja bien

Monfire preocupó a los que se están preparando para el "NFANTE". Lo montó Pedro Ulloa, muchos kilos encima, y se lanzó en una marca sobre 800 metros. Primeros 200 metros en 12 segundos 1/5; primeros 400 metros en 21 segundos 3/5; los 600 metros en 37 segundos 1/5 completando los 800 metros en 50 segundos 1/5.

La actividad controlada en la pista del Club Hípico fue la siguiente:

PISTA DE ARENA 500 METROS

PIANOFORTE (J. Esobar) 30,2/5
RETROGRADO (E. Suárez) 32
CHICALOCA (L. Cifuentes) 30.4/5
AISLADO (J. Duarte) 31.4/5
PAKISTANA (J. Mendoza) 31.2/5
SAN PADDY (L. Toro) 29.1/5
FORANEO (L. Cifuentes) 30.2/5
JUAN PUEBLO (L. Toro) 30.2/5

600 METROS

RITUAL (L. Toro) 37.1/5
ALARMISTA (C. Sepúlveda) 37
MI CAZULA (S. Azócar) 37.1/5
ROSA LUNA (A. Poblete) 36.3/5
BRANIFF (N. Urrutia) 37.1/5
KHARTUM (L. Toro) 39.2/5
SALOMONICO (R. Jaque) 38.4/5
GEODESIA (C. Sepúlveda) 37
CALCETINES LARGOS (E. López) 38
MAMAYA (E. Vásquez) 36.4/5
OP ART (C. Pezoa) 37

700 METROS

EPITELIO (Aprendiz) 44.3/5
CATEDRATICO (E. Guzmán) y VALEDERO (L. Cifuentes) 43.2/5 iguales.
RIBOCO (R. Jaque) 45
ALGORIN (R. Jaque) 44.3/5
KURI ÑE (E. Vásquez) 44
INVERNAL (L. Gutiérrez) 44
FAIRUZ (R. Jaque) 44.2/5
GEMINI (C. Pezoa) 43

800 METROS

MAGAROTA (L. Cifuentes) 51
ERMITAÑA (L. Toro) 50.4/5
PANQUEHUINA (L. Toro) 51
MAYANA (A. Poblete) 51.2/5
ENRICO (J. Escobar) 49.3/5
MARIENBAD (S. Azócar) 52.1/5
DOLCEVITO (C. Sepúlveda) 50.1/5
MONFIRE (P. Ulloa) 50.1/5
FLORISTA (S. Azócar) 49.2/5
SEGUIDORA (S. Azócar) 50.1/5

1.000 METROS

ESPACIO GRANDE (L. Cifuentes) 1.18
REY MORO (C. Sepúlveda) 1.20.3/5
NOTABLE (S. Azócar) 1.18.3/5
ROMARINO (J. Duarte) 1.17.3/5
GOOD LOOK (P. Ulla) 1.17.4/5

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

AVISO

Se pone en conocimiento del público, en cumplimiento de lo dispuesto en el Art. 550 de la Ordenanza General de Construcciones y Urbanización que la I. Municipalidad, por Acuerdo N° 366 de 1° de Julio de 1970, resolvió modificar el Plano Oficial de la Comuna en el sentido de prolongar la calle San Marín, hasta Eleuterio Ramírez, entre las calles Lira y San Isidro.

Los interesados en conocer los antecedentes de la modificación en referencia, pueden consultarlos en la Sección Plan General Urbano de la Dirección de Obras Municipales, Merced 753, 3er. Piso, de 9.30 a 11 horas.

ALFREDO JOHNSON VILLARINO
DIRECTOR OBRAS MUNICIPALES

1 BICICLETA

GRAN LIQUIDACION.- Triciclos de repartos, bicicletas chicas y grandes, repuestos importados grandes facilidades. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317 fono 55117. Matucana 26 D. Importadora Cycles, Victoria reparaciones.

BICICLETAS.- Tipo mini familiar, adaptable para todo, a precio de fábrica. Armaduría Internacional. Exposición 348.

FABRICAMOS triciclos de repartos especiales con barandas, ruedas altas 26 x 225 reforzados. Ruedas baja 20 x 225. Alta 26 x 225. Bicicletas de reparto Armaduría Internacional. Exposición 348.

6 JUDICIALES LEGALES

POR EXTRAVIO anúlase cheque fiscal N° 29097 Serie Z - D a nombre de Magdalena García Endara del Banco del Estado Cuenta 49181 - 3.

A. 8. 6

NOTIFICACION. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Expediente 45248. "Reyes Uberlinda con Mondaca Zacarías". Nulidad Matrimonio. Uberlinda Reyes, sin profesión, domiciliada Carmen, 117, Santiago, presentó demanda nulidad matrimonio contra Zacarías Mondaca Sotelo, agricultor, ignora domicilio, celebrado quince mayo 1944 ante Oficial Civil Circunscripción Uno, Melipilla, Departamento Melipilla, Provincia Santiago, inscripción 82 Libro Uno año 1944; fundamentada contrayentes no tenían domicilio ni residencia dentro esa Circunscripción. Otrosí primero, documento; otrosí segundo, patrocinio, poder. Juzgado proveyó: Santiago trece de Mayo de 1969. A lo principal, por interpuesta la demanda, traslado; al primer otrosí, téngase por acompañado, con citación; al segundo, téngase presente. Papel E°1.95 rol 45248. Araya Contreras. Fojas ocho. No siendo habido el demandado solicitóse notificación por avisos. Otrosí primero, oficios; otrosí segundo, apercibimiento notificarsele por Estado si no fijare domicilio dentro límite urbano. Juzgado proveyó: Santiago, dieciséis de Diciembre de 1969. A lo principal, se proveerá oportunamente; al primer otrosí, ofíciese a la Dirección General de Carabineros, Investigaciones, Registro Civil, Identificación y Correos y Telégrafos, a fin de que estas reparticiones informen sobre el actual domicilio del demandado; al segundo otrosí, estése a lo dispuesto en el artículo 53 del Código de Procedimiento Civil. Araya, Contreras. Cumplidos trámites decretados Juzgado proveyó: Santiago veintitrés de Julio de 1970. Como se pide, notifíquese la demanda por medio de avisos extractados que deberán publicarse por tres veces consecutivas en los diarios El Mercurio y La Nación sin perjuicio de la publicación que deberá efectuarse en el Diario Oficial. Se previene a la parte demandante que no se dará curso a ninguno de sus escritos si no cumple con el pago de los impuestos ordenados en la resolución de fojas dieciséis. Araya. Contreras. Fojas 21; solicitóse cambiar publicaciones ordenadas en El Mercurio; Juzgado proveyó: Santiago, tres de Agosto de 1970. Como se pide y se reemplaza el diario El Mercurio por El Diario Ilustrado. Araya Contreras. Notifico a Zacarías Mondaca Sotelo, demanda, solicitudes y providencias precedentes. Secretario.

A. 8. 6

MERCED de agua; señor Director General de Aguas. Alejandro Galarce Hernández, domiciliado en Bureo Chico, de este Departamento a Ud. digo: Soy dueño de un predio de 108 cuadras, ubicado en la Comuna de Retiro, Departamento de Parral, y para su regadío necesito de Ud. me conceda una Merced de Agua, para regar una parte de 20 cuadras, más o menos, del Estero Bureo por medio de una zanja de 5 a 7 mts. de largo para unir el estero con un pozo de bombeo, donde se instalaría una bomba de 6" con un motor de 12 caballos con un rendimiento de 50 litros por segundo y con elevación de 6 metros. El caudal mínimo en el punto de captación es de 500 lts. por segundo de los cuales aprovecha don Celso Meza, vecino aguas abajo que tiene una merced de una teja de agua que capta por un canal y eleva con bomba regando un total de 80 cuadras, esta captación está ubicada a 10 cuadras aguas abajo del punto de captación solicitado en mi propiedad. De acuerdo a los arts. 23, 257, 259, 260, y 261 y siguientes del Código de Aguas, ruego a Ud. concederme la merced de Agua solicitada para el regadío ya individualizado. Gracia Parral, 25 de Julio de 1970.

A-8-6.

HABIENDOSE extraviado la Libreta N° 1155838. del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Jorge Hernán Contreras, queda nula por haberse dado el aviso.

A. 8/6

HABIENDOSE extraviado Cheque N° 107725 de Bco. de Crédito e Inversiones por la cantidad de E° 2700 queda nulo por haberse dado aviso correspondiente.

A. 8/6

HABIENDOSE extraviado talonario de cheques N° 381787 Serie B. del Banco de Crédito e Inversiones cheques N° 228878 - 900 quedan nulos por avisos correspondientes.

A. 8/6

QUIEBRA: Lucrecia Muñoz Leiva. Quinto Juzgado Civil. Resolución 29 Julio 1970, ordenó notificar fecha cesación pagos fallido propuesta por Síndico el día 16 de Julio de 1968. Secretario.

C. 8. 6

COOPERATIVA de Huertos y Jardines Familiares Vicente Pérez Rosales" de Puente Alto Citación conforme a lo establecido en los estatutos cita a Junta General, Ordinaria para el domingo 9 de agosto a las 15 y 15,30 hrs. en primera y segunda citación; local Sede Social San Pedro N° 10 Puente Alto. Tabla: 1 Memoria Segundo Semestre 1969. 2 Balance año 1969 3. Presupuesto año 1970 4. Elección de Consejeros. El Secretario.

A-8-6.

NOTIFICACION. Ante Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, presentóse Eritrea de las Mercedes Carrasco Cordero, empleada, domiciliada Ahumada 312, oficina 616, exponiendo lo principal, que contrajo matrimonio con fecha 25 Enero 1946 con Luis Antonio Pacheco Rojas, empleado, actual domicilio Alameda Bdo. O'Higgins 190 (ante Oficial Registro Civil Ñuñoa, inscrito con el N° 6 Año 1946; que este matrimonio es nulo por afectarle la causal de incompetencia del Oficial del Registro Civil mencionado, por tener ambos contrayentes sus domicilios y residencias con anterioridad al matrimonio en San Bernardo, Urmeneta 669 y Compañía 2924, respectivamente. Solicita se tenga por interpuesta demanda nulidad de dicho matrimonio y su correspondiente cancelación en el Registro Civil. Primer otrosí, acompaña documentos; segundo, designó mandatario y abogado a Ignacio Gurruchaga, Ahumada 312, of. 616. Juzgado Proveyó 29 Mayo 1969, lo principal, traslado; otrosíes, 1° por acompañados con citación; 2°, téngase presente. Papel E°1.91, Rol 451. Espejo, Juez Navas, Secretaria. Fojas ocho, solicita se notifique por avisos extractados al demandado, por no haber sido ubicado. Otrosí, se aperciba demandado para que fije domicilio dentro límite urbano Santiago, bajo apercibimiento notificarle resoluciones por estado diario incluso las indicadas artículo 48 Cód. Proc. Civil. Juzgado Ordenó, previo trámites legales, 29 Abril, 1970, notificar demandado por tres días, diarios "La Nación y El Diario Ilustrado, sin perjuicio publicación Diario Oficial y al otrosí de fs. 8, estése a lo dispuesto artículos 49 y 53 Código Proc. Civil. Espejo, Juez Navas, Secretaria. Lo que notifico a Luis Antonio Pacheco Rojas. La Secretaria.

A. 8. 6

HABIENDOSE extraviado título N° 230695 por 491 acciones Compañía Sud-Americana de Vapores de Pablo Passalacqua Pesce, queda nulo y sin valor por haberse dado aviso correspondiente

A. 8/6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie A -B N° 564429 - Bank Of. America queda nulo por aviso correspondiente.

A. 8/6

PRIMER Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Depto Pedro Aguirre Cerda. Por resolución de fecha 31 de julio de 1970, en los autos sobre interdicción provisoria, caratulados Molina con Molina se ha fijado para la audiencia de parientes el día 11 de agosto a las diez horas, y se cita en consecuencia para esa fecha a los parientes de don Emilio Molina Véliz. Secretaria.

Z-8-6

EXTRACTO estatutos Cooperativa de Vivienda y Servicios Habit. "Villa Vista Linda Ltda". Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Villa Vista Linda Ltda", en formación, constituída con fecha 12 de julio de 1970, según consta en protocolización N° 41 ante Notario de Santiago don José Valdivieso Muñoz, de fecha 31 de julio de 1970, está compuesta de 40 socios fundadores pertenecientes a la localidad de Maipú, que suscriben 33,9 acciones de E°100 C/U. y declaran domicilio común en 12 de febrero N° 6065 de la Ciudad de Santiago, Comuna de Maipú, objeto y finalidad: Procurar viviendas al costo a sus asociados. Domicilio: Ciudad de Santiago Comuna de Maipú, Sect. Cerrillos, Duración: Indefinida, Capital Suscrito: E°135.600, Capital pagado E° 52.000. Constitución de fondos sociales: Se constituirán los siguientes fondos de acuerdo a la ley de Cooperativas: de Responsabilidad, de Educación Cooperativa y otros que acuerde la Junta de acuerdo con los estatutos. Consejo de administración provisional: Consejeros Propietarios Srs: Jorge Sepúlveda Gaete, Raúl Toloza Salas, Agustín S. González, Alicia Toledo y Armando González González, Suplentes señores: Luisa Soto Sepúlveda, Mario Rojas Campos, Oscar Fuentes Arias, Víctor Miranda Calderón y José L. Montecinos Carrasco. Junta de Vigilancia: Titulares señores: Juan Díaz Collado, María Muñoz Muñoz, Manuel Córdova Ramírez, Suplentes señores: Patricia Rojas Campos, David Monsalves y Erna Rebolledo Cáceres. Comité de Educación: Titulares señores: Inés González, Julio Fernández y Esperanza Negrete N. Suplente señor: Domingo E. Díaz C.

A-8-6

HABIENDOSE extraviado talonario cheques serie B-21 N°s 1.257.251 al 1.257.300 Banco Edwards, quedan nulos por aviso correspondiente.

A. 9/6

QUIEBRA Alicia Laffargue de Jiménez. Segundo Juzgado de Letras de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 23 de julio 1970, tuvo por presentado inventario. Será aprobado si no se objetare dentro plazo legal. Secretaria

C-10-6

Cheques N°s 1428187 y 1428189 Banco del Estado Sucursal San Borja quedan nulos por extravío.

A-10-6

SINDICATO Profesional EE. PP. de Maquinarias Codina Maco S. A. C. e I.. Con fecha 5 de agosto de 1970 ante el Inspector del Trabajo Sr. Freddy Puch se eligió la directiva del Sindicato Profesional de Empleados Particulares Maquinarias Codina Maco S. A. C. e I. de Santiago para el período 1970-1971 quedando constituído por las siguientes personas: Presidente Jaime Casajuana Castro, Secretario, Cesar Quezada Reyes, Tesorero Roberto Retamales Ahumada, Directores Alfredo Aravena Marchesi, Gustavo Castillo Rodríguez. Se hace la presente publicación en conformidad a lo dispuesto por el Código del Trabajo. Secretario.

A-10-6

HABIENDOSE extraviado libreta N° 117481. Banco del Estado perteneciente a Adela Rosa Valen-zuela Castillo, queda nula por aviso correspondiente.

A. 10. 6

RENOVACION de Directiva. En Santiago a 4 de Agosto de 1970, con la presencia de la Inspectora Del Trabajo Srta. Cora Alarcón se constituyó la nueva mesa directiva del Sindicato Profesional de Empleados y Obreros Gráficos "La Gratitud Nacional" quedando formada como sigue: Presidente, Osvaldo Rojas. O.; Secretario. Hermes Guerrero S.; Tesorero Sergio González A.; Directores: Santiago Letelier de los R. Luis Muñoz M. Se hace la presente publicación de acuerdo al Artículo N° 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A. 10. 6

QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, por sentencia de 15 Julio 1970 declaro que Juan Eduardo Navarrete Muñoz, sin profesión domiciliado en Campillo 1135 no tiene libre administración de sus bienes Secretario.

Z-11-6

EXTRACTO DE estatuto. Cooperativa de Ahorro y Credito "Personal Peugeot" Ltda. de Santiago, constituida con fecha 24 de Marzo de 1970, según consta por Protocolización ante Notario de Santiago, Sr. Arturo Carvajal Escobar, de fecha 30 de Junio de 1970. Está compuesta por 56 socios, que suscriben 21.000 acciones de E° 1'. c/u y declaran domicilio común en calle Santa Rosa N° 3682. Provincia de Santiago. Objeto: Recibir ahorros de sus socios y otorgar préstamos a los mismos. Domicilio: Ciudad de Santiago. Duración Indefinida. Capital suscrito E° 21.000 Capital pagado E° 5.000 Beneficios, 5% Fondo de Reserva Legal. 5% Fondo Devolución de Acciones. 5% Fondo de Educación Cooperativa y los fondos especiales que la Junta acuerde formar. Una cuota para el pago de intereses a las acciones no superior al 7% anual, una cuota para el reembolso de intereses pagados por préstamos, lo que exceda para constituir fondos especiales e incrementar los existentes según acuerdo de la Junta General. Directorio Provisional: Consejo Propietarios; sres. Andrés Requena Criado, Carlos Henríquez Vergara, Jorge Herrera Romero. Luis Covarrubias Covarrubias, Iris Velasco Larrea. Suplentes: sres. Miguel Konstantinidis Logadis., Carlos Lacalle Gracia, Angel Romero Herrera, Comité de Crédito; Propietarios; sres. Claudio Aliaga Andrade Waldo Crisóstomo Monroy, Paul Maillet Pizarro. Suplentes: sres. Francisco Orellana Carvajal, Claudio Valenzuela Camilla. Junta de vigilancia: Propietarios, sres. Miguel De Pujadas Hermosilla, Humberto Aguilera Oportus, Hernán Falcón Vaccareza. Suplentes sres. Luis Solar Cornejo y Patricio Yoma Beck. Gerente Sr. Rutilio Lambert Donoso.

A-9-6.

NOTIFICACION. PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA SANTIAGO. Expediente 46018,. Resolución Contrato, "Lira María Antonieta y otras con Gómez Ramiro". Aníbal Bañados Merino, Roberto y Oscar Muñoz Goma, ingenieros, como cónyuges y representantes legales respectivamente de María Antonieta, Ana María y María Isabel Lira Letelier, domiciliados para estos efectos, Agustinas 972 oficna 617, demandan en juicio ordinario a Ramiro August Gómez Abrigo, industrial, Agustinas 2428; Exponiendo que por escritura pública 17 Octubre 1968, Notaría Arturo Carvajal, solicitantes y cónyuges prometieron vender al demandado inmueble calle Agustinas 2416,- 2422 y 2428, en E°38.000. pagaderos E°15.000 contado; E°12.000- pagaderos 10 mayo 1969; E°11.000 pagaderos 10 noviembre 1969 siendo saldo reajustable, devengando intereses pactados. Estableciéndose cláusula resolutoria ipso facto si comprador no pagaba cuotas oportuna y totalmente- en cuyo evento vendedores restituirían valores recibidos menos 10% como multa. No habiendo comprador pagado totalmente cuota diez Mayo 1969 por E°12.000, -sólo abonó E°5.000; y, habiendo demandantes cumplido lo contratado, vienen solicitando Tribunal declare: resuelto contrato promesa venta celebrado, operando condición resolutoria; que demandado deberá restituir inmueble dentro tercer día ejecutoriado fallo; que vendedores restituirán dentro tres meses de ejecutoriada sentencia que así ordene, E°16.200 sin intereses que demandado pague costas del jucio. Otrosí primero: documentos- Segundo patrocinio-poder. Juzgado proveyó: Santiago, veintinueve de julio de 1969.- A lo principal, por interpuesta la demanda, traslado Al primer otro sí, téngase por acompañados, con citación. Al segundo téngase presente, Papel E°1,91- Rol 46018 Araya Contreras Fojas siete: No habiéndose ubicado demandado, solicitose notificación por avisos. Juzgado atendida diligencias practicadas resolvió. Santiago, veintitrés de Enero de 1970. Proveyendo la petición de fojas siete, notifíquese la demanda por medio de avisos extractados que deberán publicarse por tres veces consecutivas en los diarios El Mercurio y La Nación, sin perjuicio de la publicación que deberá efectuarse en el Diario Oficial. Araya. Contreras. Fojas trece: Solicitóse cambiar publicación ordenada en El Mercurio por Diario Ilustrado. Juzgado proveyó: Santiago, veintisiete de Julio de 1970. Como se pide. Araya. Contreras. Notifico a Ramiro Augusto Gómez Abrigo, demanda, solicitudes, resoluciones precedentes. Secretario.

A-11-6

7 REMATES

EN el remate que efectuaré el Día Domingo 9 del presente, en Calle Las Verónicas 4558, a las 11 de la mañana. Remataré especies consignadas de las siguientes personas. Lilian Schumaker, Elena Bustamante, Germán Silva, Luis Meléndez, Fadeco, Jorge Carvallo, Augusto Pardo, Gonzalo Villalón. Nicanor Marticorena y Cía Ltda.

C- -9-7

REMATE. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, remátase 31 de Agosto actual, 15.30 horas, Hijuela "Las Casas", rol 640 - 3 ubicada Comuna Molina, Departamento Lontué, provincia Talca; que es parte de Hacienda Río Claro o La Valdesina, inscrita fojas 374, N° 313 Conservador Lontué año 1963. Mínimo: E°300.0000 pagadero contado y saldo, si hubiere, a seis meses con 18% interés y máximo legal en caso mora, quedando hipotecado inmueble. Garantía: boleta o dinero por 20% mínimo. Más bases autos "Concha con Canales", ejecutivo. Secretario.

A. 8. 7

8 CITACIONES

CITASE a Reunión estraordinaria a los socios del Sindicato Profesional de OO de Estaciones de servicios Servicentros y Bombas Bencineras de la provincia de Santiago a las 21.30 horas del día 14 de agosto de 1970 en calle Deciocho N° 182. Para llevar a efecto elección complementaria de un director. Se hace la presente publicación según el código del trabajo El Secretario.

A-8-6

EL SINDICATO Profesional de Empleados Particulares de Mauricio Hochschild S. A. I. C., cita a reunión general para el martes 11 de Agosto, a las 18 hrs. en primera citación, en el local de San Ignacio 38. Tabla: Elección de directorio para el período 1970 - 1971. Se hace la presente publicación de acuerdo al artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A. 8/8

Cítase a Junta General Extraordinaria de Socios de la Sociedad Auxiliar de Cooperativas de Vivienda Invicoop Ltda. para el Jueves 20 de Agosto de 1970, a las 18 horas en primera citación y a las 18.30 en segunda, en el local de calle Erasmo Escala 1822, a fin de tratar la siguiente Tabla de Materias: a) Emisión de Cuotas de Ahorro, y b) Modificación de Estatutos. Cítase, asimismo, a los Socios a la Primera Junta General Ordinaria de la Sociedad, para igual fecha y en el mismo local, a las 19 horas en primera citación y a las 19.30 en segunda, para tratar la siguiente Tabla: 1) Memoria de actividades; 2) Balance General del Ejercicio; 3) Elección de Consejo de Administración; 4) Elección de Junta de Vigilancia; 5) Varios. El Presidente.

A. 8/8

ASINCO

Asociación de Industriales de la Construcción y Viviendas (Chile).

ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA DE SOCIOS. Cítase a la Asamblea General Extraordinaria de Socios de ASINCO para el 10 de agosto de 1970, en la sede social (Alameda 1316, dpto. 71), a las 17.30 horas en primera citación con el quórum del art. 19 de los Estatutos Sociales, y a las 18 horas, en segunda citación, con los socios que asistan.

TABLA: 1) Pronunciamiento de la Asamblea General sobre el Acta de la Asamblea General Ordinaria de Socios celebrada el 3 de abril último.

2) Exposición Peruano-Chilena de Viviendas Económicas Industrializadas Pro Zona Andina.

3) Nuevo Concurso Oferta de CORVI.

4) Diapositivas en colores de las mejores casas fabricadas por los socios.

5) Otros asuntos que interesen a los socios. **EL PRESIDENTE.**

C./8

9 FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS compren sus argolla en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

Vendo de ocasión 2 marquesas CIC con somier reforzado, plaza y media, E° 250 c/u. 1 estante cama E° 190, veladores de madera E° 70 c/u y otros muebles usados. Gaspar de las Casas 6846, Est. Italiano, entrar seis cuadras por Nta. Sra. del Rosario.

Encuadernación archivadores: Fono 250988 consúltenos C. 4 6

INSTALACIONES. Reparaciones. Gasfitería. Alcantarillado y luz Autorizado Bandera 670 A 712268 A 6 10

ARRIENDO pieza a señora sola trabaje afuera San Ignacio N° 850.

A. 9. 10

EDUCACION

PROFESOR piano, teoría, solfeo. Escuela Alemana, metodología moderna. Teléfono 257516.

A. 11/10

Máquinas de Escribir

REPARACIONES Máquinas de Escribir, Sumadoras, Calculadoras, compra y ventas, créditos. Amunátegui 431. Fono 89927. C-7-10.

Guía Profesional

DENTISTAS

CLINICA DENTAL EDWARD

Prótesis Dentales. Soldaduras. Reparaciones inmediatas
Compañía N° 1048 3er. piso Dpto. A
Edificio Teatro Real

RESTAURACIONES URGENTES

Placas. Puentes. Reparaciones
Clínica Dental Central
Compañía 1068 Of. 1102
Fono 85702

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH

ESPECIALISTA EN VEJEZ

Avenida Bulnes 377 Departamento 605
Fono 67176

DR. HERNAN DEL PINO

Enfermedades de niños. Rayos X
Consultas de 14 a 16 hrs.
Mac-Iver 142 2° piso Oficina 204
Fono 393601
Pedir hora Lunes, Miércoles y Viernes
Domicilio Fono 496745

DR. NORBERTO SAINZ RECIO

Medicina Interna
Corazón. Hígado. Riñón. Estómago. Obesidad
San Antonio 427 Of. 715
Hora de atención de 5 a 7
Teléfono 35361

DR. SERGIO PUENTE GARCIA

Cirujía General. Vías biliares y Páncreas
Martes y Viernes 5 a 7 p. m.
Avda. Bulnes 80 Dpto. 108 10° piso
Fono 716973

OPTICAS

OPTICA SERRA

General Bari 174 - 251519
Entre Avenida Salvador y Eliodoro Yáñez.
Despacho recetas anteojos
Precios razonables.

OPTICA SANTA LUCIA

San Antonio 194
Moneda 818
Despacho exacto de recetas. Bifocales. Composturas
Atención rápida provincias

OCULISTAS

DR. WALDO INOSTROZA C.

Enfermedades de la vista
Ahumada 11 Depto. 405
Fono 717445 Santiago
Consultas de 12.30 a 13.30 y de 17 a 19.30 hrs.

DOCTORA TOBAR

Moneda 1040 Oficina 1204 Teléfono: 64837.
Consulta 18 a 19.30
Horas: Sábado de 12 a 13

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE

Edificio Waldorf. Ahumada 131 Depto. 916
Fono: 60828.
Atiendo prescripciones médicas en vía urinarías curaciones. Inyecciones.
Atención domiciliaria.

LABORATORIO CLINICO

Dr. SOTOTELLO.
Análisis Transfusiones. San Isidro 91.
Fonos 36338 - 394871

PEDICUROS

AVILES.
Pedicuro - Practicante
Indoloro - Diabéticos - Cumming 441
87596 - Domicilios.



LIBRERIA TIPAY S.A.

JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Cítase, por acuerdo de directorio, a Junta General Ordinaria de Accionistas, para el día 22 de Agosto del presente año, a las 10 horas, la que se llevará a efecto en el domicilio de la Sociedad San Francisco 136 de esta ciudad. La reunión tendrá por objeto conocer y resolver sobre la Memoria, Inventario y Balance correspondiente al ejercicio 1° de Enero de 1969 al 31 de Diciembre del mismo año, designar Inspectores de Cuentas, distribución de utilidades, y en general tratar las materias señaladas en el art. 29 de los Estatutos Sociales.

Cierre de Registro

Para los efectos de esta Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 17 al 26 de Agosto, ambas fechas inclusives.

CECILIO SCHERMAN P. — Presidente
VICTORIA UGARTE B. — Gerente General

SINDICATO PROFESIONAL DE INDUSTRIALES EN CERDOS DEL MATADERO DE SANTIAGO

Cítase a los socios del Sindicato a reunión para sesión especial el jueves 13 de Agosto en curso, a las 19 horas, en el local social de Chiloé 2069, para efectuar la elección de Directiva del período 1970-1971.

- Presidirá el acto un Inspector del Trabajo.
Se convoca en primera citación.

Ulises Muñoz C. — Secretario.
Celerino Valenzuela C. — Presidente

CINE GUIA

TOR PLAZA-ITALIA V. CKENNA

NORMANDIE. Alameda 139 (2749) Desde las 14 hrs. El quero. (Acción may. de 21).

SECTOR ÑUÑOA ROVIDENCIA VITACURA

ANDES. Avda. Irrarázaval 35 (43811) Desde las 14 hrs. túrame y bésame. Erotíssimo. primavera.

CALIFORNIA. Irrarázaval 64 (498061) 16,15, 19 y 22 Los años verdes (Drama y. de 18).

DANTE. Washington 26 (4359) 16, 19 y 22 hrs. Trián- femenino (Drama may. de

EGAÑA. Plaza Egaña 1026) Desde las 15 hrs. na a la Italiana. Nevada ith

GOLF. Apoquindo 3368 0046). 16.30; 19 y 22.15 Los intocables. (Drama y. de 21).

LLYWOOD. Irrarazaval 00 (42389). Desde las 13 Los comandos. Del Oriente furor. 7 winchester para matanza

S CONDES. Apoquindo- ruega (484067). 16; 19 y 22 La loca de Chaillot. (Come- may. de 14).

S LILAS. E. Yáñez-J. de Dios 43116). 16; 19 y 22 hrs. Los lditos. (Drama may. de 21).

CASTILLO. Vitacura 1981). 16; 19 y 22 hrs. Mi be- dama (Musical menores).

MARCONI. Manuel Montt 032 (42867). 16; 19 y 22 hrs. Serafino. (May. de 18).

MACUL. J. P. Alessandri 3547 (258791). Desde las 14 hrs. El extra. Verdugo implacable.

ORIENTE Pedro de Valdivia 099 (41345). 16.15; 19.15 y 22.15 hrs. El clan siciliano (Drama may. de 18).

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia-Bilbao (43948). 16; 19 y 22 hrs. Rebelión en las calles (acción may. de 18).

VERDI. P. de Valdivia 5273 (499704). Desde las 14 hrs. La torre de Londres, Isadora, La patrulla fantasma.

SECTOR 10 DE JULIO FRANKLIN GRAN AVENIDA AVDA. MATTA

ALHUE. Población Dávila (581427). Desde las 14 hrs. La vida continua, Quiero llenarme de ti, El derecho de nacer.

AMERICA. Ñuble 390 (52443). Desde las 14 hrs. El mexicano, Vestidas y alborotadas, Fuiste mia en verano.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303). Desde las 13 hrs. 7 winchester para una matanza, Comandos, Del Oriente con furor.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163). Desde las 13 hrs. El barquero (Acción may. de 21).

EL BOSQUE. Pard. 33 G. Avenida (581522-anexo 227). Desde las 17 hrs. Un millón en un billar. La noche de la emboscada.

IMPERIAL. San Diego 1344 (51112). Desde las 14 hrs. La mansión de Drácula, Las novias de Drácula, El lobo humano.

LIRA. Pintor Cicarelli 293 (52181). Desde las 14 hrs. El primer cuartel, El analfabeto, Sucedio en Miami.

MISTRAL. San Diego 279 (63994). Desde las 13 hrs. Los perversos, Los bandidos, La vuelta del mexicano.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 hrs. Ejercito de cinco, Mátelos a todos y regrese solo, La unica casa en Londres.

MONACO. 10 de Julio-A. Prat (382845). Desde las 13 hrs. La vendetta del Santo, 2 hombres violentos, Cuando explota la furia.

PORTUGAL. 10 de Julio 252 (34816). Desde las 14 hrs. El caballo bayo, Prisionero de la ciudad, El arrullo de Dios.

PRAT. San Diego 2117 (50754). Desde las 13 hrs. El caballo bayo, Prisionero de la ciudad, El arrullo de Dios.

ROMA. San Diego 230 (67258). Desde las 14 hrs. La venganza del vampiro, Con infinito amor, La sombra del gato.

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093). Desde las 14 hrs. Verdugo implacable, Al infierno Gringo.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202 (51262). Desde las 14 hrs. Verdugo implacable, Al infierno Gringo

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. Los buitres tienen hambre, Arabesque, Bajo el poder de la maldad.

LO FRANCO. Carrascal 4604 (734625). Desde las 14 hrs. Los Hijos del Leopardo No hagan olas Las pistolas no discuten.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. La Batalla de Inglaterra. Viaje hacia la Libertad. La Brigada del Diablo.

SECTOR SAN PABLO ALAMEDA BRASIL ESTACION

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254). Desde las 12.30 hrs. Minifaldas agresivas. 2 valientes. El misterioso huracán Ramírez

ALCAZAR. Brasil 373 (80122) Desde las 14 hrs. Erotissimo. La prisionera. Tortúrame y bésame.

A. ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11 hrs. Canallas pero héroes. (acción may. de 14).

BLANCO ENCALADA. Avda. B. Encalada (91787). Desde las 14 hrs. La mansión de Drácula. Las novias de Drácula. El lobo humano.

CARRERA. Alameda 2151 (86685). Desde las 13 horas. De Oriente con furor. Comandos. 7 Winchester para una matanza.

COLON. San Pablo- Maipú (733146). Desde las 13 hrs. Uno era culpable. El día más largo del siglo. Río Seco.

MINERVA. San Pablo 3230 (733342). Desde las 13 hrs. Minifaldas agresivas. El Misterioso huracán Ramírez. 2 valientes.

MONUMENTAL. Alameda 3943 (91555). Desde las 14 hrs. Desafío a Robin Hood. Una tumba a la eternidad. La espía que cayó del cielo.

O'HIGGINS. San Pablo 2281 (86929). Desde las 13 hrs. Cuadrilla de renegados. Diabolik. El póker de la muerte.

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021. Desde las 14 hrs. El derecho de nacer. 4 hombres marcados. María Isabel

NACIONAL. Independencia 801 (370594) Desde las 13 hrs. Bajo el poder de la maldad. Los buitres tienen hambre. Arabesque.

CINES DE CENTRO

ASTOR. Estado 237 (392100) Desde las 10,30 hrs. Los malditos (Drama may. de 21).

AUDITORIUM. Bandera 236 (84688) Desde las 13,30 hrs. El circo. Dibujos animados.

BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 10 hrs. El barquero (Acción may. de 21).

CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. Cuando explota la furia. La vendetta.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555) Desde las 11 hrs. El Clan siciliano (Acción May. de 21).

CERVANTES. Matias Cousiño 134 (381894) Desde las 13 hrs. Los años verdes. (Drama may. de 18).

CINELANDIA. Puente 540 (65732) Desde las 14 hrs. Mujeres mujeres, mujeres, Paula.

CINETECA UNIVERSITARIA. Amunategui 73 (714052) 18,30 21,30 hrs. Una histiria de Louisiana.

CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 10,45 hrs. Melodia mortal (Musical menores)

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 (60735) Desde las 14 hrs. Los intocables (May. de 21).

DUCAL. Agustinas 777 (35375) 14,45, 16,45, 19,15 y 22 hrs. La ...eza del diablo. (Drama may. de 18).

ESPAÑA. Estado Huérfanos (398488). 14, 16,30, 19 y 21,30 hrs. Corona de lagrimas. (Comedia may. de 14)

FLORIDA. Estado 226 (34289) Desde las 11 hrs. Un delito casi perfecto Policial menores.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082) 15, 18,45, y 22 hrs. Aeropuerto. (Drama may. de 14).

HUELEN. Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 hrs. Los hijos de Katie Elder (Comedia may. de 14).

HUERFANOS. Huérfanos 930 (33555) 13, 15,45, 18,45 y 21,45 hrs. Ana de los mil días. (Drama may. de 14).

IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las 10 hrs. Rebelión en las calles. (Drama may. de 18).

KING. Huérfanos 840 (32838) 11, 14,45, 17,25, 20,15 y 22,40 hrs. M.A.S.H. (Comedia may. de 21).

LIDO. Huérfanos 680 (34366) 15,30, 18,45, y 21,45 hrs. Can Can (Musical Menores).

MAYO. Monjitas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Los intocables (Acción may. de 21).

METRO. Bandera Unión Central (83361) 16, 19, y 21,45 hrs. La ...ma escarlata (May. de 18).

NILO. Monjitas 873 (302078) Desde las 10 hrs. Canallas pero héroes. (Geurra may. de 14).

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921) Desde las 10,30 hrs. Triangulo femenino. (Drama may. de 21).

PLAZA. Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. Los hijos de Katie Elder (Comedia may. de 14)

REAL. Compañía 1040 (65555) Desde las 10 hrs. Los intocables. (Suspenso may. de 21).

REX. Huérfanos 735 (31143) Desde las 11 hrs. La loca de Chaillot (Mayores 14).

RIO. Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. Escuadrón mosquito. El puente de Remegen

RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 11 hrs. Zabriskie Point. (Drama may. de 21)

RIVIERA. San Antonio-I. Valdés V. (36093) Desde las 13 hrs. Los principiantes. La chica de la pistola

ROXY. Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs. Mundo infame (Drama may. de 21)

SAN MARTIN. Alameda-San Francisco (35357) Desde las 11 hrs. Canallas, pero héroes. (Acción may. de 14)

SANTA LUCIA. Alameda-San Isidro (34718) 15, 18,30 y 22 hrs. Estación Polar Zebra. (Acción menores).

SANTIAGO. Merced 829 (32888) Desde las 11 hrs. El barquero. (Acción may. de 21)

SAO PAULO. Merced 772 (39746) Desde las 13 hrs. La única casa en Londres. Lejos del mundanal ruido.

TIVOLI. Huérfanos 757 (30611) Desde las 13 hrs. El precio de ...ar. (Drama may. de 21).

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562) Desde las 13 hrs. El mundo está loco, loco, loco. El submarino X—1.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021) Desde las 11 hrs. Los intocables (Drama may. de 21)

WINDSOR. Ahumada-Moneda (89761) Desde las 10,35 hrs. Su ...de noviembre. (Comedia may. de 21)

YORK. Ahumada 166 (66687) Desde las 10,30 hrs. Flor de cactus (Comedia may. de 14)

CANAL 4

14.30	No-Do
14.45	Iron Horse
15.35	Hoy cinco hoy
16.05	Dibujos animados
16.25	Recuerdos del cine
18.20	Show de Ed Sullivan
18.45	Julia
19.15	Panorama Deportivo
19.50	La suerte llama tres veces
20.25	Buenas noches
20.30	Los Intocables
21.30	Noticiario Prolene
21.50	Alma de acero
22.40	Concierto en la noche
23.20	Cierre.

CANAL 7

14.30	PULSO CERO: REPORTAJE DE ACTUALIDAD
15.00	FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS
17.00	TELEMINIMUNDO: CIRCO
17.30	LA TRIBU DE BRADY
18.00	CARTAS INFANTILES A DIOS
18.30	BRONCO
19.30	TOPEANDO LA NOCHE CON PEDRO MESSONE
20.30	RETO AL MAL
21.00	¿QUIEN SOY YO? CON LA ANIMACION DE ENRIQUE BRAVO MENADIER
21.55	TV TIEMPO
22.00	MARTINI AL INSTANTE CON GABRIEL MUÑOZ Y LOS COMENTARIOS DE ESPECTACULOS DE LIDIA BALTRA
22.30	PREMIER MADEMSA
24.00	CIERRE

CANAL 9

12.30	MAGAZINE
12.43	EL VIRGINIANO
14.00	CASOS Y COSAS
14.30	BLOQUE SABATINO
14.45	DESIDERIA IN
15.10	NOTICIARIO PROLENE
15.20	IMAGEN DEPORTIVA
17.10	FAVORITOS EN EL 9
17.20	NOTICIARIO PROLENE
17.30	PEÑA FOLKLORICA
18.00	PROGRAMACION EXTENSION
18.30	EL ASTUTO
19.27	NOTICIARIO PROLENE
19.32	VALLE DE PASIONES
20.30	CLUB 9
21.00	JOVENES
21.30	NUEVEDIARIO
22.00	SUPERSHOW
22.47	NOTICIARIO PROLENE
22.50	VIAJE A LAS ESTRELLAS
23.45	CIERRE

CANAL 13

9.15	LA REFORMA EN MARCHA
14.00	PASADO MERIDIANO: CON MIRELLA LATORRE. PANORAMA ARTISTICO CON MARILU MARMENTINI Y RAQUEL CORDERO. DIBUJANDO LA HISTORIA CON JORGE DAHM. PADRE HASBUN.
15.00	SABADOS GIGANTES: ANIMA DON FRANCISCO.
19.00	EL CABALLO DE HIERRO
20.05	EL SAPO Y LA CULEBRA
20.15	EL TIEMPO
20.20	SABADOS ALEGRES
21.25	ALCANCE LAS ESTRELLAS: PROGRAMA CONCURSO CON JULIO JUNG.
22.00	TELETRECE CON PEPE ABAD.
22.30	NOCHES DE ESTRENO.

CARTELERA TEATRAL

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) Departamento del Teatro de la U. de Chile 19 hrs. "El Sr. Puntila y su criado Matti" de Bertolt Brecht

COUSIÑO. San Ignacio 1249 (50657). Cía. de Revista Nuevo Humoresque 19.30 y 22 hrs. "Ahora agarramos vuelo"

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350). Cía de Silvia Piñeiro y Emilio Gaete 19 y 22 hrs. "Aprobado en castidad" de Narciso Ibáñez Serrador

MARU. San Antonio 149 (397907). Cía de Lucho Córdoba y Olvido Leguia 19 y 22 hrs. "Extranjera por viaje vende" de Córdoba y Garrido

MONEDA. Moneda 920 (31477). Cía de Américo Vargas y Pury Durante 19 y 22 hrs. "Canción para el Crepúsculo". de Noel Coward

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). ICTUS. 19 hrs. "Todo en el Jardín" de Edward Albee

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Cía de Revistas Bim Bam Bum. 19; 21.40 y 23.15 hrs. "A Voto pelado".

PETIT REX. Huérfanos 735 (31143). Cía de los Cuatro. 19.30 hrs. "Amor a 12 round" de F. Durrenmatt

PICARESQUE. Recoleta 343 (776883). 20 y 23 hrs. Cía de Revistas Strip Tease

MUNICIPAL. San Antonio 149 (31407). Temporada Lírica. Hoy "Sanson y Dalila".



"El Sr. Puntila y su criado Matti" en el Varas.



Américo Vargas y Pury Durante y su canción para el crepúsculo.



Cía. de los Cuatro, en una escena de "El amor a 12 round", de Dürrenmatt.

VALENCIA. (Plaza Chacabuco) 370288. Desde las 14 hrs. La Batalla de Inglaterra. La Brigada del Diablo. Viaje hacia la libertad.

CINES COMUNALES.

MAIPU. 5 de Abril-Pajaritos (Maipú) (571530). Desde las 15 hrs. El Chacal. Camino del odio.

MUNICIPAL. (San Bernardo) (591948) Desde las 14 hrs. Carola de Día Carola de Noche. La casa en que vivimos.

NACIONAL. (Puente Alto) (124). Desde las 14 hrs. Dios los cría Ringo los mata. Regreso del Infierno.

PLAZA. (Talagante) 66. Gran festival de la canción

PLAZA. (Puente Alto) (324). Desde las 15 hrs. Topaz. Al este del Paraíso.

SANTIAGO. (San Bernardo) (591982). Desde las 14 hrs. Patton. (acción menores).

CORHABIT

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

DELEGACION SANTIAGO

ENTREGA DE DEPARTAMENTOS PLAN Nº 5 (UNIDAD REMODELACION)



POBLACIONES	COMUNAS
SANTA OLGA	LA CISTERNA
VILLA BERNARDO O'HIGGINS	LA FLORIDA
JUANITA AGUIRRE	CONCHALI

LLAMADO A POSTULANTES

NOMINA ORDINARIA DE PRELACION	Nºs. 1 al 59
NOMINA EXTRAORDINARIA DE PRELACION	Nºs. 1 al 913

Las personas que integran estas nóminas podrán aplicar sus préstamos a la adquisición de estos departamentos en las Poblaciones antes señaladas. Las viviendas aludidas podrán ser visitadas los días Sábados y Domingos en las siguientes ubicaciones:

Población "SANTA OLGA", Paradero 19 de Ochagavía
Población "VILLA B. O'HIGGINS", Paradero 19 Vicuña Mackenna, terminal recorrido San Cristóbal La Florida.
Población "JUANITA AGUIRRE", calle Granada, Independencia altura del 5.900.-

Los postulantes deberán presentarse el Martes 11 de Agosto desde las 14 horas en las Oficinas que se indican de acuerdo con la ubicación de las Poblaciones:
"SANTA OLGA", en Area Sur: Llano Subercaseaux Nº 3003, Paradero 5 de Gran Avenida.
"VILLA B. O'HIGGINS" en Area Oriente: Calle Las Encinas Nº 2733., Población Rosita Renard.
"JUANITA AGUIRRE" Area Norte: Calle Soberanía Nº 1108, Población Juan Antonio Ríos.

DELEGADO DE SANTIAGO

TODO CHILE BAJO TECHO

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual E° 398,00
Semestral E° 213,00
Trimestral E° 112,00

LA NACION

SANTIAGO, SABADO 8 DE AGOSTO DE 1970

Presidente del Consejo y Director Jorge Cash Molina
Director responsable Raul González Alfaro
Representante Legal Mario Penafiel Varas
Propietario Empresa La Nación S A
Todos domiciliados en Agustinas 1269 Santiago

Puro Teatro

Continúan los ensayos de "Recuento", de Elizaldo Rojas, direccion de Alejandra Gutiérrez. Integran el reparto los siguientes actores: Víctor Rojas, Ramón Sabat, Pablo Carrillo y Sonia Jara.

La escenografía está a cargo de Oscar Navarro, y la música es de Sergio Ortega.

La Asociación Nacional de Teatro Aficionado de Chile (ANTACH) organiza el Primer Festival Regional de Teatro Estudiantil y Trabajador. El evento tendrá lugar en la capital durante el mes de septiembre y podrán participar en él, grupos de teatro formados por estudiantes o trabajadores, siempre que no busquen fin de lucro con sus actuaciones.

El Festival cuenta con el auspicio de la Vicerrectoría de Comunicaciones de la UC, FECH y Departamento de Teatro de la Universidad de Chile.

Los objetivos del Festival son contribuir a la difusión del teatro. Descentralizarlo para ponerlo al alcance de todos los sectores sociales. Promover la unidad del teatro nacional. Acercarlo a los problemas del país y del continente latinoamericano. Darle una función social a través del acercamiento de los actores con la sociedad.

Las inscripciones se reciben en la Secretaría de la Delegación Regional de ANTACH, Alameda 341, 2° piso, oficina 19.

Alberto Rivera, actor del Departamento de Teatro de la Universidad de Chile, dirige "El Paraíso Semi Perdido", de Alejandro Sieveking. La obra se da durante toda esta semana en el teatro Bulnes (de la Universidad Técnica del Estado). La realizan funcionarios del Servicio de Cooperación Técnica.

En el Antonio Varas continúan las representaciones de "El Señor Puntila y su Criado Matti", de Bertolt Brecht. Dirección de Hannes Fischer, Premio Nacional Alemán y Premio de Arte de la RDA. El papel del señor Puntila está a cargo de Roberto Parada, y el de Matti, el criado, lo interpreta Jorge Lillo. La música es de Paul Dessau, colaborador directo de Brecht en Alemania.

Integración Latinoamericana a través del folklore



"LA GRACIA y el donaire del folklore de la zona central, adquieren mayor brillo y elegancia en la interpretación del conjunto de ALI".

¿Quiere tener muchos y buenos amigos? ¿Quiere divertirse en grande? ¿Le gustaria conocer y bailar diferentes ritmos folklóricos latinoamericanos? Tal vez siempre ha deseado aprender guitarra y por esas cosas de la vida no lo ha hecho. Todo eso, amistad, simpatía, entretención, poder expresar libremente todas sus inquietudes artísticas y culturales lo encontrará en Huérfanos 1810. En una cazona, vieja y acogedora, funciona diariamente, de 19,30 a 21,30 horas, ALI CHILE.

La Asociación Latinoamericana de Intercambio Cultural (Ali Chile) lo recibirá gustoso, pagando la módica suma de 20 escudos mensuales. Y le da la oportunidad de seguir cursos de guitarra, teatro, danzas foklóricas, asistir a charlas y foros de gran interés. El ambiente pronto se hace familiar, por que es como estar en casa. Dos veces al mes se realizan peñas, a las que se puede visitar por 15 escudos. En el precio de la entrada está incluído un vaso del mejor vino caliente y jugosas empanadas, además de 4 horas de espéctaculo.

El dinero que se obtiene de estas veladas a la chilena sirven para costear los gastos de la casa. No se pretende hacer negocio. Se trata de difundir nuestras culturas en un grato ambiente.

Jaime Antonio López, Presidente Nacional de Ali Chile, confía en que pronto su grupo de 150 socios aumente a 200 o más "mientras más seamos más podremos hacer, crear. Así nuestro grupo se fortalecerá y podremos hacer presentaciones en distintos países de América".

López fundará en Febrero próximo una Asociación similar en Colombia. Y está especialmente invitado por el Secretario de Relaciones Exteriores de México para conocer a su grupo folklórico y hacer algo similar en el país hermano.

¿COMO NACIO ALI?

El 11 de abril de 1958, gracias a la iniciativa de Emilio Gouyon, uruguayo, se creó en Chile una Asociación que deseaba contribuir de alguna manera a la integración económica y social y cultural de nuestra América. Estrechando lazos amistosos entre los pueblos.

Vale decir que, ya en 1958 en Montevideo, la OEA en su VII Congreso de Turismo recomendó a los gobiernos de los Estados Americanos y a las instituciones privadas que desearan estimular el turismo, crear organismos similares, los que ya existían en Brasil, Chile y Uruguay. "Esa es la única manera de dar a conocer lo que somos y lo que tenemos".

Mediante reuniones diarias Ali logra un intercambio de ideas, un profundo conocimiento de los problemas nuestros y de los países hermanos, el cultivo de la comprensión la solidaridad y la amistad. Y lo más importante, la difusión de los bailes, canciones y danzas de los países de América morena.

"LA TRAYECTORIA"

Ha realizado numerosas actuaciones en Chile. En los Canales de Televisión, presentaciones personales en distintas instituciones, giras a lo largo del país, que ha servido para inriquecer con nuevas danzas y canciones su espectaculo. También ha hecho representaciones en el extranjero, con giras por Uruguay, Brasil, Argentina.

Además, ganaron el Primer Gran Premio en el Festival Concurso FISA en 1969.

Para dar a conocer su labor e interesar a la gente en esta Asociación, que tanto hace por el folklore, Jaime Antonio López ha invitado a toda la prensa para una gran peña que se realizará el jueves 13 de agosto a las 21 horas. El show será en grande y a todo color. El conjunto de ALI interpretará sajurianas, mazurcas, cumbias, chacareras, polcas, taquirari, joropo, y una gran variedad de bailes y danzas americanas.

Ballet Juventud viajó a "Pancho"

Una amplia tarea de divulgación del Ballet Clásico y Moderno constituyen las presentaciones del Ballet Juventud del Ministerio de Educación.

Esta vez el Ballet Juventud viaja a Valparaíso con el objeto de realizar nuevas actuaciones en la Universidad Técnica Federico Santa María. Estas presentaciones se iniciaron en dicha Universidad a fines del año 1969, repitiéndose en la temporada de verano de 1970, alcanzando gran éxito en esa oportunidad.

El Ballet Juventud visita nuevamente Valparaíso este fin de semana, cumpliendo de esta manera su programa de extensión cultural, que abarca desde los Centros Poblacionales, Sindicatos, Institutos Culturales hasta los Centros de Enseñanza Media, Básica y Superior.

Como en las anteriores oportunidades las funciones en Valparaíso son organizadas por el Departamento de Extensión Cultural de la Federación de Estudiantes de la Universidad Técnica Federico Santa María.

El Ballet Juventud tiene su dirección General en Malucha Solari, quien además dirige la Escuela Coreográfica Nacional. Hernán Saldrich, destacado coreógrafo nacional, tiene a su cargo la dirección artística de este conjunto que cuenta con Xenia Zarcova como primera bailarina.



AUGUSTO ALGUERO, nacido en Barcelona el 23 de Febrero de 1934. Desde temprana edad sintió pasión por la música. Su padre fue un afamado director de orquesta y compositor. ALGUERO asistió al Colegio al mismo tiempo que tomaba lecciones de música en Conservatorio Municipal de Barcelona. A los 16 años terminó sus estudios musicales en forma brillante y posteriormente aprobó su examen de grado en la Universidad de Barcelona. No obstante su familia trató de encaminarlo hacia la carrera de medicina, AUGUSTO ALGUERO continuó sus estudios musicales, especializándose como pianista. Fue así como en 1951 AUGUSTO ALGUERO recibió el premio de Virtuoso en el Conservatorio Musical Superior del Concilio de Barcelona. Su afán por la música lo llevó a transformarlo al poco tiempo en un extraordinario compositor y director de orquesta. Sus éxitos no tan sólo acapararon la atención en España, sino tambien del público europeo. Pero las canciones no han sido el único campo de acción para ALGUERO. Tambien trabaja componiendo música para Shows Internacionales y para peliculas. Sus discos se venden por miles en toda Europa. Y no cabe duda que AUGUSTO ALGUERO es hoy el mejor arreglador orquestal que tiene España. Prueba de ello ha sido, por ejemplo, la música de films como: LA FIERECILLA DOMADA; SIEMPRE EN DOMINGO; MARISOL RUMBO A RIO y otros. Ahora tendremos de nuevo oportunidad de estar en contacto con AUGUSTO ALGUERO, gracias a la grabación de su segundo LP, en nuestro país, de etiqueta POLYDOR, que distribuye PHILIPS. El álbum trae tres éxitos internacionales como: HEY JUDE de Lennon y McCartney, REZO UNA PLEGARIA de Burt Bacharach, ELOISE de Paul Ryan y otros que pertenecen al mismo ALGUERO como, LA FERIA Y BOCACCIO SOUL. En resumen un álbum muy grato donde AUGUSTO ALGUERO demuestra todo su talento como director orquestal y compositor.

Ciclo Beethoven inicia Sinfónica

Bajo la dirección del maestro Dayid Serendero, la ORQUESTA SINFONICA DE CHILE ofreció anoche el primer concierto del Ciclo Beethoven de su Temporada Oficial, en el Teatro Astor. Este ciclo constará de ocho conciertos que deben finalizar el 2 de octubre. El programa de este concierto inaugural consultó la Obertura "coriolano"; las Romanzas N° 1 en Sol Mayor y N° 2 con Fa Mayor para violín; y la Séptima Sinfonía. Como solista actuó el destacado violinista nacional Sergio Prieto. Los restantes conciertos de este Ciclo serán dirigidos por el maestro alemán Rolf Kleinert.

SERGIO PRIETO

El joven violinista es poseedor de un extraordinario curriculum nacional e internacional. Nacido en 1945, realizó sus estudios en el Conservatorio Nacional de Música con los maestros Luis Mutschler y Enrique Iniesta. A los 14 años de edad, Prieto se presentó por primera vez en público con la Orquesta Sinfónica. En 1964 formó parte de la Orquesta Sinfónica de Nueva Zelandia, donde cumplió contrato por dos años.

Posteriormente ingresó, al curso del maestro Alberto Lisy, en Bariloche, Argentina, en 1968. Con la orquesta de cámara del profesor Lisy realizó una gira de conciertos a través de Argentina, Brasil, Estados Unidos, Francia, Italia y Austria. Al término de esta gira, Sergio Prieto fue becado para estudiar con Sandor Vech en Italia y luego con Yahudi Menuhin en Suiza.

Las actuaciones del violinista en Chile incluyen —además de recitales en numerosas ciudades— presentaciones en las Temporadas Oficiales de 1969 y del presente año de la Orquesta Filarmónica, bajo las batutas de los directores invitados Laszlo Somogy y Vaelav Smetacek, con gran éxito de crítica y público.



YA ESTA FILMANDO la estrella italiana Elsa Martinelli en nuestro país. La estrella que llegó el sábado 1° a Pudahuel, visitó el domingo y lunes la región de Quillota donde se están rodando los exteriores de la película "La Araucana" según una adaptación y guión cinematográfico del escritor Enrique Campos Menéndez. En ella, la actriz en referencia tendrá a su cargo el important[e papel] de Doña Inés de Suárez. En el [grá]bado, vemos a Elsa Martinelli [a su] arribo al aeropuerto de Pudahuel caminando junto a Gabriel Peña [...]to, Relacionador Público de [...]taro Films" sello que filma esa [película,] al productor de la misma, el [cine]matografista español José An[...] Pérez Giner y periodistas.

Demandan a la lírica por "Sansón y Dalila"

A sólo dos días de su estreno en el Teatro Municipal, la opera "Sansón y Dalila" ve amenazada su representación". En el Primer Juzgado del Crimen de Santiago ha sido presentada una querella por la Sociedad de Autores Teatrales de Chile en contra de la Corporación de Arte Lirico por "el no cumplimiento de la debida autorización y el pago de su representación", que significa la suma de cien dólares, y el pago del diez por ciento de las entradas.

La querella ha sido presentada en la persona de Luis Angel Ovalle que tiene a su cargo los derechos del fallecido autor de la opera, Camille Saint Saens. Según las leyes chilenas, el pago del derechos de autor debe hacerse hasta cincuenta años después de su muerte. Saint Saen murio en mil novecientos veintiuno.

La Satch, pide la suspensión del estreno de "Sansón y Dalila" anunciada para hoy a menos que se solicite ant[e la] respectiva autor[idad] Clodomiro Figue[roa y] Sergio Carmona, [...] dos de la Socied[ad de] Autores, señalaron [que] una parte de los de[rechos] que deben paga[r] Dirand y Cía., co[rrespon]den a la SATCH.

Los ensayos fin[ales de] "Sansón y Dalila" continuaron en el [Teatro] Municipal, de[biendo] señalarse que la [ópera] que se estrenaba [en su] versión original [en] francés presenta [una] innovación en el [...] acto de la Bac[anal al] introducir des[nudos] femeninos. El [elenco] encabezado por el [tenor] Eugenio Fernandi [y la] mezzo soprano [...] Dunn, incluye a núm[erosos] cantantes chilenos.

Ramón Vinay, qu[e ade]más es director de [escena] de la presenta[ción] quien dijo desco[nocer la] situación planteada [por la] SATCH, agregó q[ue es] necesario recordar [que] los gastos para po[ner en] escena la obra son [bastan]tes subidos y [que el] concepto por entra[das no] es lo suficiente al[to] para todavía entregar [el diez] por ciento de ellas [...] que, sin embar[go, la] corporación de [Arte] Lírico, entraría [en] conversaciones [con la] Asociedad de Autor[es a fin] de subsanar los [problemas] los y mantener la [función] re de hoy.

"LA VACA CORNELIA"

"Cornelia es una vaca sentimental y torpe que anhela amistad. Para esto va a la academia del maestro Cornelius, donde sólo consigue desentonar al lado de las refinadas alumnas, y enamorarse del maestro. Inútilmente trata de conquistarlo ya que Cornelius sólo piensa en sus alumnas, hasta que, desesperada, quiere morirse. Creyendo estar en el otro mundo se encuentra con un grupo de vacas con las que le suceden aventuras en las que tampoco tiene éxito" (1ra. parte).

"Cornelia resuelve hacer un largo viaje para olvidar su amor y sus fracasos. Recorre el mundo hasta que por fin aprende a convivir con los demás, encontrando así su lugar entre las vacas y en el corazón de Cornelius" (2a. parte).

• • •

No es un cuento infantil ni una historia de ficción, pero reúne ambos elementos. Las aventuras de esta vaca sentimental y viajera transcurrieron en el escenario del Teatro IEM cuando el BALCA (Ballet de Cámara de la Universidad de Chile) estrenó una nueva coreografía de Gaby Concha, jóven directora de este conjunto.

Programa

Junto al ballet bufo "La Cornelia", cuya música es del compositor Juan Lemann, se incluirán además los ballets "Trío", "Bichografía", Maduro Sol Americano (estreno en el IEM) y "Cantabile y Risueño". De este modo el jóven y vanguardista conjunto del I.E.M. inicia una serie de presentaciones regulares

Gaby Concha

"La Vaca Cornelia" es la última de las producciones de Gaby Concha en el terreno de la coreografía. Anteriormente produjo "Máquinas", "Sonata", "Vivaldi 65", "Urbs", "Uno", "Pequeña Galaxia", "Estaba es", "Bichografía" y "Cantabile y Risueño".

La joven bailarina y coreógrafa realizó sus estudios en el Departamento de Danza de la Universidad de Chile. Actualmente se desempeña como docente en Técnica Contemporánea en el mismo Departamento.

En 1966 obtuvo una Beca Fullbright para perfeccionar sus estudios en U.S.A., país donde permaneció dos años recibiendo las enseñanzas de maestros como Marta Graham, José Limón, Merce Cunningham, Alwin Nicolais y otros.